

# சுதந்திரன்

SUTANTIRAN

வள்ளுவர் ஆண்டு 1999 புரட்டாசி திங்கள் 17-ம் நாள் (3-10-67) செவ்வாய் தி.ஆ. 28  
194 ஏ, பண்டாரநாயக்க வீதி, கொழும்பு-12, தொலை பேசி எண்-3411 த. பெ. 1183

முத்தகம் 22  
இதழ் 9

## கொள்கை மாறுமா?

மலேசியாவுக்கு அமைச்சர் ஜே. ஆர். சென் றர். அடுத்து ஒரு தூது கொஷ்டி சென்றுள்ளார். நாளை பிரதம மந்திரியும் அங்கு புறப்படுவர். இதனால் இலங்கைக்கும் மலேசியாவுக்கும் இடையே உறவும், நல்லென் னாமும் வளர்ந்து வலுவடையும் என்பதில் றையவில்லை. இன்றைய நிலையில் வர்த்தகத் துறையில் கிழக்கு நோக்கம்—குறிப்பாகத் தென் கிழக்கு ஆசிய நாடுகள் ஒத்துழைப்புக் கூட்டு நடவடிக்கை எடுத்தல் அய்யமாய் குட. ஆனால் அரசியலுறையிலோ, இராணுவத்து றையிலோ ஒத்துழைப்புதான் அதன் தாக்கம் நமது நாட்டைப் பொறுத்த தவறையில் உள்நாட்டுக் கொள்கையைப் பெரும னாய் பாதிக்கும்.

“ஆசியன்” என்னும் ஒரு கூட்டணியை றுத்து தென் கிழக்கு ஆசிய நாடு கள் நிறுவிக் கொண்டுள் ளன. இக்கூட்டணியில் இலங்கையும் சேரலாமா என்று இன்று அரசியல் வட்டாரங்களில் கேட்கப் படுகிறது. இது பற்றி இலங்கை—மலேசியா பிர தமர்கள் பேச்சுவார்த்தை நடத்தவார்களென்றும் ஒரு செய்தி கூறுகிறது.

“சீட்டோ” எனும் ஓர் இராணுவக் கூட்டணியை முன்பு சி. தெ. கி. ஆசிய நாடுகள் நிறுவின. அத்து அமெரிக்காவின் பூரூ ஆத ரணையும் பெற்றது. வட ஆ னியம் பரவாமல்தடுப்பதே அதன் நோக்கம்.

பாகிஸ்தான் “அதி ல் சேர்ந்து, அதனைக் குற்று பிராக்டிவது. பாகிஸ்தான் சீட்டோவில் இருந்து வெளியே சீட்டோவின் விரோதியான சீனாவுடன் கூடுகாத்தது. அது பாகிஸ்தானின் ஒரு சாதனை தன்மையின் விளைவு “சீட்டோ” செயல்படுகிறது.

“சீட்டோ”வில் இந்தி யாவோ இலங்கையோ சேரவில்லை. “ஆசியனி லும்” இந்தியா சேர வில்லை. அதில் இலங்கை மட்டுமே ஏன் சேரவேண்டும்?

“ஆசியன்” பின்னணி யில் ஒரு வல்லரசின் கை இருக்கிறதா? இராணுவ, அரசியல் நோக்கங்கள் அதற்கு உண்டா? இவை ஆராயப்படவேண்டும்.

மலேசியப் பிரதமரின் பேச்சுகளிலிருந்து ம் அறிக்கைகளிலிருந் தும் சீனாவை எதிர்க்கும் கூட்டணியை “ஆசியன்” என்று தெரிகிறது. எனவே இராணுவ அரசியல் பின்னணி பொன்று ஆசியனுக்கு இல்லை என்று கூற இயலாது.

ஆகவே இலங்கையின் வெளி நாட்டுக் கொள்கை மாறினால்தான் இத்த கைய கூட்டணியிற் சேரு வது சாத்தியமன்று. நமது நாடு கூட்டுச் சேராக் கொள்கையைக் கையாளு கிறது.

சீனாவாக இருந்தாலும் சரி, அமெரிக்காவாக இருந்தாலும் சரி எல்லா உலக நாடுகளுக்கும் நெக பூர்வமான உறவை வளர்ப் பதே இலங்கையின் கொள்கை என்று பிரத மர் ஏற்கனவே பிரகடனம் செய்துள்ளார்.

இந்த நிலையில் பொரு ளாதார ஒத்துழைப்பு என்ற பெயரால் இரா னுவ, அரசியல் கோக் கங்களைத் தள்ளக் கத்தே கொண்டு நிறுடப் படும்கொஷ்டிகளில் சேரா னிருப்பதே சரியாகும் இவ்விடயத்தில் இலங்கை பாரதத்தை பின்பற்று வதே சாலவும் நன்று.

# பொ.கட்சியின் மிரட்டல் பிரதமரிடம் பலிக்காது

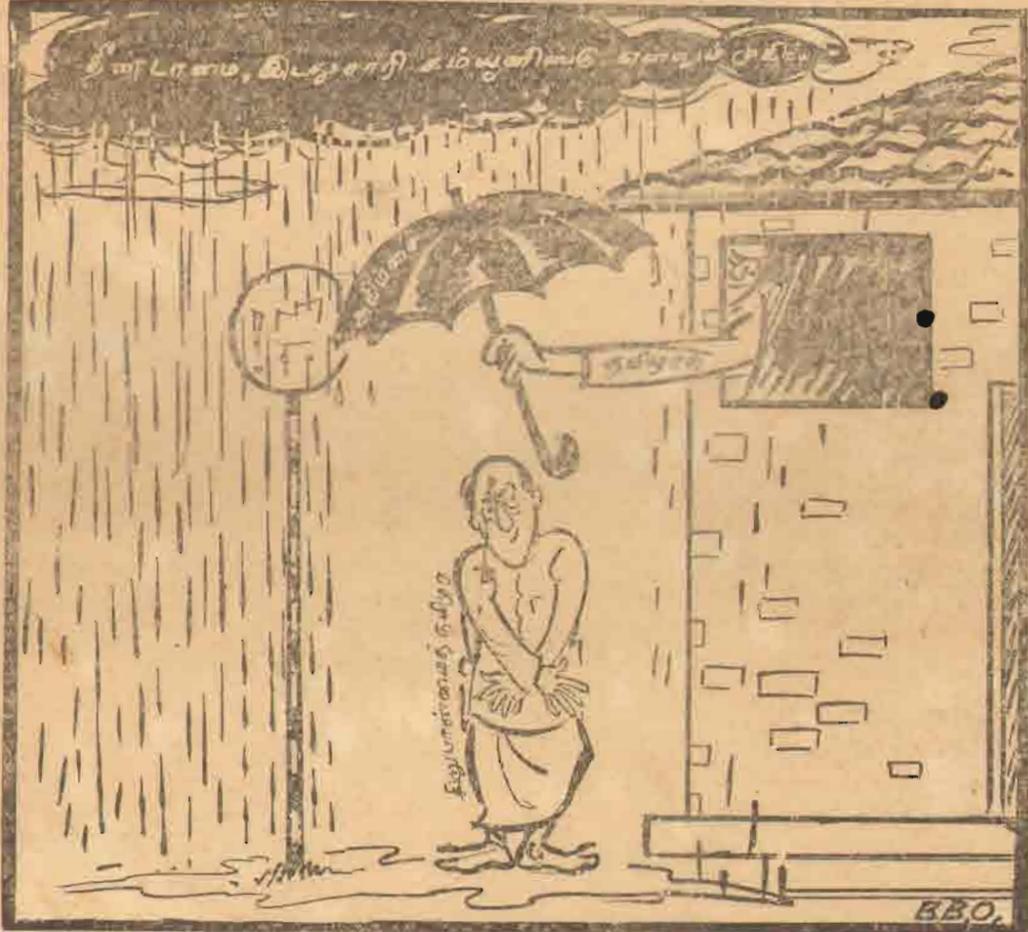
## அதிருப்திக்கு 5 காரணங்கள்

பிரதம மந்திரி மாவட்ட சபை மசோதாவைக் கை விட்டு, திரு. பொன் னமலத்துக்கு ஒரு மந்திரி பதவியும் வழங்காவிட்டால் தேசிய அரசாங்கத்திலிருந்து தமிழகங்களில் வெளி பெறும் என்று ஒரு வந்தி அடிபடுகி றது. இப்பற்றி பிரத மரடலா நெருங்கிய வட்டாரத்தில் விசாரித் ததில், இமமாதிரியான மிரட்டல்களை எல்லாம் தேசிய அரசாங்கத்திடம் பலிக்காது என்றும், பிரதமர் மிரட்டல்களுக்குப் பணிந்து கொடுப்ப வரல்ல என்றும் கருத்து தெரிவிக்கப்பட்டது.

பிரதமர் மீது த. காங்கிர சுக்கு அதிருப்தி ஏற்பட்டுள்ள தாம். இதற்கு 5 காரணங்கள் சுட்டிக்காட்டப்படுகின்றன. 1வது பிரதமர் தமிழரசாரின் கோரிக்கைகளுக்கு செவியாத் தல். 2வது தமிழரசாரின் திட்டங்களுக்கு எதிராக ஜி. ஜி. கொண்டு வரும் ஆட்சேபனை களைப் பிரதமர் நிராகரித்தல். 3வது த. காங்கிரசின் எதிர்ப் பை நிராகரித்துவிட்டு மா. சபை மசோதாவைக் கொண் டுவருதல். 4வது ஜி. நா.வுக்குச் செல்ல அனுமதிக்காமல் ஜி. நி. யின் கால் வாரி விட்டது. 5வது ஜி. ஜி. எதிர்த்தும் மார்ட்டின் கமிஷன் அறிக்கை யை அங்கீகரித்தது ஆசிய வைகளே அக்காரணங்கள்.

தமிழகங்களில் கூட்ட மொன்றில் தேசிய அரசாங்கத்திலிருந்து வெளியேறவேண்டுமென்று சிவசிதம்பரங்கள் கொண்டு வந்த ஒரு பிரேரணை ஜி. ஜி. யின் எதிர்ப்பினாலே நிறைவேறியதாம். ஜி. ஜி. க்கும் சிவசிதம்பரங்களுக்குமிடையே பலத்த மோதலாம். இச்செ யங்கட்சியினுள் ஜி. ஜி. செல் வாக்கு இழந்து ஊட்டாரின் பலதையும், சிவசிதம்பரங்கள் உட்சிவையக் கைப்பற்றியிருந் துள்ளன என்பதையும் எடுத்து காட்டுகிறதென்று அரசியல் வட்டாரங்கள் கூறின.

ஜி. ஜி. யின் மிரட்டல்களுக்கு உடலாம் அரசாங்கப்பாரா (9-ம் பாகம் பார்க்க)



“மறைக்குக் குடை”

## மார்ட்டின் அறிக்கைக்கு பிரதமர் அங்கீகாரம்!

**யாழ்** மாநகரசபை எல்லை வில் தரிப்பு சம்பந்தமாக மார்ட்டின் கமிஷன் அறிக்கையை அரசாங்கம் ஏற்றுக் கொண்டு விட்டதென்று தெரிகிறது.

யாழ், மாநகர சபையின் அடுத்த பொதுத் தேர்தலுக்கு முன்பு மார்ட்டின் அறிக்கையை அமுல் நடத்துவதா அன்றி தேர்தல் முடிந்த பின் தாமதமாக தெரிகிறது.

னர் அமுல் நடத்துவதா என்பதையிட்டே இப்போது அரசாங்கம் ஆலோசித்து வருவதாக தெரிகிறது.

இந்த அறிக்கையை நிராகரிக்க வேண்டுமென்று, திரு. பொன்னம்பலம் கோரி வந்தது தெரிந்ததே. ஆனால் திரு. பொன்னம்பலத்தின் எதிர்ப்பு சிறுபிள்ளைத் தனமானது என்றும் அதைப் பொருட்படுத்தாமல் மார்ட்டின் அறிக்கையை அமுல் நடத்தவேண்டுமென்றும் நல்லூர் எம். பி. பிரதமரைக் கோரியிருந்தார்.

டாக்டர் நாகநாதனின் கோரிக்கையை யேற்றுக் கொண்டு மார்ட்டின் கமிஷன் அறிக்கைக்கு பிரதமர் அங்கீகாரம் அளித்து விட்டதாக அறியப்படுகிறது.

## பணம் கொடுத்தால் அரிசி

இலங்கை—சீன வர்த்தக உடன்படிக்கையின் கீழ் இலங்கையின் ரப்பர் சீனாவுக்கு இனியேல் தேவையிலில் என்று சீனம் இலங்கை அரசாங்கத்துக்குத் தெரிவித்துள்ளது. ஆனால் இலங்கைக்குத் தேவையான அளவு அரிசியை சீனா இலங்கைக்கு விற்று வரவும் முடியுமென்று அந்தக் கடிதத்தில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. இந்தக் கடிதம் கிடைத்ததும், அந்த நடவடிக்கைபற்றி ராஜநிசைய கூடி ஆலோசித்ததாகத் தெரிகிறது. இலங்கையின் ரப்பரை விலக்கு வாங்குவதற்கு சீனா துறையில் லயாதலின், சீனத்திலிருந்து வாங்கும் அரிசிக்கு பணம் (அன்னிய செலாவணி) செலுத்த வேண்டுமாதலின், அரசாங்கத்துக்கு இது பெரிய தலையிடியாகியுள்ளது.

—எத் 3 (30-9-67).

# உணவுப் பிரச்சினையைத் தீர்க்க

## வடக்கும் கிழக்கும் எப்படி உதவலாம்?

### தமிழ்ப்பகுதி அபிவிருத்திக்கு இதோ சில வழிவகைகள்!

(சென்ற வாரத் தொடர்ச்சி)

கே: எமது பிரதேசங்களில் விவசாயம் நெல்வின் தொகையாது? தமிழ் பேசும் மக்களுக்கு வருடம் ஒன்றிற்கு எத்தனை இலட்சம் புசல் நெல் உணவிற்குத்தேவை?

ப: 1963ம் ஆண்டின் புள்ளி விபரப்படி வருடம் ஒன்றிற்கு வடகிழக்கு மாகாணங்களில் 172,00,000 புசல் (1.71 கோடி புசல்) நெல் உற்பத்தி செய்கின்றன. எமது பிரதேசங்களில் வாழ்கின்ற 14 இலட்சம் மக்களுக்கு வருடம் ஒன்றிற்கு 98 இலட்சம் புசல் நெல் உணவிற்குத் தேவைப்படுகின்றது. இலங்கையின் மொத்த நெல் உற்பத்தியில் ஏறத்தாழ 35 ஐ எமது பிரதேசங்கள் உற்பத்தி செய்து வருகின்றன.

கே: எத்தனை நதிகள் எமது பிரதேசங்களில் ஊடாக சமுத்திரத்தை நாடுகின்றன, இவற்றின் மொத்த நீர்ப் பெருக்கம் என்ன?

ப: இலங்கையில் 103 நதிகள் சமுத்திரத்தை நாடுகின்றன. இவற்றின் மொத்த நீர்ப் பெருக்கம் இரண்டு கோடி ஏழுபத்தாறு இலட்சத்து முப்பத்தைந்தாயிரம்

தம் வரையும் மாரிமழை காலமாகும். வழக்கமாக, புரட்டாதி மாதத்தில் விவசாயிகள் நிலங்களைப் பண்படுத்தி நெல் விதைப்பதுண்டு. மாரியில் பெய்யும் மழை நீரின் உதவியால், நெற்பயிர்கள் வளர்ந்து கதிர்களைக் கொடுக்கும். தை, மாசி மாதங்களில் இருக்கும் உஷ்ணத்தால் நெற்கதிர்மணிகள் பழுப்படையும். மாசி, பங்குனிமாதங்களில் அறுவடை நடைபெறும். இப்போகத்தில் செய்யும் வேளாண்மை, பருவமழையில் தான் தங்கியிருக்கிறது.

இருபோகவிவசாயம்: நீர்ப்பாசன உதவியைக் கொண்டு, வருடத்தில் பெரும்போகம், சிறுபோகம் ஆகிய இரண்டு போகங்களிலும் நெல்விளைவிக்கப்படுகின்றது. பெரும் போகத்தில் ஆறுமாதங்களிலும், சிறுபோகத்தில் மூன்று மாதங்களிலும் நெல்விதைத்து அறுவடை செய்வது வழக்கம்.

எமது பிரதேசங்களிலிருக்கும் உஷ்ணத்திற்கேற்ப நீர்ப்பாசன வசதியிருந்தால், மற்ற இடங்களிலும் பார்க்க அதிகமான நெல்விளைச்சலை எதிர் பார்க்கலாம் என்று சொல்லல் மிகையாகாது. எமது நிலங்கள் வண்டல் சமவெளி

வைகாசிமாதத்தில் காடுகளை வெட்டி அழிப்பார்கள். குரிய வெப்பத்தால் இலைகளும், கொம்புகளும் காய்ந்து கருகிச் சருகாகிவிடும். வரண்ட தென்மேற்காற்றின் உதவியைக் கொண்டு, அவற்றை எரித்துச் சாம்பலாக்குவார்கள். நிலத்தில், எரிந்த சாம்பல் படைபடையாகப்படும்.

பெரியமரக்கட்டைகளை அகற்றி, அவற்றை வேலிகளுக்கு உபயோகிப்பார்கள். மரத்தின் குத்திகளும், வேர்களும் அகற்றாமல் அப்படியே விட்டுவிடுவார்.

### பேட்டியளித்தவர்: இலங்கை விவசாய கைத்தொழில் அபிவிருத்தித் தாபனத் தலைவர் திரு. செ. நடராசா

வட கிழப் பருவக் காற்று மழையோடு நிலத்தைச் சிறுக்கக் கொடுத்தி நெல்லை விதைப்பார்கள். மழை குறைவாயிருந்தாலும் நிலத்திற்குரிய சாம்பலின் செழிப்பினால் பயிர் செழித்து வளரும். அதிகமான சாம்பல் படிசுவர்கள் இருந்தால் குறைந்த து நாண்டு அல்லது ஐந்து வருடங்களுக்குப் பசுவையில் லாமல் பயிர் செய்யலாம்.

முதல் வருடத்தின் அறுவடைக் காலத்தில், அதிக சாம்பல் படிசுவர்களின் பயனும், வாழை பொத்தி போட்ட மாதிரி நெற்பயிர்கள் பொத்தி, பொத்தியாக கதிர்கள் போட்டு காட்சியளிக்கும். சேனை நிலத்தின் ஒருபகுதியில், குரக்கன், எள்ளு, கொள்ளு, பயறு, நிலக்கடலை, சோளம் ஆகிய சிறுதானியங்களும், பூசினி, வத்தகை, வெள்ளரி, மிளகாய் வெண்காயம் ஆகிய பயிர்களும் பயிரிடப்படும்.

வருடம், வருடம் பசுவையிடாத படியால் நிலவளம் குறைந்து போகின்றது. இதனால் அதிக விளைவையும் எதிர்பார்க்க முடியாமல் போகிறது. நீர்ப்பாசனம், போக்குவரத்து, சுகாதாரம், கல்வி, சுகாதாரம், சந்தை, பணவசதிகள் ஆகியவற்றை அரசாங்கம் சேனைச் செய்கையாளர்களுக்கு அமைத்துக் கொடுத்தால், அவர்கள் இம் மேட்டு நிலங்களில் நிரந்தரமாகக் குடியி

வீதம் உற்பத்தியாகின்றன. இலங்கையின் பத்துமாதத்திற்கான தேவையையாழிப்பான மாவட்டம் சின்ன வெண்காயம் உற்பத்தி செய்கின்றது. உருளைக் கிழங்கு, பம்பாய் வெண்காயம், மிளகாய் ஆகிய உப உணவுப் பொருட்களும் கணிசமான அளவில் எமது பிரதேசங்களில் உற்பத்தியாகின்றன. இலங்கையின் மொத்த மீன் உற்பத்தியில் எமது பிரதேசங்களில் 74 வீதம் உற்பத்தியாகின்றன.

கே: எமது பிரதேசங்களில் உணவு உற்பத்தியை எப்படித் துரிதமாக அபிவிருத்தி செய்யலாம்?

(1) ய: காட்டு நிலங்களை வெட்டி பயிர்ச் செய்கைக்கு கொண்டு வருதல்.

(2) கற்பாறையுள்ள நிலங்களை, இயந்திரங்கள், வெடிகள்

மூலமாக சற்களை அப்புறப்படுத்தி தரையை சம்ப்படுத்திப் பயிர்ச் செய்கைக்குக் கொண்டு வருதல்.

(3) பயனற்றக் கிடங்கும் காணிகளை பண்படுத்தவதற்கு கடன் உதவி செய்து கொடுத்தல்.

(4) பெரிய, சிறிய நீர்ப்பாய்ச்சல் திட்டங்களின் கீழ் புதிய காணிகளைப் பயிர்ச்செய்கைக்குக் கொண்டு வருதல்.

(5) விஞ்ஞான முறைகளைக் கையாண்டு பயிர்ச் செய்கையைச் செறிவான முறையில் அமைக்கச் செய்தல்.

(6) அதிக வருவாயைக் கொண்டு வரக்கூடிய கிறந்த விதைகளைப் பாவித்து, விளைச்சலை அதிகரிக்கச் செய்தல்.

(7) பயிர்ச் செய்கைக்கு வேண்டிய இரசாயன உரங்களைப் பாவிக்கச் செய்தல்.

(8) நாற்று நடுகை, களை பிடுங்கல் ஆகியவற்றை கையாளச் செய்தல்.

(9) இரசாயனங்களால் பூச்சிகள், நோய்கள் ஆகியவற்றை அழிக்கச் செய்தல்.

(10) நீர்ப்பாய்ச்சலுக்குரிய சிறிய குளங்களையும் வாய்க்கால்களையும் சிரமதானம் மூலமாக திருத்தி அமைக்கச் செய்தல்.

(11) மண் உளத்தைப் பேணச் செய்தல்.

(12) விவசாயிகள், தாங்கள் வசிக்கும் இடங்களிலுள்ள பல நோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்க மூலமாக பசுவை, இரசாயனம்

கள், விவசாயத்திற்குரிய உபகரணங்கள் ஆகியவை பெறக்கூடிய வசதிகளைச் செய்தல்.

(13) உற்பத்தியாகும் பொருட்களை விற்பனையாகச் செய்தல்.

(14) பாடசாலைத் தோட்டங்களிலும், வீட்டுத் தோட்டங்களிலும் உப-உணவுப் பொருட்கள் உற்பத்தியாக்கச் செய்தல்.

(15) ஒவ்வொரு கிராமங்களிலும் உள்ள விவசாயிகளுக்கு விவசாயப் பகுதியினரைக்கொண்டு அடிக்கடி நவீன விவசாய முறைகளைப்பற்றிச் சொற்பொழிவுகள், உருத்தரங்குகள், மாநாடுகள் மூலமாக அறிவை வளர்க்கச் செய்தல்.

கே: விவசாய நிலங்களில் பண்ணையை ஏற்படுத்திக் குடிபுழுத்து வேளாண்மை செய்து வந்தால் எமது பிரதேசங்களின் விவசாயம் வளர்ச்சியடையுமா? அப்படியாயின் அதன் வளர்ச்சியைப்பற்றி விபரமாகக் கூறமுடியுமா?

ப: ஆம், விவசாயிகள் சொந்த நிலத்திலே பண்ணையை ஏற்படுத்திக் குடிபுழுத்து வேளாண்மை செய்து வந்தால் நாட்டின் விவசாயமும் ஒங்கக் கூடும்; நிலமும் அப்பொழுது வளமடையும். நாட்டிலே உணவுப் பற்றாக்குறை நிலவேண்டுமானால் அதற்குப் பண்ணை வாழ்க்கை அவசியமாகும்.

பண்புழி நிலங்கள் சீர்திருத்தப்பட வேண்டுமானால் அதற்குப் பண்ணை வாழ்க்கை வேண்டும்; நிலங்கள் வளப்பட்டு விவசாயிகள் உயர்வேண்டுமானால் அதற்கும்

### 35 வீதம் நெல் தமிழ் பகுதியில் விளைகிறது

(27,635,000) ஏக்கர் அடிக்கணம். (ஒரு ஏக்கர் மேற்பரப்பில் ஒரு அடிவரை உயரக் கூடிய தண்ணீரை ஒரு ஏக்கர் அடிச்சுணம் என்று அழைப்பது வழக்கம்) இவற்றுள், 51 நதிகள் எமது பிரதேசங்கள் ஊடாக சமுத்திரத்தை நாடுகின்றன. இவற்றின் மொத்த நீர்ப்பெருக்கம் அறுபத்தொரு இலட்சத்து பன்னிராயிரம் (61,12,000) ஏக்கர் அடிக்கணம், ஆகவே, எமது பிரதேசங்களில் நீர்ப்பாசன திட்டங்களை உருவாக்குவதற்கு தாராளமான நதிநீர் இருக்கின்றது என்பதை எடுத்துக் காட்டுகிறது. எமது பிரதேசத்திலுள்ள ஆறுகள் சிறியவைகளாக இருக்கிறபடியால், சொற்ப செலவில் அணைக்கட்டுகளும், கால்வாய்களும் கட்ட முடியும்.

கே: தற்போது, எமது பிரதேசங்களில் விவசாயிகளால் கையாளப்பட்டுவரும் விவசாய முறைகளைக் கூறமுடியுமா?

ப: எமது பிரதேசங்களில், விவசாயிகள் மூன்று வகையான விவசாய முறைகளைக் கையாண்டு வருகின்றனர்.

- (1) காலபோக விவசாயம்
- (2) இருபோக விவசாயம்
- (3) சேனைச் செய்கை.

காலபோக விவசாயம்:—வருடத்தில் ஒரு முறை மாத்திரம் மாரிமழையை நம்பிச் செய்யும் விவசாயமே. வடகிழப் பருவக்காற்றால் மழைபெறும் பகுதிகளை எமது வரண்ட பிரதேசங்கள். புரட்டாதி மாதம் தொடக்கம் மாரியா

யாகவும், தண்ணீர் கட்டுப்பட்டு நிற்கக் கூடிய பதிந்த நிலங்களாக இருக்கிறபடியால் நீர்ப்பாசனத் தக்க குரிய வாய்க்கால்களை அமைக்கவும் வசதியாயிருக்கின்றன.

கந்தளாய், இரணை மடுக்குளம் ஆகிய குளங்களிலிருந்து காலபோகத்திற்குத் தேவையான நீரையும், மிகுதியான நீரை சிறு போகத்திற்கும் பெற்று வருகின்றனர் விவசாயிகள். கிழக்கு மாகாணத்திலுள்ள பெரிய நீர்ப்பாசனத் திட்டப்பகுதியான கல்லோயாப் பள்ளத்தாக்கிலிருந்து இரண்டு போகங்களுக்கும் ஒரு இலட்சம் ஏக்கர் நிலங்களுக்கு நீரைப்பெற்று வருகின்றனர் விவசாயிகள்.

சேனைச் செய்கை: போக்கு வரத்து, நீர்ப்பாசனம் ஆகிய

வசதிகள் குறைந்தனவாகவும், உபயோகப் படுத்தாத அடர்த்தியான காடுடைய மேட்டு நிலங்களில் நடைபெறும் விவசாயமே சேனைச் செய்கையாகும், விவசாயிகள், தங்கள் தேக உடம்பைப் பாதிக்காத முறையில் அதிக பயனையடையக்கூடிய தாழ்வுப் பதால், இச் செய்கையை விரும்புகின்றனர். மலைப்பகுதி

ருத்து, மாற்றுப் பயிர் செய்து நிலத்தைத் தங்களது குழந்தைக்கேற்ப மாற்றியமைப்பார்கள்.

கே: இலங்கையின் உணவு நெருக்கடியைத் தளர்த்த வடக்கு, கிழக்கு மாகாணங்கள் எவ்வாறு உதவுகின்றன? இலங்கையின் மொத்த நெல் உற்பத்தியில், வடக்கு கிழக்கு மாகாணங்கள்

## வேளாண்மை சிறக்க பண்ணைகள் வேண்டும்

### ஐம்பத்தொரு நதிகள் தமிழ் பிரதேசத்திலுண்டு

(5) விஞ்ஞான முறைகளைக் கையாண்டு பயிர்ச் செய்கையைச் செறிவான முறையில் அமைக்கச் செய்தல்.

(6) அதிக வருவாயைக் கொண்டு வரக்கூடிய கிறந்த விதைகளைப் பாவித்து, விளைச்சலை அதிகரிக்கச் செய்தல்.

(7) பயிர்ச் செய்கைக்கு வேண்டிய இரசாயன உரங்களைப் பாவிக்கச் செய்தல்.

(8) நாற்று நடுகை, களை பிடுங்கல் ஆகியவற்றை கையாளச் செய்தல்.

(9) இரசாயனங்களால் பூச்சிகள், நோய்கள் ஆகியவற்றை அழிக்கச் செய்தல்.

(10) நீர்ப்பாய்ச்சலுக்குரிய சிறிய குளங்களையும் வாய்க்கால்களையும் சிரமதானம் மூலமாக திருத்தி அமைக்கச் செய்தல்.

(11) மண் உளத்தைப் பேணச் செய்தல்.

(12) விவசாயிகள், தாங்கள் வசிக்கும் இடங்களிலுள்ள பல நோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்க மூலமாக பசுவை, இரசாயனம்

பண்ணை வாழ்க்கை இன்றியமையாததாகும்.

பண்ணை வாழ்க்கை முறையிலே இன்று உலகின் பல்வேறு பகுதிகளில் வேளாண்மை நடைபெறுகிறது. எமது பிரதேசங்களில், தரிசாக உள்ள நிலங்கள் பல. பண்ணைவாழ்க்கைமூலம் இந்த நிலங்களைச் சீர்திருத்த முடியும், எல்லாக்கால வகுத்து, மண் அரிப்பைத் தடைசெய்து, மேடு பள்ளங்களைச் சம்ப்படுத்தி பிறகு நிலத்தின் தகுதியை உயர்த்தவேண்டும்.

நீர்வசதி செய்தல், எஞ்சு சேர்த்தல் ஆகிய மான கட்டடங்களை எழுப்புவதல், திரத்தரமாகப் பல ஆண்டுகள் நிலைத்திருந்த களைச் செடிகளைப் போக்குதல் முதலியன பண்ணைக்காரர்களிடக்கே வேண்டிய அம்சங்கள். சில ஏக்கரில் பண்ணை வாழ்வை நடத்துவோருக்கு வாழ்க்கையில் சுய தேவைப் பூர்த்தி ஏற்படவேண்டும். குடும்பத்துக்கு வேண்டிய அளவு தொடர்ச்சியாக வருவாய் இருந்தால்தான் அவர் சுதந்திரத்துடன் வாழலாம். பண்ணையில் விவசாயப் பொருள்களை உற்பத்தி செய்வதுதான் முக்கியமான அம்சம்; என்னாலும் அந்தப் பொருள் உற்பத்தியோடு பண்ணைக்காரருக்குச் சில துணைத் தொழில்கள் துணை வருவாயைத் தருவனவாக அமைய வேண்டும்.

(14-ம் பக்கம் பார்க்க)

**உ. தருமசிங்கம்**  
யாழ்ப்பாணம்

கே: மனித சமூகத்திடையே சில வேலைகளில் சமூக உணர்ச்சி குன்றி வருவதற்குக் காரணம் என்ன?

ப: சமூகத்தை மாற்றி அமைக்க வேண்டும் என்ற ஆர்வம் காரணமாய் இருக்கலாம்.

ஏ. ஆர். ஏ. வதாத், கம்பளை

கே: ஒருத்தி ஒருவனிடம் அதிக அன்பு செலுத்துவதாகக் கூறி, கண்ட கண்டவர்களைக் கண்டதும் பஸ்ஸைக் காட்டுவது பற்றி என்ன நினைக்கிறீர்கள்?

ப: அவள் புதிதாக பஸ்கட்டிக்குக் கொண்டிருப்பாள். ஆகையால் பாதாள அறை எல்லோரிடமும் காட்டுகிறாள்.

அப்துல்ஹப்பார்  
கொம்பளித்தெரு.

கே: அறிவுவளர்ச்சிக்குரிய மதசார்பற்ற நேரத்தமிழ் நூல்கள் யாவை?

ப: தமிழில் வெளிவந்துள்ள விஞ்ஞான நூல்கள்.

'புலோலியூக்கேக்கே' தேதுகல.

கே: என் அக்கா முறையில் உள்ள ஒருத்தி காதலில் தோல்வியுற்றாள். அவள் அந்தக் காதலரை மறக்க நினைக்க ஏதாவது வழி சொல்லிர்களா?

ப: காதலரை மறக்க காலம் தவிராமல் நல்ல மருந்து எவ்வே சாத்தி ருந்தால் சிறிது காலத்தால் காதலர் தானாகவே உள்ளத்திலிருந்து மறைந்து விடுவார். இல்லையெல் புதிய காதல் ஒன்றை உருவாக்குவதின் மூலம் பழைய காதல் மறக்கலாம்.

கே: கொழும்பு - யாழ்ப்பாணத்தில் எப்போ 'லவ்' சேன் இருக்காது?

ப: இப்போது அது யாழ்ப்பாணத்தில் அங்கு மிங்கும் பிரயாணம் செய்து கொண்டிருக்கிறது.

ஆர். ஆனந்தசர்மா  
நீர்கொழும்பு.

கே: அடங்காத அண்ணாமார் களை அடக்கவக்க ஒரு வழி சொல்லுங்கள்?



# கேட்டுப்பாணங்கள்

சு. நவாஸ்-சுயுக்த்



ப: அண்ணன் மார்களுக்கு தெம்பூட்டுங்கள்!

தாய் எவ்வளவு

கே: நான் கா...த...லி...ல் இறங்கி 2 மாதமாகிறது இதற்கு வழி?

ப: இறங்கி விட்டீர்களா? இன்னும் அதில் முழுகாமலிருந்தால் உடனே கரையேறிவிடுங்கள்!

ப. ச. ச. ஆனந்தன்  
பரந்தன்-5

கே: ஒருவனது புவிவாழ்வின் ஜீவிய ஒட்டத்தை அவனாகவே அமைத்துக் கொள்கிறானா? அல்லது விதியால் வாழ்க்கை அமைகிறதா?

ப: அவனாகவே அமைத்துக் கொள்கிறான். விதியைத்தான் அவன் பதியால் வென்று விடுகிறானே!

பொ. கணேசன்  
கல்முனை-3

கே: ஓய்! குயுக்தி உமது இலட்சியம் என்ன?

ப: என் கடன் பணிசெய்து கிடப்பதே!

ஆர். எம்.  
பலாங்கொடை.

கே: ஒரு மனிதனால் கவலை இல்லாமல் வாழ வழியில்லையா?

ப: இல்லை. கவலையில்லையெல் அவனால் இவ்வகையில் எதுவுமே செய்ய முடியாது. பொதுத்தேர்தலில் போட்டியிடுவதைக் கூட அவனால் செய்ய முடியா மாற்ற போய்விடும். கவலைதான் அக்கறையையும் ஆர்வத்தையும் ஏற்படுத்துகிறது.

வி. செல்வையா  
ஏழாலை மேற்கு

கே: தேர்தலின் பொழுது புரட்சி பேசிய புரட்சிக் காரர்க

ளின் பேச்சைக் காணவில்லையே எங்கே?

ப: அவர்களின் 'புரட்சி' புஷ்வாணமாகி விட்டதால் இப்பொழுது புரட்சி செய்து கொண்டிருக்கின்றனர்.

எம். கே. தமயி  
பருத்தித்தறை

கே: 'சனி நீராடு' என்ற முதுமொழியை இனிப் 'போயாமுள் நீராடு' என்று மாற்றினால் சிறப்பாகுமா?

ப: சிறப்பாகாது. வாராந்த விடுமுறை நானாக்கு முதல் நாள் என்பதாலோ சனியன்று அரை நாள் விடுமுறை என்பதாலோ 'சனி நீராடு' என்று கூறவில்லையே! எனவே 'அது தொடர்ந்து 'சனி நீராடு' என்பதாகவே இருக்கட்டும்.

ஆர். பாலகிருஷ்ணன்  
மாத்தளை

கே: நீங்கள் கள்ளக்கடத்தலில் சம்பந்தப்பட்டிருப்பதாக என் நண்பர் கூறுகிறாரே.

**திருவாரூர் குயுக்தியார்**  
மே/பா சுதந்திரன்  
194, ஏ பண்டாரநாயக்கா வீதி,  
கொழும்பு-1

ப: இல்லை! பிறரின் இலக்கிய படைப்புக்களை நான் என்றுமே கள்ளக்கடத்தல் செய்வதில்லை.

கு. கைலாசம்  
அண்ணாலைக் குறிச்சி  
திருச்சி

கே: குயுக்தியாரே உண்மையான நண்பன்யார்? எதிரியார்?

ப: தெருவில் செல்லும் போது தனது காதலியைக் கண்டும் காணாதவனைப் போல பாசாங்கு செய்து உங்களுடன் தொடர்ந்து வருகிறவனே உண்மையான நண்பன். டவுன் பஸ்ஸிலே நெரிச்சலில் முண்டியடித்து தான் மட்டும் ஏறிக் கொண்டு உங்களை நடை

பாதையிற் தவிக்க விட்டு செல்கிறானே அவன் எதிரி.

கே. பி. பாலசிங்கம்  
மீசலை

கே: எனது நண்பர் ஒருவர் சிறிது நாளாக என்னைக் கண்டதும் மரியாதை கொடுத்து நடக்கிறார் இதன் மர்மம் என்ன?

ப: உங்கள் மூலம் அவருக்கு ஏதோ ஒரு காரியம் சாதுக்க வேண்டியிருக்கிறது. அதுதான் காக்காய் பிடிக்கிறார்.

ஏ. டி.  
ஏறாஜர்

கே: நான் ஒருத்தியைக் காதலிக்கிறேன். அவளும் என்னை மனமார நேசிக்கிறாள். ஆனால் அவளுடையதாய் விரும்பவில்லை என்ன செய்வது?

ப: காதலை காலவரையறையின்றி நீடித்துக் கொள்வது அதற்கு வழி காதலைத் தாய் தந்தையர் எதிர்க்காவிட்டால் அது கலியாணத்தில் முடிந்து விடும். அவர்கள் எதிர்த்தால் காதல் நீடிக்கும்.

கே: சில தமிழ் நினைசிகள் தமிழின் சிறப்பைக் குறைக்கின்றனவென. இப்பத்திரிகைப்பற்றித் தங்கள் கருத்து என்ன?

ப: அவை சிங்களவர்களால் நடத்தப்படுபவை. தமிழின் சிறப்பைக் குறைப்பதில் அவர்களுக்கு அக்கறை உண்டு.

எம். ஜி. நாதன்  
முள்ளியவளை

கே: யாழ்ப்பாணம் சங்கத் தலைவர்களுக்கு சிவசிகதம்பரம் தனது தொகுதியில் யாழ்ப்பாண விவசாயிகளை வந்து குடியேறும்படி கூறுகிறாரே அதன் மர்மம் என்ன?

ப: அகற்றுவதற்கு ஆள் வேண்டாமா? அதற்காகவே வந்து குடியேறும்படி அழைக்கிறார்.

ஆ. செல்வராஜ்  
தலவாக்கொல்லி

கே: திரு. தொண்டமான், மாவட்டபைகள் வந்தால் மலை நாட்டு மக்களுக்கு ஆபத்து என்று மேடைகளில் பேசி வருகிறார்.

முறே அப்படியாவை பாராளுமன்றத்தில் எதிர்த்து வாக்களிக்க முன்வருவாரா.

ப: நிச்சயமாக ஆதரித்து தான் வாக்களிப்பார். சொல்வதைச் செய்வது அரசியல்வாதிகளுக்கு அழகல்ல என்பது அவருக்குத் தெரியும்.

பழநிவேந்தன்  
பதுளை

கே: பொளத்த தமிழ் துறவிகளால் தீண்டாமையை ஒழிக்க முடியுமா?

ப: பொளத்ததில் தீண்டாமையைக் குறைக்க இடமில்லை. ஆனால் பொளத்த துறவிகள் சிலரிடையே இன்னும் சாதிப்பாகுபாடு காணப்படுகிறது.

கே: பணத்தை துச்சமாக எண்ணலாமா?

ப: துச்சமாக எண்ணுதீர். ஏனெனில் பணம் மனிதனின் முக்கிய படைப்புகளில் ஒன்று.

பி. தமிழ்நாதன்  
சுன்னாகம்

கே: மாவட்டசபை என்பது ஓர் உள்நாட்டி மன்ற அமைப்பு என்று திரு. பொன்னம்பலம் செய்யும் பிரசாரம் உண்மையா?

ப: இல்லை! மா. வ. சபை உள்ளூராட்சி மன்றங்களிலும் முற்றிலும் மாறுபட்டது. அது தென்னகத்திலிருந்து 'ஜில்லா போர்டு' போன்றது.

கே: தேசிய அரசாங்கத்தில் பொன்னம்பலம் கட்சியின் நிலை என்ன?

ப: திரிசங்கு சுவர்க்க நிலை.

'முல்லி வாணன்'  
முல்லைத்திடி.

கே: வாழ்க்கையில் ஏற்படும் துன்பங்களை நினைக்க தன்னை பிக்கையை இழக்கவேண்டுகிறதே!

ப: ஜாக்கிரதை! தன்னம்பிக்கை இழந்தால் எதிர்வரும் இன்பங்களையும் இழந்து விடுவீர்.

'புலோலியூக்கேக்கே'  
எட்டியாந்தாட்டை.

கே: குயுக்தியாரே! உங்கள் அழகுக்கு வானரத்தை ஒப்பிடலாமா?

ப: ஒப்பிடலாம். மூதாதையரின் சாயல் மனிதனுக்கு இருப்பது இயல்பே.

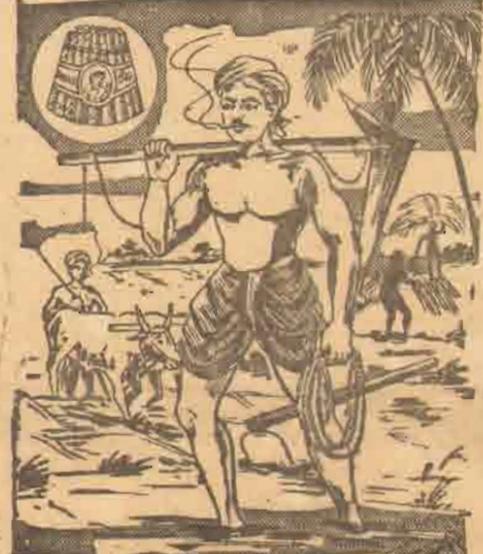
கே: குயுக்தியாரே நீங்கள் எந்தேர முய சிரித்துக் கொண்டிருக்கிறீர்களே அதற்குக் காரணம் என்ன?

ப: உங்களின் கேள்விகள்தான் காரணம் எனது விடையை விட உங்களின் கேள்வி சிரிப்புட்டுகிறது!



**'பிக்கிங் தமிழரின்' கேள்வி!**  
உலகத்தமிழராய்ச்சி மாநாட்டில் திருக்குறளின் சீன மொழிபெயர்ப்பு வெளியிடப்படும்.  
—செய்தி.  
—'மாசெது' சிந்தனையை விட திருக்குறளில் அப்படி என்ன இருக்கிறது? என்கிறார் இங்குள்ள 'பிக்கிங் தமிழர்.'  
இதையும் கூறியிருந்தால்.....!  
புகைப்படையும் குடிப்பதையும் நிறுத்தி விட்டேன்.  
—ஜோன்சன்.  
—அத்துடன் வட வியட்நாம் மீது குண்டுவாரி போழிவதையும் நிறுத்தி விட்டேன் என்று

கூறியிருந்தால் எவ்வளவு மகிழ்ச்சியாக இருக்கும்.  
**'மோசடி' செய்தி!**  
பேராசடி வர்த்தகர்கள் மீது கடும் நடவடிக்கை யெடுக்கப்படும்.  
—செய்தி.  
—பு. இந்தச் செய்தியை எத்தனையோ தரம் பத்திரிகைகளில் படித்து படித்து அலுத்துவிட்டது என்கிறார் புறக் கோட்டையிலுள்ள 'மோசடி' வர்த்தகர் ஒருவர்.  
பிரதமர் ஆராய்ச்சி  
பிரதமருக்கு திருக்குறள் ஆங்கில நூல் அன்பளிக்கப்பட்டது.  
—செய்தி.  
—வேளாண்மையைப் பெருக்க திருக்குறளில் ஏதாவது கூறப்பட்டிருக்கிறதா என்று பிரதமர் இப்போது ஆராய்ந்து வருகிறாராம்.  
கழுதை ஊர்வலம்!  
எதிர்க்கட்சியினரின் கதிரை ஊர்வலம் நிறுத்தப்பட்டது.  
—செய்தி.  
—கதிரை ஊர்வலம் நடத்தினால் மக்கள் அடுத்த தேர்தலில் தர்வலக் கழுதைகளில் ஏற்றி ஊர்வலம் நடத்துவார்கள் என்று எதிர்க்கட்சியினர் சம்பந்திருக்கலாம்.




**பாட்டாணி முதல் பணக்காரன் வரை எல்லோரும் புகைப்பது**

## கமலாபீடி

ஒரு முறை வாங்கி உபயோகித்தால் அதன் உண்மை விளங்கும்

**கமலாபீடோர்ஸ்,**  
நிர். 15, செட்டியார் தெரு,  
தாமரை கொழும்பு-11

தொலைபேசி:  
3597-6522

# மலையக மக்களின் போதன மொழி தமிழே!

**மொழியின் வளர்ச்சி**  
என்பது வெறும் இலக்கிய அரசியல்வாதியல்ல. மொழியானது, அம்மொழி பேசும் மக்களது பாரம்பரியம், அறிவியல், நாகரீகம், கல்வி, கலை ஆகிய இன்றோன்ற வாழ்வின் முக்கிய அம்சங்களோடு ஒன்றித்த தொன்று. மொழியின் வளர்ச்சி சமுதாயத்தின் வளர்ச்சியைக் குறிப்பதுபோல சமுதாயத்தின் தேய்வு மொழியின் தேய்வைக் குறிக்கும்.

இத்துணை அதிகமும் வலுவும் பெற்ற மொழியை 'இதுதான் மொழி' என வரையறுக்க முடியாதுள்ளது. அமெரிக்க ரது Linguistic எனும் பெயர் கொண்ட துறை ஆராய்ச்சியும் ஆங்கில நாட்டு Philology எனும் துறையின் ஆய்வும் மொழி வளர்ச்சிக்கு பெரிதும் உதவி வருகின்றன.

அடிப்படையில் மொழி என்பது மனிதன் தன் எண்ணங்களையும் உணர்ச்சிகளையும் எடுத்து இயம்பும் கருவி. அது சைகைகள், சொற்கள், வசனங்களை அடக்கும். மக்கள் நடைபுடை பாவனை சிந்தனை செயல்களுக்கு ஏற்ப பலவாக மாறுபட்டு பல மொழிகளாக உள்ளன.

**உலகில் உள்ள மொழிகள்**  
இன்று உலகில் பல மொழிகள் காணப்படுகின்றன. 'குறிப்பாக 2796 மொழிகள் உலகில் பேசவும் எழுதவும் படுகிறது. இதில் கூடிய மக்கள் மொழியானது 87 கோடி மக்கள் பேசும் மொழியான சீன மொழி.'

இத்தகைய விவரங்கள் மொழிகளின் வளர்ச்சியின் ஓரிகட்டத்தை மட்டும் குறிப்பதே. மொழிமக்கள் வாழ்வு மாற்றங்களுக்கேற்ப வளர்ந்தும் திரிந்தும் மறைந்தும், தோன்றியும் காணப்படும். எனவே மொழியின் தோற்றம் மனிதன் சிந்திக்கத் தொடங்கியதிலிருந்து ஆரம்பித்து, மனித சமுதாய இறுதிவரை நிலைத்திருக்கக்கூடியது.

## மொழி வளர்ச்சிக்கு தமிழ் மக்கள் ஆற்ற வேண்டிய கடமைகள் என்ன?

பலவேறு பகுதிகளில் உள்ள மக்கள் அரசியல் பொருளாதார நடவடிக்கைகள் மூலம் ஒன்று கூடினர். வாணிபம் பல செய்தனர். இத்தகைய மாறுதல்களின் செல்வாக்கு மொழிகளிலும் கலப்பையும் ஏற்படுத்தின. இத்தகைய மாறுதல்களின் நிலையை இந்திய மொழிகளின் அண்மைய வரலாறு காட்டுகிறது.

### திராவிடக் குடும்பத்தின் தலைவி

தமிழ் மொழியின் கால்டு வெல்லு ஐயர் 'இந்தியாவில் தோன்றிய திராவிட மொழிக் குடும்பத்தில் தலைசிறந்தது தமிழ்மொழி' என்றார். பாரத நாட்டில் திராவிட மொழிகள் பேசுவோர் தொகை 8 கோடி. அது அந்நாட்டின் மக்கள் தொகையில் 21 சதவீதம் இத்தகைய குடும்பத்தில் தனியிடம்பெறும் பெருமை தமிழிற்கே உண்டு.

மொழி இதுதான் என வரையறுக்க முடியாததுபோல 'தாய்மொழி' இதுதான் என்று வரையறுக்க முடியாது. பாரத நாட்டுத் தமிழிற்கும் சமுதாட்டுத் தமிழிற்கும் வேறுபாடு பல.

சமுதாட்டுத் தமிழை தனியாக எடுப்பின் மட்டக்களப்புத் தமிழிற்கும் யாழ்ப்பாணத்தமிழிற்கும் கலிநாட்டுத் தமிழிற்கும் வேறுபாடு பல.

### தாய் தமிழ்

இவை எல்லாம் தாய் தமிழின் ஒரே மொழிக்குள் இத்தனை வேறுபாடா? இவை எல்லாம் தாய் தமிழ் இன்றேல் தாய் தமிழ் என ஒன்று இல்லை யா?

பிரதேச வேறுபாடுகளுக்கு எடுத்துக்காட்டாக யாழ்ப்பாணத்தில் குடுமிதிக்கும் போது 'பொலி' என்பர். இதே கருத்தை உணர்ந்த மட்டக்களப்பில் 'பெருக்கு' என்பர். இத்தகைய பிரதேச வேறுபாடு தொல்காப்பியர் காலத்தும் காணப்பட்டது. இதனை தொல்காப்பியர்,

'செந்தமிழ் சேர்ந்த பன்னிரு நிலத்தும்' என்றார்.

இங்கு பாண்டி நாடே செந்தமிழ் நாடு என்றும் பிறகோடுந்தமிழ் பேசும் நாடு என்றும் கூறப்படுகிறது.

### கொடுந்தமிழ்

கொடுந்தமிழ் பேசும் நாடுகளைப் பதினெட்டாக வரையறை செய்யப்பட்டது. ஆனால்

இன்று தமிழ் இருபதிற்கு மேற்பட்ட நாடுகளில் பேசப்படுகிறது. இந்த நாடுகளில் அவ்வவ் நாட்டு வரலாற்றுக்கமும் அயல் மொழிச் செல்வாக்கும் பாதித்துள்ளன.

இந்தியாவில் தமிழை வரலாற்றில் பாதித்த பிரான்ஸ் மொழியாதிக்கம் இலங்கையில் இல்லாத அதேயிடத்து, சிங்களமொழிப் பாதிப்பு இந்தியாவில் வழங்கு தமிழில் இல்லை.

இன்று தமிழென்ப படுவது பிறமொழிச் சொற்கள் பல கடன் வாங்கியும், பல சொற்களைப் பிறமொழிக்குக் கடன் கொடுத்தும் வாழும் ஒருதனிச் செம்மொழி.

அண்மைய கமேரிய மொழி இந்திய மொகஞ்சதாரே ஆராய்ச்சிகளின் படி பல இந்தோ-ஐரோப்பிய மேலை நாட்டு மொழிகளுக்கெல்லாம் வரலாற்றுக்காலத்திற்கு முன் சொற்கள் கடன் வழங்கிய பெருமை மிக்கது தமிழ் மொழி.

## இ. அப்பாத்துரை

மு. வ. கருத்து

இத்தகைய வளர்ச்சி மிக்க மொழி தொடர்ந்து வளர பல புதிய மாறுதல்களை ஏற்றவையாம். இத்தகைய மாறுதல்களை டாக்டர் மு. வ. 'எழுத்தின் கதை' எனும் நூலில்,

'எழுத்துக்கள் வளர்ந்தாலும் வளராவிட்டாலும், மாறினாலும், மாறாவிட்டாலும் ஒலிகள் வளர்ந்து, வளர்ந்து பெருகி வருகின்றன. ஆனால் அவைகள் எல்லாவற்றையும் தனித்தனியே குறிப்பதற்குப்போதுமான அடையாள எழுத்துக்கள் இருப்பதில்லை. தமிழிலும் இப்படிப்பட்ட நிலைமை இருக்கிறது.'

மாறுதல்கள் வேண்டி சூரிய நாராயண சாஸ்திரி கூறியவை:-

'தமிழ் மொழியின் வளர்ச்சி நாகரீக வளர்ச்சிக்கு தக்கவாறு அமையவில்லை. நாகரீக வளர்ச்சியின் விரைவினும், தமிழ் மொழியின் வளர்ச்சிவிரைவு குறைவு, படுதலாலே இவ்விரைவிற்கு முன்ன தூரம் மிகுந்து கொண்டே போகிறது. இத்தூரம் மிக கொட்டாது தடுத்தல் வேண்டும். இதனாலும் ஏற்பட்டுள்ள தாரததைச் சிறிதுசிறிதாகக் குறைத்தல் வேண்டும்.'

இவை செய்யாக்கால் தமிழ் மொழி அல்லவது ஆகும். நம்தாய் மொழியாகிய தமிழ் அத்தன்மையாகிய நிலையடையாது பேணுதல் தமிழ் மாணவராகிய எம் கடன்'

(கட்டுரைமலர், மலையக: 21; சூரிய நாராயண சாஸ்திரியார்)

### அரசு இல்லை

தமிழைப்பேண தனியான அரசாங்கம் உலகிலெவ்வகணும் இல்லை. தமிழ்பேசும் மக்கள் உலக மக்கள் தொகையில் 4% கோடிக்கு மேல். ஆனால் அவர்கள் வாசிக்கும் எந்தநாட்டிலும் பேசும் மொழியை ஆய்ந்து இலங்கை, இந்திய, தமிழ் மக்கள் அங்குமே இத்தகைய அந்நாட்டின் 44 கோடி மக்

கள் தொகையில் 3 கோடியளவே தமிழர்.

சிறிது வாழ்வது மட்டுமல்ல பல நாடுகளில் சிதறிய சிறுபான்மை பிரதான வாழ்கிறார்கள். சிதறிய இம் மக்கள் அவ்வவ் நாடுகளில் பொருள்வளத்தில் குறிப்பிட தக்களவு உயர்ந்தும் காணப்படவில்லை.

குறிப்பாக ஆங்கிலப் பேரரசு கிழைத்தேச நாடுகளில் நிறுவப்பட்ட காலத்தில் இங்கு பெரும் தோட்டப்பயிர் செய்கையிரிடப்பட்டது. மலாயா, பர்மா, இலங்கை போன்ற நாடுகளுக்கு விஷுட திறமையற்ற (பயிற்சியெழுது) தொழிலாளர் தேவைப்பட்டனர்.

### வெளிநாடுகளுக்கு தமிழர்

இலங்கையில் 1830ல் கோர்பியும் 1890 அளவில் தேயிலையும் பயிரிடப்பட்டது. இந்தியாவில் மேலநிகமாக தொழிலாளர் காணப்படவே அத்தமிழர் இந்நாடுகளுக்கு அனுப்பப்பட்டனர்.

## போதன மொழி

போதன மொழியாக தாய் மொழியே உகந்ததென உலகெங்கும் ஏற்பட்டுள்ளது. உளவியல், கல்வியியல் ஆராய்ச்சியாளர்கள் தாய் மொழிக்கல்வியை வலியுறுத்துகிறார்கள். ஆனால் நடைமுறையில் உத்தியோகம்போன்றன கருதித்தாய் மொழிக்கல்வி புறக்கணிக்கப்படுகிறது. எமது நாட்டுத் தமிழ் பெற்றோரை எடுத்தாலும்கூட இந்த முரண்பாட்டை தெட்ட தெளிவாகக் காணலாம்.

'தாய் மொழியே போதன மொழி' என 1943ம் வருட கன்னடகரா அறிக்கைகொட்டு இன்று வரை நாகர்காக 'தோட்டப் பாடசாலைகளில் கல்வியிலும் இந்தியத் தமிழ் ரென அழைக்கப்படுவோர் போதன மொழி தாய் மொழியல்ல' என்பது எமது அரசியலாதம்.

இலங்கைப்பிரதான அல்வாத இவர்கள் அந்நிய தேசத்தவருக்கு கொப்பர். இவ்வொந்திற்கு அந்நியரான இந்தியர் சென்று கல்வி பயிலின இந்நியா மொழியான தமிழோ அல்லது இந்தியா போதன மொழியாக இடம் பெறுவதில்லை அந்நாட்டு அரசாங்க மொழியான ஆங்கிலமே இடம் பெறு

இலங்கைப்பிரதான அல்வாத இவர்கள் அந்நிய தேசத்தவருக்கு கொப்பர். இவ்வொந்திற்கு அந்நியரான இந்தியர் சென்று கல்வி பயிலின இந்நியா மொழியான தமிழோ அல்லது இந்தியா போதன மொழியாக இடம் பெறுவதில்லை அந்நாட்டு அரசாங்க மொழியான ஆங்கிலமே இடம் பெறு

இலங்கைப்பிரதான அல்வாத இவர்கள் அந்நிய தேசத்தவருக்கு கொப்பர். இவ்வொந்திற்கு அந்நியரான இந்தியர் சென்று கல்வி பயிலின இந்நியா மொழியான தமிழோ அல்லது இந்தியா போதன மொழியாக இடம் பெறுவதில்லை அந்நாட்டு அரசாங்க மொழியான ஆங்கிலமே இடம் பெறு

### போருத்த மற்ற வாதம்

இலங்கைப்பிரதான அல்வாத இவர்கள் அந்நிய தேசத்தவருக்கு கொப்பர். இவ்வொந்திற்கு அந்நியரான இந்தியர் சென்று கல்வி பயிலின இந்நியா மொழியான தமிழோ அல்லது இந்தியா போதன மொழியாக இடம் பெறுவதில்லை அந்நாட்டு அரசாங்க மொழியான ஆங்கிலமே இடம் பெறு

பிறகு அது போலியே இலங்கை பிரதான அல்வாத இவர்கள் அந்நிய தேசத்தவருக்கு கொப்பர். இவ்வொந்திற்கு அந்நியரான இந்தியர் சென்று கல்வி பயிலின இந்நியா மொழியான தமிழோ அல்லது இந்தியா போதன மொழியாக இடம் பெறுவதில்லை அந்நாட்டு அரசாங்க மொழியான ஆங்கிலமே இடம் பெறு

இத்தகைய விளக்கம் பொருத்தமான தல்ல என கல்வி அறிஞர்களால் விளக்கி உரைக்கப்படுகிறது. எமக்கு ஏற்புடைத்தான கல்வி அறிஞரின் வாதமாவது:

'தோட்டப் பிள்ளைகளுக்கு அரசாங்கம் மொழி போதன மொழியாக இறக்க எவ்வகையிலும் நிபாயமில்லை. ஆங்கிலநாட்டில் குடியேறிய தமிழர், இந்தியர் தொகையிக்குறைவு. அங்கு சென்ற இந்தியர்கள் தாமாக விரும்பிச் சென்றனர்.'

### தாய்மொழி

இலங்கையில் மலைநாட்டில் குடியேறியவர்கள் தாமாக வந்தவர்களல்ல. பிரித்தானிய அரசினால் வரவழைக்கப்பட்டவர்கள். இம்மலைநாட்டுத் தமிழர் பேசும் அதே மொழியினர் குறிப்பிடத்தக்க தொகையினராக இலங்கையில் வசித்து வருகிறார்கள். இங்கிலாந்தில் அப்படி இருக்கவில்லை. எனவே இவர்களது போதன மொழி (தமிழாக) தாய் மொழியாக இருக்கக்கூடாது என்பதற்கு நியாயமில்லை. இயர்கள் போதன மொழி தாய் மொழியான தமிழாகவே இருக்க வேண்டும். இந்நாட்டின் அரசாங்கம் மொழி என்னும் ரீதியில் சிங்களம் இரண்டாம் மொழியாக இருக்கலாம்'

இக்கல்வித்துறை அறிஞர்களுக்குள் சீசயற்படுத்தாத வரைய 10 வட்சம் மக்களிடம் காண வேண்டிய வளர்ச்சி விருத்தி, ஆக்கம் (Creative) ஆகிய வற்றை தமிழ் மொழி மலையகத்தில் அழைக்கும் எனலாம்.

'மொழி வளர்ச்சியில் பங்கு கொள்ளும் 'மற்றொரு பிரதான பங்களி இலக்கிய எழுத்தாளராவர். மொழிக்கு வரம்பமைத்து தக்க காலத்தில் அதனை அளவே நாடு அகல்வித்து வளர்க்க வேண்டிய பொறுப்பு இவர்களிடம் உண்டு.

மக்கள் வாழ்வைப் புறக்கணித்து பாண்டித்திய புலமையை மட்டும் புலப்படுத்துவதாகமோ; அன்றி மிகுதியாக கொச்சை சொற்களைப் பரக்க புகுத்தி மொழி வளர்ச்சியை மாசு படுத்திவா கூடாது.

### கொச்சைச் சொற்கள்

பண்படாத கொச்சைச் சொற்களைப் பரக்கப்புகுத்து மிடத்து மொழி ஒங்கி வளரும் என்போர் வாதம் பொருத்த மற்ற தொன்று. ஒரே பொருளைக் குறிக்க பண்படாத பல தூற்றுச் சொற்களைக் குறிக்கும் போது ஒருவர் கருத்து மொழி மூலம் இன்னொருவர் கூட்டத்தாருக்குப் புலப்படாத நிலை ஏற்படுமிடத்து மொழி பல பிரதேச மொழிகளாகப் பிரிந்து இறுதியில் ஒக்கி வளரத் தவறி சீர்கெட்டுவிடும்.

இதே போல இலக்கணத்தை காலத்திற்கேற்ப அகல்விக்காத போது மொழி வளர்ச்சி தடைப்பட்டு புத்தம் புதிய கலைகள் தமிழில் இடம் பெறுது போய் தமிழின் தன்மை தாழ் நிலையில் இடும்செல்லும்.

புதிய கலைகள் இடம்பெற புதுப் புதுச் சொற்கள், கலைச் சொற்கள் ஆகப் படுமிடத்து மொழியின் வளர்ச்சிக்கான கட்டுப்பாடுகள் கவனிப்பாய்படுவதாயிற்று. அண்மையில் நடைபெற்ற மலே (11-ம் பக்கம் பார்க்க)

**பவரின்**  
காய்கறிப் போரை



**ர. பவர்**

**'சுதந்திரன்'**  
புதிய சந்தா விபரம்

ஒரு வருடம்	ரூபா 14-00
ஆறு மாதம்	ரூபா 7-00

நிர்வாகி  
சுதந்திரன்

# “கல்முனை அபிவிருத்திக்கு பணம் எங்கே?”

## தொகுதி மக்களின் குறைகளைய உடன் நடவடிக்கை எடுங்கள்!

### முதலையில் மௌலானு முழக்கம்

“கல்முனைத் தொகுதி, பல அண்டுகளாக அரசாங்கங்களினால் புறக்கணிக்கப்பட்டு வந்திருக்கிறது. இந்த வாவு செலவுத் திட்டத்தில் கூட கல்முனைத் தொகுதி அபிவிருத்திக்கு நிதியொதுக்கப்படவில்லை. கல்முனை தொகுதி மக்களுக்கு ஏராளமான குறைகள் இருக்கின்றன. இந்தக் குறைகளைப் போக்க தேசிய அரசாங்க அமைச்சர்கள் உடன் நடவடிக்கை யெடுக்க வேண்டும்.” இவ்வாறு முதலையில் நடைபெற்ற வரவு செலவுத் திட்ட விவாதத்தில் கல்முனை மக்களின் உரையாற்றிய செனட்டர் மசூர் மவுலானு வேண்டுகோள் விடுத்தார்.

ஐயூப் மௌலானு மேலும் பேசுகையில் கூறியதாவது:—

“இந்திய மக்கள் பல ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் இந்த நாட்டிற்கு வந்து இந்த நாட்டில் வாழ்ந்து இந்த நாட்டின் வளத்தைப் பெருக்கி இந்த நாட்டைச் செல்வம் கொழிக்கச் செய்தவர்கள் துரிதவிட வசமாக அவர்கள் இன்று இந்த நாட்டில் நாடற்றவர்களாக ஆக்கப்பட்டிருக்கின்றார்கள். நாடற்றப் பிரசைகளை வைத்துக் கொண்டிருக்கின்ற காரணத்தினால் எங்களுக்கு எவ்வளவோ துன்பங்கள்; துயரங்கள்.

‘எவ்வேதான் முன்பு பிரதம ராசு இருந்த திருமதி சிறி மாவோ பண்டாரநாயக்க அவர்களும் காண்டு சென்ற இந்தியப் பிரதமர் திரு. சாஸ்திரி அவர்களும் இலங்கை இந்திய ஒப்பந்தத்தைச் செய்தார்கள். ஒரு ஒப்பந்தத்தை செய்தார்போதென்ற பின்னர் அதை அப்படியே வைத்துவிட்டார்கள்.

#### ஒப்பந்த அமுல்

“இந்த அரசாங்கம் பதவிக்கு வந்ததும் அந்த ஒப்பந்தத்தைச் செயல்படுத்துவதற்கு வேண்டிய உபவிகளைத் தயாரித்தது. இலங்கை இந்திய ஒப்பந்தத்தைத் துரிதமாகச் செயற்படுத்தும் முகமாக அதிகாரிகளையும் பலதரப்பட்ட இலங்கை தர்ப்பாளர்களையும் தேர்வெய்யான உத்தேசகர்களை யும் தெரிவு செய்யும் பொருட்டு எங்களுக்குத் தரப்பட்டிருக்கின்ற மதிப்பீட்டிலே பணம் ஒதுக்கப்பட்டிருக்கின்றது.

“நாங்கள் ஏற்றுக் கொண்ட ஒப்பந்தத்தை அமுல் நடத்த வேண்டும் என்பதற்காக நடவடிக்கைகளை இங்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டிருக்கின்றன என்பதைத்தான் இது காட்டுகின்றது.

#### பலாத்காரம் கிடையாது

“இச் சட்டப்படி இந்த நாட்டிலுள்ள இந்தியப் பிரசைகள் யாரும் அவர்களுடைய சொந்த விருப்பம் இல்லாமல் பலாத்காரமாக இந்தியாவுக்குத் திரும்பி அனுப்பப்பட்ட மாட்டார்கள். நாடற்றவர்களின் இலங்கைப் பிரசைகளைக் விரும்புகிறவர்கள் இலங்கைப் பிரசைகளாகவும் இலங்கைப் பிரசைகளாக விரும்புகிறவர்கள் இந்தியப் பிரசைகளாகவும் வருவதற்கு அவர்களுக்கு உரிமை கொடுக்கப்பட்டிருக்கின்றது.

“எனவே பலாத்கார நாடு கடத்தல் என்ற கேள்விக்கு இந்த இந்த இடத்தில் இடம் இல்லை.

“இலங்கைப் பிரசைவரிமையையொட்டித் தன்மையிலேயே தோண்டித் தீர்த்துவிட்டு வரக்கூடிய மட்டும் கவனத்திலே கொள்ளக் கூடாது. இந்தியப் பரம்பலையினரான, நாடற்றப் பிரசைகள் கொழும்பிலே, கண்டியிலே, காவியிலே, வவு

னியாவிலே, மட்டக்களப்பிலே இருக்கத்தான் செய்கின்றார்கள். அவர்களுடைய பிரச்சினைகளைப் பற்றியும் அவரிடம் அராயவேண்டும். அதே நேரத்திலே, தெரிந்தோ தெரியாமலோ இலங்கையிலே பிறந்து இலங்கைக்கே சொந்தமாகி, இலங்கைப் பிரசைகளையே விவாகம் செய்துகொண்டிருக்கின்ற, நாடற்றப் பிரசைகளாக இருக்கின்ற இந்திய வம்சாவழியினரையும் வரிசைக்கிரமமாகச் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

#### இவர்களை நிரக்கதியாக்காதீர்

“ஏனென்றால் எங்களுடைய கிராமத்திலே கூட—நான் வசிக்கின்ற பிரதேசத்தில் கூட—என்னுடைய இனத்தவர்களைக் கூட—நாடற்றப் பிரசைகள் என்று சொல்லப்பட்டவர்கள்—தெரிந்தோ தெரியாமலோ பல வருடங்களுக்கு முன்னதாக விவாகம் செய்து பல குழந்தைகளை இந்நாட்டிலேயே பெற்றெடுத்திருக்கிறார்கள். அவர்களுக்கும் பிரசை உரிமை கொடுக்கப்படவில்லை யென்று சொன்னால், அவர்களுடைய குழந்தைகள்—அவர்களுடைய மனைவிகள்—நிரக்கதியாகக்கூடிய நிலை ஏற்படும். இதை முதலிலே கவனிக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்ள விரும்புகிறேன். கல்முனை அபிவிருத்திக்கு

#### பணம் எங்கே?

“அடுத்ததாக, நான் கல்முனையிலே பிறந்தவன் என்ற காரணத்துக்காக அந்தப் பிரதேசத்தைப் பற்றியும் ஒரு வார்த்தை கூற விரும்புகின்றேன். இந்த வரவு செலவுத் திட்டத்திலே அதற்காகப் பணம் ஒதுக்கப்படவில்லை. ஏனென்றால் கல்முனையிலிருக்கின்ற பொலீஸ் நிலையம் எத்தனையோ ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் யாரோ ஒரு சீமான் வாழ்ந்த வீடு. குளக்கரைக்குப் பக்கத்திலேயுள்ள இவ்வீடு இன்றைக்கோ நாளைக்கோ இவ்வளம் வந்தால் வேளாந்தோடு எடுப்பட்டுப் போகக்கூடிய நிலையிலிருக்கிறது.

“அந்தப் பொலீஸ் நிலையத்துக்கு நல்ல கட்டடங்களும் வசிட்டடங்களும் அமைத்து பொலீஸ் உத்தியோகத்தர்களுக்கு வசதி செய்யக் கொடுப்பதற்கான நடவடிக்கைகளை உடனடியாக மேற்கொள்ள வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

“கல்முனைக்கு 1963 ஆம் ஆண்டு தொடக்கம் 1965 ஆண்டுவரைக்கும் விதிகள் பாலங்கள் போடுவதற்காகப் பாவிக்கப்பட்ட தொகை 7,443 ரூபாயாகும். நான் ஒரு கிராமத்தைத் தவிரவாக இருக்கிறேன். எனக்குத் தெரியும் இந்த 7,443 ரூபாய் ஒதுக்கிய விதி அமைக்கப்படவில்லை. இது ஒரு பெரிய விதி அமைக்க வேண்டுமென்று

எங்களுக்கு பத்தாயிரம் ரூபாய் தருவார்கள். அப்படி இருக்க இத்தொகை எதற்குப் போகும்?

#### விதிகளை திருத்துக

“கல்முனையில் இந்த விதிகளை அதிகமாக விவசாயிகள்தான் இரட்டை ஒற்றை மாட்டு வண்டிகளின் உபயோகத்திற்காகவும் டிராக்டர்களின் உபயோகத்திற்காகவும் பாவிக்கிறார்கள். கார், பஸ் வண்டிகள் போகமுடியாத அளவு பழுதடைந்த நிலையில்தான் கல்முனைத் தெருக்கள் இருக்கின்றன. கல்முனைக்கு வருபவர்களுக்கு இந்த உண்மை விளங்கும்.

எனவே இந்த விதிகளைத் திருத்த வேண்டுமென்று அரசாங்கத்தையும் மராமத்து மந்திரி அவர்களையும் நான் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

#### உடைந்த பாலம்

“சாயந்தமருது கிராமத்தில் ஒரு பாலம் உடைந்த நிலையில் திருத்துவார் யாரும் இன்றி மிக மோசமான நிலையில் இருந்து கொண்டிருக்கின்றது—கடந்த பல ஆண்டுகளாக, எங்களுக்கு அந்தக் கல்முனைப்பகுதியிலே ஒரு பாராளுமன்ற அங்கத்தவர் இருந்தும் கூட செயலற்ற நிலையில் இருந்த காரணத்தினால் இப்படியான விதிகளுக்கு ஏற்பட்டு விட்டது. அரசாங்கம் இவ்வாறு நினைத்தி செய்திய வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

இவ்விடத்திலே ஒரு ஆறு ஒன்று ஓடுகிறது. அதை கட்டி வளர்த்து ஏற்று கொள்ளுவார்கள். ஒரு நாளைக் கிட்டத்தட்ட பத்தாயிரம் மக்கள் அவ்வழியில் போவதும் வருவதும் இருக்கிறார்கள். அந்த குடியேற்றத்திட்டப் பகுதியிலே—அதாவது அந்தக் கோவளியப் பகுதியிலே—இந்தக் கிட்டங்கி ஆற்றுக்கு அந்தப் பகுதியிலே இருக்கின்றவர்கள் எல்லாம் தங்களுக்கு வேண்டிய தபால் நிலைய வசதிகளையும், தங்களுக்கு வேண்டிய மறைவ வசதிகளையும் ஆற்றைக்கடந்து இந்தப் பக்கத்துக்குத் தான் வரவேண்டும்.

#### பாலம்வேண்டும்

“இதற்கு ஒரு பாலம் கட்டிக் கொடுக்க வேண்டுமென்று பால அமைச்சரவரின் அந்தப் பகுதியிலுள்ள மக்கள் கேட்டுக்கொண்டிருக்கிறார்கள். பாலமொன்று கட்டிக்கொடுத்தால், ஒன்று, இரண்டு மக்களுக்கு ஒரு ஒன்று இரண்டு கிராமங்களுக்கோ அல்லது ஒரு பகுதிக்கோ பிரயோசனம் விடுகின்ற நங்கள் கருத்த வேண்டாம். ஆயிரக்கணக்கான விவசாயிகள் தங்களுடைய விவசாயத்தை நல்ல முறையில் பெருக்குவதற்கு மட்டுமல்லாமல் அவர்கள் பல தங்களுக்கு அனுப்பியது. இலங்கைத் தமிழரசுக் கட்சியும் எதிர்ப்பைத் தெரிவித்தது.

டங்கிப் பாலம் அமைக்கின்ற விஷயத்தையும் அமைச்சரவர்கள் பரிசீலனை செய்ய வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

“கல்முனைப் பகுதியிலே பல அரசாங்கக் கத்தோர்கள் இருக்கின்றன. இந்த அரசாங்கக் கத்தோர்களிலே முக்கியமாக இரண்டை நான் குறிப்பிட்டுச் சொல்லவேண்டியிருக்கிறது. இங்கே அமைச்சரவர்களும் இலங்கை உள்நாட்சர் சேவைக் காரியாலயம் அங்கே இருக்கிறது. இது புதிதாக ஆரம்பிக்கப்பட்டது. இது அப்பாறை, கல்முனை, பொத்துவில், நித்தலூர் ஆகிய பொதுப் பகுதிகளையும் உள்ளடக்கிய ஒரு கத்தோராகும். பொத்துவில் பணமை என்று சொல்வது, கிட்டத்தட்டக் கல்முனையிலிருந்து 55 அல்லது 70 மைல்களுக்குப்பாலுள்ள ஒரு பிரதேசம்.

#### தொலை பேசி

ஏ. சி. எஸ். ஜி. இடத்திலே அல்லது அவரிடம் கீழுள்ள விதிதிட்டத்திலே ஒரு சிறிய விவகாரத்தைப் பற்றி அறிய வேண்டுமென்றால், பாண்மையிலிருந்து ஒருவர் பஸ் எடுத்து வந்துதான் அறிய வேண்டும். அங்கே தொலை பேசியொன்றை வைத்துக் கொள்ளலாமென்று இன்று வருகும் பாடுபடுகின்றார்கள். ஆனால் துரிதவிட வசமாக இன்றுவரை அது கிடைக்கவில்லை.

“அது அந்தப் பகுதியிலுள்ள எங்களை மிகவும் ஒரு இக்கட்டான, கஷ்டமான நிலையில் வைத்திருக்கிறது. அடுத்ததாக ஏ. சி. சி. டி. காரியாலயம், கல்முனையின் ஒரு தொங்கக் கடையிலுள்ள அலுவலகம் காரியாலயத்தை கல்முனையின் மத்திக்கு மாற்றியிருக்கிறார்கள். மாற்றியிருந்தாலும் கூட, முன்பு அங்கிருந்த தொலைபேசியை கிட்டத்தட்ட ஒரு வருடமாகியும் கூட இன்றுவரைக்கும் மாற்றிக் கொடுக்க இலாகா நடவடிக்கை எடுத்ததாகத் தெரியவில்லை.

“எனவே இந்த நேரத்திலே அதையும் நிவர்த்தி செய்ய வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

#### உறுதிகளைப் பதிவதில் கஷ்டம்

“சென்றார் ஹமீம் அவர்கள் பேசும் பொழுது ஒரு விஷயத்தைப் பற்றி குறிப்பிட்டார்கள். நானும் அதைப் பற்றிச் சில வார்த்தைகள் பேச விரும்புகிறேன். அதாவது உறுதிகளைப் பதிவதைப் பற்றி—உறுதிகளைப் பதிவது சம்பந்தமாக இந்த அமைச்சரவர்கள் முஸ்லிம்களுக்கும் தமிழர்களுக்கும் பெரும் கஷ்டம் ஏற்பட்டிருக்கிறது. சென்ற அரசாங்கம் ஒரு நிதிச்சட்டத்தைக் கொண்டுவந்து அதில் காணிய வாங்குபவர்களும் விற்பவர்களும் இலங்கைப் பிரதேசங்களாக இருப்பதற்கு நிர்ணயம் வேண்டும் என்று திட்டவாட்டமாக குறிப்பிட்டது. அதனால் பெரும் கஷ்டம் ஏற்பட்டது. முஸ்லிம்கள் அல்லது தமிழர்கள் என்று தங்களுடைய பெயர்களைச் சொல்லவில்லாதால் பின் எந்த உறுதியையோ பாஸ்போர்டையோ காட்டினாலும் அரசாங்க அதிகாரிகள் அதனை ஏற்றுக் கொள்ள மறுத்தார்கள். சிலர் காணிகளுடைய உறுதியைக் காட்டியும் கூட ஏற்றுக் கொள்ள மறுத்தார்கள்.

“அதனால் அகில இலங்கை முஸ்லிம் லீக் பெரியதொரு எதிர்ப்பை அந்த அரசாங்கத்தக்கு அனுப்பியது. இலங்கைத் தமிழரசுக் கட்சியும் எதிர்ப்பைத் தெரிவித்தது.

ஆனால் அந்த அரசாங்கம் எதையும் செய்ய மறுத்து விட்டது.

“கடைசியில் இந்த தேசிய அரசாங்கம் பதவிக்கு வந்த பின், பிரதமரிடத்திலும் டாக்டர் தகநாயக்கா அவர்களிடத்திலும் முஸ்லிம் லீக்கைச் சேர்ந்த, இங்கே இருக்கிற இரண்டு முஸ்லிம் சேன்றர்கள் உட்பட, நாங்கள் பலர் சென்று முறையிட்டோம். இன்ன இன்ன காரணங்களைக் காட்டினால் பதிவு செய்ய ஏற்பாடு செய்யுங்கள் என்று அவர்கள் உடனடியாக அரசாங்க அதிகாரிகளுக்கு அறிவித்தார்கள். முன்பிருந்த கஷ்டங்கள் முழுக்க நிவர்த்தியாகிவிட்டது என்று கூற முடியாவிட்டாலும் நூற்றுக்கு எண்பது வீதம் நிவர்த்தியாகியிருக்கிறது.

“எனவே, அரசாங்கம் இன்னும் கொஞ்சம் முயற்சி செய்து நூற்றுக்கு நூறு வீதம் இந்தக் கஷ்டம் இல்லாமலாக்க வேண்டும் என்பது என்னுடைய தாழ்மையான வேண்டுகோளாகும்.

#### சிங்கள ஆசிரியர்

“நான் தமிழரசுக் கட்சியைச் சேர்ந்தவன், நண்பர் சென்றார் ஹமீம் அவர்கள் முஸ்லிம் பாடசாலைகளிலே சிங்கள ஆசிரியர்களை நியமிப்பது பற்றிச் சொன்னார்கள். ஐயா, உங்களுக்குத் தெரியும், 1956 ஆம் ஆண்டில் சிங்கள ஆசிரியர்களை நியமிக்கவேண்டுமென்று அரசாங்கம் தீர்மானித்தபொழுது—பதிவுத்தீர்மானம் அமைச்சராக விருந்த ப்பாபுதும் அதற்கு முத்தும்—தமிழரசுக் கட்சி முஸ்லிம் பாடசாலைகளுக்குச் சிங்கள ஆசிரியர்களை அனுப்புவதை என்னைக்குமே முன்னின்று தடுக்கவில்லை.

#### உரிமை

“ஆனால் கொள்கையளவிலே ஆலோசனை செய்வதற்கு அவர்களுக்குக் கடமை இருக்கிறது. நூலங்கா சுதந்தரக் கட்சி அரசாங்கத்துக்கு அல்லது அக்கட்சிக்கு எப்படியும் முஸ்லிம்களைப் பார்த்து ஆலோசனை கூறுவதற்கு உரிமையிருக்கிறதோ ஐக்கிய தேசியக் கட்சிக்கு முஸ்லிம்களைப் பார்த்து ஆலோசனை கூறுவதற்கு எப்படி உரிமை இருக்கிறது. வங்காசமசமாஜக் கட்சி, இலங்கைக் கொம்பு முஸ்லிம்களுக்கு எப்படி முஸ்லிம்களுக்கு ஆலோசனை கூற உரிமை இருக்கிறது. “உங்களை அடிமையாக்கி உங்களுக்குக் கஷ்டத்தை ஏற்படுத்தி ஒரு பாஷையைத் திணிக்கின்ற பொழுது நீங்கள் கவனமாக இருங்கள்” என்று நாம் ஆலோசனை கூறினோம்.

#### குறுக்கே நிற்கவில்லை

“ஆனால் முஸ்லிம்கள் அவர்களாகவே ஹமீம், “நாங்கள் சிங்களம் படிக்கப் போகிறோம் என்கின்ற தடை செய்யாதீர்கள்” என்று சொன்ன பொழுது இலங்கைத் தமிழரசுக் கட்சி என்னுடைய குறுக்கே நின்றது கிடையாது.

“அரசியல் காரணங்களுக்குக் காவோ அல்லது தமிழரசுக் கட்சியை எதிர்க்கின்ற நோக்கமாகவோ சில தமிழர்கள் தமிழ்ப்பாடசாலைகளிலே சிங்கள ஆசிரியர்களை நியமியுங்கள் என்று சில நேரங்களிலே கேட்கலாம். ஆனால் அப்படித் தமிழ்ப் பள்ளிக் கூடங்கள் என்று இருக்கின்ற (14-ம் பக்கம் பார்க்க)

# இலங்கையைக் குடியரசாக்குவதால் ஏதாவது நன்மையுண்டா?

புராணமன்றத்தின் இரு சபைகளினுடைய பொறுக்கியெடுக்கப்பட்ட அரசியல் திட்ட தெரிவுக்குழு தனது முதல் வேலையாக இலங்கையைக் குடியரசாக்குவது பற்றி ஆராயலாம் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

இப்பிரச்சினையில் ஒரு பொதுவான உடன்பாடு இருப்பது போல தெரிகிறது. அனைக்கொண்ட எல்லா அரசியற் கட்சிகளும் அதை ஆதரிக்கின்றன. குடியரசாக்குவதன் மூலம் பிரிட்டனுடனான உறவைத் துண்டித்துக் கொள்ளவும், இராணியுடன் கொண்டுள்ள அரசபக்தியிலிருந்து நாட்டை விடுவிக்கவும், தேசியசுயகௌரவத்தைக் காப்பாற்றவும் முடியும் என்று காரணம் காட்டப்படுகிறது.

பரிபூரண சுதந்திரத்தை அனுபவிக்க வேண்டிய நமது நாடு. ஒரு வெளி நாட்டு ஆதிபத்தியத்துடன் தொடர்பு வைத்திருப்பது அவமானமும் கௌரவக்குறைவுமாகும் என்று கூட சில 'தேசபக்தி' மிகுந்த குடிமக்கள் கூறுகிறார்கள்.

## சிலரது வாதம்

இன்னும் மொரு வாதம் பரிசீலிக்கவேண்டியிருப்பது வருகிறது. இராணி இலங்கை மீது தொடர்ந்து ஆதிபத்திய உரிமையைக் கொண்டிருந்தால், பிரிட்டன் யுத்தத்தில் சிக்கும்போது இலங்கையும் பிரிட்டன் பக்கமே சாரவேண்டிய ஒரு நிர்ப்பந்தம் ஏற்படும் என்பதே அந்த வாதமாகும்.

கூட்டுச் சேராமலும் வாழும் உரிமை அவர்களிடமே முழுக்க முழுக்க விடப்படும்.

## இதுவரை எதுவும் நிகழவில்லையே!

இலங்கையுடன் இராணிக் குள்ள சம்பிரதாய பூர்வமான தொடர்பு இலங்கையின் ஆதிபத்தியத்தை எவ்வகையிலும் பாதிக்காது. இலங்கை சுதந்திரப்பிரகடனம் செய்யப்பட்டதின் பின்னர், பிரதம ரால் கூறப்பட்ட எந்தவொரு ஆலோசனையும் ஏற்க இராணி மறுத்ததாகவோ, அன்றி இலங்கைப் பாராளுமன்றம் நிறைவேற்றிய எந்தச் சட்டத்துடனாவது கருத்து வேற்றுமை கொண்டதாகவோ, இதுவரை எச்சம்பவ

ஒரு ந்திமன்றத்தை இலங்கையில் அமைத்துவிட முடியாது.

ஆகவே, தேசியப்பெருமை, தேசிய கௌரவம் என்ற பெயரால் சில தூரநோக்கியற்றவர்கள் கூறிவரும் குடியரசு அந்தஸ்து பற்றி அரசியல் திட்ட புரளமைப்புத் தெரிவுக்குழு ஆழ்ந்து சிந்திக்க வேண்டும்.

சுனப் பிரதிநிதிகள் சபைக்கு உறுப்பினர் களை நியமனம் செய்யும் கொள்கைக்கு பின்னால் ஒரு வரலாறுபேசுகிறது. மேலெழுந்த வாரியாக பார்க்கும் போது வகுப்பு அடிப்படையில் நியமனம் நடைபெறுவது அநீதி போலத்தோன்றலாம். தேர்த

# "அரசியல் ஞானி"

மும் நிகழவில்லை. தீமை வாய்ந்த சட்டமான 1962ம் ஆண்டின் கிரிமினல் (விசை விதிகள்) சட்டத்தைக்கூட அவர் ஒப்புக்கொண்டிருக்கிறார். இச்சட்டம் பின்னர் பிரிவினாவுள்ளவர்கள் பிரயோசனமற்றதென நிராகரிக்கப்பட்டது.

இலங்கை அரசாங்கம் எவ்வளவு தூரம் அதிகாரத்துடனும், சுதந்திரமாகவும் இயங்குகின்றதென்பதை இது எடுத்துக் காட்டுகிறது. கவுன்சிலில் இராணி அச்சட்டத்தை நிரா

லைச் சந்திக்க அஞ்சும் ஆறு வகுப்பு வாரிப்பிரதிநிதிகளை நியமனம் செய்வதன் மூலம் ஒழுங்குமையான ஒரு சூழ்நிலை ஏற்படுகிறது என்று பலர் கருதுகிறார்கள். இது சரியாகவும் இருக்கலாம்.

ஆனால், டொனமூர் கமிஷனர்களும் சோல்பரி கமிஷனர்களும் தேர்தெடுக்கப்பட்ட சபைக்கு நியமன உறுப்பினர் களை நியமிக்க வேண்டுமென தாங்கள் கருதியது ஏன் என்பதற்கு மிக முக்கியமான காரணங்களை சுட்டிக்காட்டியிருக்கின்றனர்.

## கமிஷனர்கள் காட்டிய காரணம்!

ஐரோப்பியர்கள், பறங்கியர்கள், முஸ்லிம்கள் போன்ற சில சிறுபான்மை இனத்தவர்களுக்கு இலங்கையிலுள்ள ஏனையோரின் சனத்தொகையுடன் ஒப்பிடும்போது பிரதிநிதித்துவம் கிடைக்காமற் போகக் கூடும் என்பதாலும் அவர்கள் நாட்டு முன்னேற்றத்துக்கு ஆற்றிய பணிகளையும், கொண்டுள்ள அக்கரையையும் கருத்தில் கொண்டு, அவர்களுக்கு விசேஷ பிரதிநிதித்துவம் வழங்கவேண்டுமென டொனமூர் கமிஷன் கருதியது.

1928ம் ஆண்டு ஐரோப்பியர்கள் ஆக 11,000 பேரே இருந்தார்கள். அப்படியிருந்தும் அவர்களுக்கு நான்கு இடங்கள் அளிக்கப்பட்டன. அவர்களுக்கு இருந்த பெருந்தொகையான சொத்துக்களையும், வர்த்தகநலனையும் கருதி இவ்வாறு செய்யப்பட்டது.

# பிரதிநிதிகள் சபையும் நியமன உறுப்பினர்களும்

இருந்து கொண்டே, கிடைக்கக்கூடிய சலுகைகளையும் நலன்களையும் பெற்றுக் கொள்வது ஒன்றும் கௌரவக்குறைவானதல்ல.

இதனால் ஒரு பெரிய நன்மை என்னவென்றால் நாட்டில் சரித்திரத்தில் மிக நெருக்கடி நிறைந்த வேளையில் பிரிவினாவுள்ளவர்களுக்கும் சம்பந்தம் இல்லாமல் நியமனம் செய்யப்பட்ட வேண்டுமெனவும், அதில் 55 பேர் தொகுதி வாரியாக தெரிவு செய்யப்பட்ட வேண்டுமெனவும், 6 பேர் நியமனம் செய்யப்பட்ட வேண்டுமெனவும் காணப்படுகிறது.

ஆனால் 1944ம் ஆண்டு சோல்பரி கமிஷன் முன்பு சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மந்திரி சபை அறிக்கையில் 101 உறுப்பினர்களைக் கொண்டதாக சபை இருக்கவேண்டுமெனவும், அதில் 55 பேர் தொகுதி வாரியாக தெரிவு செய்யப்பட்ட வேண்டுமெனவும், 6 பேர் நியமனம் செய்யப்பட்ட வேண்டுமெனவும் காணப்படுகிறது.

## சோல்பரி ஆணைக்குழு அங்கீகாரம்

ஆனால் 1944ம் ஆண்டு சோல்பரி கமிஷன் முன்பு சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மந்திரி சபை அறிக்கையில் 101 உறுப்பினர்களைக் கொண்டதாக சபை இருக்கவேண்டுமெனவும், அதில் 55 பேர் தொகுதி வாரியாக தெரிவு செய்யப்பட்ட வேண்டுமெனவும், 6 பேர் நியமனம் செய்யப்பட்ட வேண்டுமெனவும் காணப்படுகிறது.

# தமிழ் பகுதிகளிலே..

கல்லுண்டாய் உப்பளத்தில இவ்வாண்டு 1009 தொண்ணூக்கு அதிகமாக உப்பு உற்பத்தி செய்யப்பட்டிருக்கிறது.

வினா திவங்கன் ஏராளமாக இருந்தும், விதை பொருட்கள் கிடைக்காததால் வேலையைப் பகுதி மக்கள கஷ்டமடைகின்றனர்.

கோவிலாக் கண்டிப் பகுதியில் சங்குக்கு கிராக்கி ஏற்பட்டுள்ளது. கோவிலாக் கண்டிக்கடவில் சங்குக்கு சங்கு விற்பனை நிலையத்துக்கு விநகப்படுகிறது.

கிராமப் பாடசாலைகளின் கரம் உயர்த்தப்பட வேண்டுமென்று தமிழாசிரியர் சங்கத் தலைவர் திரு. வ. கந்தையா வலியுறுத்தியுள்ளார்.

ஸ்கந்தவிரோதயக் கல்லூரிக்கும், மானிப்பாய் இந்துக் கல்லூரிக்கும் இடையே நடைபெற்ற உடைபந்தாட்டப் போட்டியில், ஸ்கந்தவிரோதயக் கல்லூரி 2 மெல்திக கோல்களால் வெற்றிபெற்றது.

கண்டாவளையில் இ. போ. ச. பஸ் ஒன்றின் முன்பு சத்தியாக்கிரகம் செய்த 150 பிரயாணிகள் திரு. இரத்தினம் எம். பியின் வேண்டுகோளின்படி தமது சத்தியாக்கிரகத்தைக் கைவிட்டனர்.

யாழ்ப்பாணத்தில் நடைபெற்ற பாடசாலைத் தமிழ் நாடக விழாவில், வரலாற்று நாடகத்தில் முதலாம், இரண்டாம் இடங்கள் முறையே தெலுவிப்பீஸ் மகாஜனக் கல்லூரி, வேம்படி மகனீர் கல்லூரி ஆகியவற்றுக்கும், 3-வது இடம் திருமலை பிரான்சிஸ் சர்வீசியர் கல்லூரி, புலோவி ஆண்கள் ஆய்வல் பாடசாலை இரண்டுக்கும் கிடைத்தன. மட்டக்களப்பு அரசடி அரசினர் சிறீஷ்ட தமிழ் கலவன் பாடசாலை நாட்டுக் கூத்தில் முதலிடம் பெற்றது.

வவுனியாவிலுள்ள கிராமங்களுக்குப் புதுப் பெயர் குட்டப்பட வேண்டுமென்று வவுனியா மாவட்ட இணைப்புக்குழுக் கூட்டத்தில் முடிவு செய்யப்பட்டது.

வவுனியாவில் உள்ள கள்ளத்தவறணைகள் வேறு இடத்துக்கு மாற்றப்பட வேண்டுமென்று மாவட்ட இணைப்புக்குழுவின் இன்னொரு தீர்மானம் கூறுகிறது.

முற்கண்டியில், விரைவில் ஒரு புஸ் நிலையம் கட்டப்படவிருக்கிறது.

காங்கேசன்துறை பட்டினசையை, மயிலிட்டி கிராம சபை, தெலுவிப்பீஸ் கிராம சபை ஆகிய பகுதிகள் அடங்கிய பிரிவைவலிகாமம் வடக்கு என்றும் மல்லாகம், சன்னாகம் உடுவில் ஆகிய கிராமங்கள் அடங்கிய பகுதியை வலிகாமம் தெற்கு என்றும் இரு பிரிவுகளாகப் பிரிப்பதற்கு உள்னூராட்சி மன்றங்களின் சம்மதத்தை அரசாங்க அறிபர் கோரியுள்ளார்.

சோல்பரி கட்டாதவர்கள் மீது சங்காணப் பட்டின சபை கடுமையான நடவடிக்கைகள் எடுக்க தீர்மானித்துள்ளது.

உரும்பராய் தபுந்தர் தோர் விரைவில் தரம் உயர்த்தப்படவிருக்கிறது.

காரைநகர்வ் தோப்புக் காட்டிலிருந்து களபூமி உட்கரை முனைவ வரக்கும் நீண்ட நீரணை அமைக்கும் திட்டம் ஒன்றையழ் அரசாங்க அறிபர் ஆராய்ந்து வருகிறார்.

பொக்களை நீர்ப்பாசனத் திட்டத்துக்கு மின்சக்தி வழங்கப்படும், அத்திட்டமும் பெரிய திட்டங்களில் ஒன்றாக கணிக்கப்பட்டுள்ளது.

கரவெட்டி 'அத்துன' குடிநீர்த் திட்டத்தினால் சுமார் 12 ஆயிரம் மக்கள் பயன்பெறவிருக்கின்றனர்.

வட பகுதியிலுள்ள பீடிப்புகையில் உற்பத்தியாளர்கள் சங்கத்திலிருந்து 3 மாதங்களுக்க பணம் கிடைக்காததால் கஷ்டப்படுகிறார்கள். இது சம்பந்தமாக கிளிநொச்சி எம். பி. நடவடிக்கையெடுத்து வருகிறார்.

முஸ்லிம்கள் பெரும் பான்மையாக வாழும் சித்தூர் என்னும் கிராமத்தை 'இக் பால் நகர்' என மாற்ற வேண்டும் என்று திருமலை மாவட்ட இணைப்புக்குழுக் கூட்டத்தில் திருமலை எம். பி. கொண்டு வந்த தீர்மானம் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

யாழ்ப்பாணத்தில் லுள்ள சுமார் 400 சனசபுக நிலைபங்களுக்கு ரூ. 35,000 நன்கொடையாக கிடைத்துள்ளது.

காரைநகரிலுள்ள பாலாவோடை ஊர் விதியை பரிசீலிக்கவேண்டி பகுதியினர் பொறுப்பேற்றுச் சீர்திருத்த வேண்டுமென்று காரைநகர் ஊராட்சி மன்றம் போக்கவரத்து அமைச்சரை கோரியுள்ளது.

அடுத்த நிதியாண்டில் திருமலையில் சுமார் 20 வட்ட சம்புசல் தெல் கொள்வனவாகும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

மன்னூரில் பஸ் சேவையிருந்த சீர்கேடைத்து விட்டதால் பொது மக்கள் கஷ்டப்படுகிறார்கள்.

யாழ்ப்பாணம் நாவலர் சைவப்பிரகாச வித்தியாசாலை மகா வித்தியாலயமாக அந்தஸ்து உயர்த்தப்பட்டிருக்கிறது.

திருமலையையும் மட்டக்களப்பையும் இணைக்கும் வெருகல், பனிச்சங்குணி பாலம் இன்னும் அமைக்கப்படாதது பற்றி கிழக்கு மாகாண மக்கள் கவலையடைந்துள்ளனர்.

கோப்பாய் எம். பி திரு. டி. சுவாமிநாதன் எடுத்த நடவடிக்கைகளத்தொடர்ந்து கோப்பாய் அரசினர் ஆஸ்பத்திரியில் ஒர் புதிய நோயாளர் விடுதி அமைக்கப்படவிருக்கிறது.

சிறுபான்மைத் தமிழர் களுக்கு அச்சவேலையில் 3ம் மும் 50 விடுகள் கட்டிக்க கொடுக்க உள்னூராட்சி அமைச்சர் நடவடிக்கையெடுத்துள்ளார்.

அச்சவேலையில் அமைக்கப்பட்டிருந்த தொழிற்பேட்டை காவற்குழிக்கு மாற்றப்பட்டிருக்கிறது என்று தெரிகிறது.

'அரசியல் ஞானி' எழுதும் அரசியற்கருத்துக்கள் சுதந்திரலின் கண்ணோட்டத்திற்கு அமைந்ததாக இருக்க வேண்டுமென்பதல்ல. அவை கட்டுரையாளரின் கருத்துக்களே.

இந்தக் கருத்தில் நப்பிக்கை வைத்துள்ளவர்கள், பிரிட்டியின் காமன்வெல்தில் அங்கம் வகித்துக் கொண்டே இந்தியாவும் பாகிஸ்தானும் செய்ததுபோல, இலங்கையும் இன்றைய 'டொமினியன்' அந்தஸ்தை குடியரசாக்க மாற்றனால் மட்டுமே, கூட்டுச் சேராக்கொள்கை பாதுகாக்கப்படுவதுடன், நல்ல பலனையும் தரும் என்று கருதுகிறார்கள்.

## தலையிட முடியாது

வாதத்துக்கு இவை சரியானவையாக தோன்றலாம். இந்தியாபாகிஸ்தான் போன்ற நாடுகள் பின்பற்றிய சித்தாந்தங்களை அப்படியே பின்பற்றுவதை விட, அச்சித்தாந்தங்களைப் பின்பற்றுவதனால் ஏற்படக்கூடிய நன்மை தீமைகளைப் பற்றியே இலங்கை மக்கள் சிந்திக்க வேண்டும்.

இன்றைய டொமினியன் அந்தஸ்து இன்னும் தொடர்வதால், இந்த நாட்டு அரசாங்கத்தில் தலையிட இயலாந்து இராணியால் முடியுமென்றே, அவ்வது பிரிட்டன் ஈடுபடக்கூடிய யுத்தங்களில் இலங்கையையும் இழுத்துவிட இராணிக்கு அதிகாரம் உண்டென்றே அர்த்தம் அல்ல. அவரால் அப்படிச் செய்ய முடியாது. அவர் பெயருக்கு மட்டுமே தொடர்ந்து ஆதிபத்திய உரிமையுடையவராக விளங்குவார். உண்மையான ஆதிபத்தியம் தொடர்ந்து இந்த நாட்டுமக்களிடமேயிருந்து வரும். நடுநிலையுடனும்,

# அது என்ன மறு வாழ்வு? விளக்கம் இல்லையே!

இலங்கை இந்திய ஒப்பந்தத்தின் கீழ் இந்தியாவுக்கு திரும்பக் கூடியவர்களுக்கு அங்கு புனர்வாழ்வு அளிக்கும் எவ்வித திட்டத்தையும் இந்திய அரசாங்கம் இன்னும் வரையறையாக வகுத்துக் கொள்ளவில்லை. யென்று இந்திய புனர்வாழ்வு விலாகாவைச் சேர்ந்த உயர்தர அதிகாரியொருவர் அண்மையில் இந்தியாவுக்கு சென்றிருந்த இலங்கைப் பிரமுகர் ஒருவரிடம் தெரிவித்ததாக அறியப்படுகிறது.

முக்கியத்துவம் தராதரவில்லையென்றும், இதற்கு காரணம் உண்மையில் ஒன்றும் நடைபெறாமல் வெறும் வாய்ப்பேச்சிலேயே இருப்பதுதான் என்றும் சுட்டிக்காட்டப்படுகிறது.

தமிழக அரசு புனர்வாழ்வுப் பிரச்சினை பற்றி ஆழ்ந்த அக்கறை செலுத்தவில்லை யென்றும் மேலெழுந்தவாரியாகவே இப்பிரச்சினையை நோக்குகிறது என்றும் சொல்லப்படுகிறது. புனர்வாழ்வுபற்றி ஆராயக்கூடிய மாநாட்டிலும் தமிழக முதலமைச்சர் திரு. அண்ணாதுரை டெல்லி அரசு உதவி செய்தால் மட்டுமே தாங்கள் ஏதாவது செய்ய முடியும் என்று கூறியிருந்தார். அக்கூட்டமும் கூடி கலைந்த கூட்டமே தவிர அக்கூட்டத்திலும் திட்டவாட்டமான முடிவு எதுவும் எடுக்கப்படவில்லை.

10,000 பேருக்கு இங்கு வேலை, 20,000 பேருக்கு அங்கு வேலை என்றெல்லாம் தினசரிகள் 'போடர்' கட்டி செய்திசைப்பிரகரித்து வருகின்ற போதிலும் உண்மை

யில் புனர்வாழ்வுத்திட்ட வேலைகள் எதுவும் நடைபெறவில்லை யென்றே தெரிகிறது. புனர்வாழ்வுக்காக உறுதியான நிலையான திட்டம் எதையும் இன்னும் இந்திய அரசு உருவாக்கவில்லை என்று கூறப்படுகிறது.

இவ்வாறும் இலங்கைக்கு வந்திருந்த இந்தியப் பிரதமர் திருமதி இந்திரா காந்தி கூட பொதுவாக புனர்வாழ்வு அளிப்போம் என்று கூறினார் தவிர அது பற்றி ஒரு திட்டவாட்டமான கொள்கையை அறிவிக்கவில்லை யென்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

இதன் காரணமாக இந்தியப் பிரதமையாகி விட்டவர்களும் இந்தியப் பிரஜாவுரிமைக்கு மனுச் செய்துள்ளவர்களுக்கும் மலைநாட்டுக்குட்பட்ட தொழிலாளர்கள் இப்பொழுது செய்வதறியாது திகைப்படைந்திருக்கிறார்கள் என்றும், இந்தியப் பிரஜாவுரிமை கோரி மனுச் செய்தவர்களிடம் என்று அவர்கள் தங்கள் உறுதிமொழியும் நண்பர்களுக்கும் வற்புறுத்தி வருகிறார்கள் என்றும் அறியப்படுகிறது.

# கோடல்வரன் வழக்கு: அப்பீல் நிதிக்கு ஆதரவு பெருகிறது

கோடல்வரன் வழக்கில் இலங்கை உயர்நீதி மன்றத்தின் தீர்ப்பை எதிர்த்து பிரிவி கவுன்சிலுக்கு அப்பீல் செய்ய விருக்கும் அரசாங்க எழுதுவினை செலவுக்கு நிதி உதவியும் மாறு தமிழகக் கனிமம் விடுதலுள்ள கோரிக்கைக்கு பலந்த ஆதரவு கிடைத்து வருவதாக அறியப்படுகிறது.

அப்பீல் வழக்கு செலவுக்கு ஏறத்தாழ ஒரு இலட்சம் ரூபாயை செலவாகும் என்றும் இத்தொகையை தமிழ் அரசாங்க எழுதுவினைஞர்களும், மற்றும் தமிழ் ஆயம்படைத்தவர்களும் தந்த உதவி வேண்டுகின்றும் எழுதுவினைஞர் சங்கம் ஒரு துண்டிப்பிரகர மூலம் வேண்டியிருக்கிறது.

அரசாங்க எழுதுவினைஞர் சங்கத்தின் வேண்டுகோளுக்கு அரசாங்க எழுதுவினைஞர் மத்தியிலும் ஏனையோர் மத்தியிலும் மிகுந்த ஆதரவு கிடைத்துள்ளதாக அறியப்படுகிறது.

நீர்ப்பாசன இலாகாவில் கடமையாற்றும் ஒரு ஊழியர் தமது ஒரு மாத சம்பளமான ரூபாய் 392-ஐ அப்படியே நதிக்கு வழங்கியதாகவும், எழுதுவினைஞர் சங்கத்தின் யாழ்ப்பாணக் கிளையினர் உங்கள் ஒரு மாத சம்பளத்தில் அரைவாசியையும் தொழில் இலாகா கிளையினர் தாங்களே செலவழிப்பார்கள் என்று எழுதுவினைஞர் சங்கத்தைச் சேர்ந்த ஒரு பிரமுகர் சுதந்திரன் நிருபரிடம் தெரிவித்தார்.

அப்பீல் நிதிக்கு நன்கொடை வழங்கியவர்கள் ஒருவர காலத்துள் பற்றுக் கட்டினைப் பெற்றுக் கொள்ளவேண்டும் என்றும் அரசாங்க எழுதுவினைஞர் சங்கம் பிராரிப்புள்ளது.

## தமிழ் தினசரியில் சிங்களம்

வீரகேசரி என்பது ஒரு தமிழ் தினசரி. இப்பத்திரிகை நிறுவனம் தனது விற்பனை ஏஜண்டுகளுக்கு தனிச்சிங்களத்தில் கடிதம் அனுப்புகிற தென்றால் உங்களால் நடப்ப முடியுமா?

வீரகேசரி நிறுவனத்தால் திகழிவிடப்பட்ட ஒரு தனிச்சிங்களச் சுற்றறிக்கை இவ்வாறும் அதன் பத்திரிகை விற்பனையாளர்களுக்கு அனுப்பப்பட்டிருப்பதாக அறியப்படுகிறது. இதில் பாவச்சந்திரன் என்பவர் ஆங்கிலத்தில் கையெழுத்து எழுதினார். தமிழ் விற்பனை ஏஜண்டுகள் இச்சுற்றுறிக்கையைத் திருப்பி அனுப்பி, தமிழில் எழுதும் படி வீரகேசரி நிர்வாகத்தைக் கேட்டுள்ளனராம்.

வீரகேசரி நிறுவனத்தில் தனிச் சிங்களம் ஆட்சி செய்கிறது என்பதை இச்சுற்றுறிக்கை எடுத்துக் காட்டுகிறது. ஆனால் வீரகேசரி பத்திரிகை இன்னும் தமிழில்தான் பிரசுரிக்கப்படுகிறது.

இப்பொழுது இந்த நிறுவனம் சிங்களவர்களுக்குச் சொந்தமாக இருக்கிறதென்றும் அதன் விளைவாகவே 'இத்தனிச் சிங்கள தர்பார்' என்றும் கூறப்படுகிறது.

## இலங்கை கடல் ஆக்கிரமிப்பு: மயிலிட்டி மீனவர் பாதிக்கப்படுவர்.

"இந்தியா வின் கடல் எல்லை ஆக்கிரமிப்பு சம்பந்தமாக இலங்கை அரசாங்கம் உடன் நடவடிக்கை யெடுக்க வேண்டும். இந்தியா தனது கடல் எல்லை 12 மைல் களுக்கு அதிகரிக்குமானால் அதன் விளைவாக இலங்கை மீனவர்கள் பெரிதும் பாதிக்கப்படுவார்கள்" இவ்வாறு காங்கிரசு துறை பட்டினசபையில் அண்மையில் நிறைவேற்றப்பட்ட தீர்மானம் ஒன்று கூறுகிறது.

## கட்டுரைப் போட்டி

"கொழும்பு, விவேகானந்த சபை இவ்வருடம் ஆறு மூன்று நாட்கள் நடைபெறும் கட்டுரைப் போட்டியை, 9-11-67 வியாழக்கிழமை சைவ சமயப் பாடப் பரீட்சை நடக்கும் ஸ்தலங்களில் எல்லாம் நடாத்தும். பேச்சுப் போட்டியில் பூர்வாங்கத் தேர்வுமாவட்டங்கள் தோறும் நவம்பர் மாத முற்பகுதியில் நடாத்தப்படும். இறுதித் தேர்வு, நவம்பர் 10-11-67 தேதி நடைபெறும். இக்கோழும்பில் நடைபெறும் இப்போட்டியில் பங்கு பெறும் மாணவர்கள் எவ்வித பிரவேசக் கட்டணமும் செலவுத் வேண்டுகோளும் யெனவும், வெற்றியடைவோருக்கு தங்கப் பதக்கங்கள் முதலிய பல பரிசீல்கள் வழங்கப்படுமெனவும் விண்ணப்பங்கள் 10.10.67 வரை ஏற்றுக்கொள்ளப்படும் எனவும், விவேகானந்த சபை பரீட்சைக் காரியதரிசி தெரிவிக்கிறார்.

## சவாலுக்கு பதில் சவால்

தமிழ் காங்கிரஸ் வாலிப முன்னணித் தலைவர் என்று கூறப்படும் சுந்தரலிங்கம் என்பவரின் மாவட்ட சபைப் பற்றி வாதிட பொது மோட்டிங்கு வருமாறு திரு அமிர்தலிங்கம் எம்.பி.க்கு ஒரு பகிரங்கச் சவால் விட்டிருந்தாரல்லவா? இது சம்பந்தமாக தமிழக வாலிப முன்னணி நிர்வாகச் செயலாளர் திரு சி பாலலிங்கம் அவருக்கு ஒரு கடிதம் எழுதியுள்ளார்.

அத்தீர்மானத்தில் மேலும் கூறப்பட்டிருந்தாவது: - "இந்தியக் கரையிலிருந்து ஏழு மைல் தொலைவிலுள்ள ஆழ் கடல் இலேயே மீன் பிடி இடங்கள் இருக்கின்றன. பழங்காலந்தொட்டு நம் மீனவர்கள் அப்பகுதிகளிலேயே மீன்பிடித்து வருகின்றனர். இந்த நிலையில் இந்தியா தனது கடல் எல்லை விஸ்தரிக்காமல் அதனால் இலங்கை மீன்பிடியாளர்கள் குறிப்பாக மயிலிட்டிப் பகுதி மீனவர்கள் பெரிதும் பாதிக்கப்படுவார்கள். ஆகவே இந்தியாவின் இவ்வாக்கிரமிப்பு சம்பந்தமாக இலங்கை அரசாங்கம் உடன் நடவடிக்கை யெடுக்க வேண்டி"

## கல்லூரி தரம் உயர்வு

அத்தியார் இந்துக் கல்லூரி பெற்றார் ஆசிரிய சங்கப் பழைய மாணவர்களுக்கான இணைச் செயற்குழுக் கட்டம் 20-9-67 கல்லூரி அறிபர் திரு. சி. சிறீநிவாசன் அவர்கள் தலைமையில் நடைபெற்றது.

கல்லூரிப் புனர் அமைப்பின் போது 12ம் தரம் வரை விஞ்ஞானம் உட்பட சகல பாடங்களும் போதிக்கும் வசதியுள்ள கல்லூரியாக ஆக்கப்படும் என்று கல்வி வட்டாரம் கருத்துத் தெரிவிப்பதாகக் கூறினார். இம் முயற்சியில் அக்கறை காட்டும் கோப்பாய்த் தொகுதிப் பாராளுமன்ற உறுப்பினர் திரு. சி. சுதிரவேற்பிள்ளையையும், செயற்குழுவையும் பாராட்டினார்.

வாதிட பொது மோட்டி அமைத்துக் கொடுப்பதற்கு அவர் முன்வந்தும் திரு. சுந்தரலிங்கம் தட்டிக் கழிப்பது வேடிக்கையாக இருக்கிற தென்றும், திரு சுந்தரலிங்கத்துடனே அவரது தலைவர் என்று கூறப்படும் திரு பொன்னம்பலத்துடனே எந்தச் சமயத்திலும் எந்த மேடையிலும் வாதிடத் தயாராயிருப்பதாக திரு அமிர்தலிங்கம் பகிரங்கமாக அறிவித்ததுடன், பொது மேடை அமைத்துக் கொடுப்பவர்களும் அதனை அறிவித்துள்ளாரென்றும், திரு அமிர்தலிங்கத்துடன் வாதிட வக்கில்லையெல், தமிழக வாலிப முன்னணி கிளைச் செயலாளர்களில் ஒருவருடன் வாதிட திரு சுந்தரலிங்கத்தை முன்வரும் படியும் இக்கடிதத்தில் திரு பாலலிங்கம் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

## மயிலிட்டி மீன்பிடி துறைமுகம்

காங்கிரசு துறைத் தொகுதியைச் சேர்ந்த மயிலிட்டியில் அணைக்குத் துறைமுகம் ஒன்று அமைக்கும் வேலைகள் அக்டோபர் முதல் ஆரம்பமாக விடுப்தாக அறியப்படுகிறது. இத்திட்டத்துக்கு அரசாங்கம் ரூபாய் மூன்று இலட்சம் இவ்வாண்டு வரவு செலவு திட்டத்தில் ஒதுக்கியுள்ளது.

வடபகுதியில் உறுதி செய்யப்பட்டுள்ள மயிலிட்டியும் ஒன்று என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

## விவாபாரத்திற்கு கழகு விளம்பரம் செய்தல்

### இதோ ஒரு தலைசிறந்த வாய்ப்பு!

- சு ★ நியாயமான கட்டணத்தில்...
- த ★ குறித்த நேரத்தில்...
- ந் ★ கவர்ச்சியான அமைப்பில்...
- தி ★ திறமையான வேலைப்பாட்டுடன்...
- ர ★ சகல அச்சவேலைகளும் உடனுக்குடன் செய்து கொடுப்போம்.

### அச்சகம்

சுதந்திரன் அச்சகத்துக்கு நீங்களும் ஒரு சுந்தர்ப்பத்ததை ஏன் கொடுக்கக் கூடாது?

20 ஆண்டுகளாக பணியாற்றி வரும் அச்சகம். 1949, பண்டாரநாயக்க வீதி, கொழும்பு - 12.

# “பிரஜாவுரிமைச் சட்டத்தை எதிர்

# நேரு அன்று தந்தியனுப்பினார்!

## 5 லட்சம்பேருக்கு குடியரிமை கிடைத்திருக்குமென்று பொன்னம்பலம் இன்று கூறுவது முழுப் பொய்

### பருத்தித்துறைக் கூட்டத்தில் அமிர்தலிங்கம் விளக்கம்

“பிரசாவுரிமைச் சட்டத்தை எதிர்த்து நேரு பெரிய சேனாயக்காவுக்குத் தந்தி அனுப்பினார். இச்சட்டத்தால் இந்தியவம்சாவளியினர் 50,000 பேர்களுக்கு மட்டுமே பிரசாவுரிமை கிடைக்குமென்று பெரிய சேனாயக்கா கண்டியச் சிங்களத் தலைவர்களுக்கு வாக்குறுதி அளித்திருந்தார். ஆகவே நேரு இச் சட்டத்தை ஆதரித்தார் என்றும் இச்சட்டத்தால் 5 லட்சம் பேருக்கு குடியரிமை கிடைத்திருக்குமென்றும் திரு. ஜி.ஜி.பொன்னம்பலம் இப்பொழுது கூறுவது முழுப் பொய்”

வுரிமைச் சட்டத்தைத் தான் எதிர்ப்பதற்கான காரணத்தையும் அத்தந்தியில் குறிப்பிட்டிருந்தார்.

ஆகவே பொன்னம்பலம் எப்படிக்கூற முடியும் நேரு விரும்பியதை தானும் செய்தே இன்றும் முழுப்பூசனிக்காயை இலைச் சோற்றுக்குள் புதைக்க முடியும் திரு.பொன்னம்பலம்

விரும்பியவர்கள் போவதற்கு வந்த சட்டம் இது. இதை நாம் ஆதரிப்பதை இங்கு வந்து எதிர்த்துப் பேசும் திரு. பொன்னம்பலம் அங்கு அதனை ஆதரித்தது ஏன்?

அன்று, நேரு எதிர்த்த சட்டத்தை - மலைநாட்டு மக்களின் தொழிற்சங்கத் தலைவர்கள் எதிர்த்த சட்டத்தை நாமும் எதிர்த்தோம்.



இன்று, இந்திய அரசாங்கம் ஆதரித்த சட்டத்தை - மலைநாட்டுத் தமிழ் மக்கள் ஆதரித்த சட்டத்தை - மலைநாட்டுத் தொழிற்சங்கத் தலைவர்கள் ஆதரித்த சட்டத்தை நாமும் ஆதரிக்கின்றோம்.

1961-ம் ஆண்டு தொடக்கம் சிம்மாசனப் பிரசங்கத்தில் பிரதேசசபைகள் நிறுவப்பட்டுமென்றும் தேசிய அரசாங்கத்தின் மூன்று சிம்மாசனப் பிரசங்கத்திலும் மாவட்ட சபைகள் நிறுவப்பட்டுமென்றும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. முதலாவது சிம்மாசனப் பிரசங்கத்தில் ஆ.ஜி. சேனநாயகர் மாவட்டசபையினால் நான்கு சிங்களவர்களுக்கும் ஏன்றும் தமிழரசு அமைக்கப்பட்டுள்ளதும் என்றும் எதிர்த்துப் பேசியதை கண்டித்துப் பேசினார். திரு. பொன்னம்பலம்.

மாவட்டசபை அரசாங்கக் கட்டுப்பாட்டுக்கமைய நிறுவப்படுவதால் அதனால் எந்த ஆபத்தும் வந்துவிடாதுமென்றும்

1965-ல் திரு. ஆர். ஜி. குப்பில் கொடுத்தார் திரு. பொன்னம்பலம். அத்தகைய பொன்னம்பலம் பருத்தித்துறை மீலே வந்து மாற்றிச் சொல்வது மக்களை ஏமாற்றுவதற்காகவா? இல்லையெல் தன்னத்தானே ஏமாற்றிக்கொள்வதற்காகவா?

நாம் சிங்களவர் இயக்கத் தவருக்கும் இவருக்கும் இரகசிய ஒப்பந்தம் இருக்கிறதா என்று சந்தேகம் ஏற்பட்டுள்ளது.

இப்போது அரசாங்கம் அமைக்க இருக்கும் மாவட்ட சபையை சமஷ்டி ஆட்சிக்கு குறைவானது.

இராஜாஜி எப்படி இடைக்காலத்தில் அரசாங்கம் அமைத்து ஆட்சிப் பொறுப்பை இந்திய சுதந்திரப் போராட்ட காலத்தில் ஏற்றுக் கொண்டாரோ, அதுபோல் நாம் தற்போது தேசிய அரசாங்கத்தில் சேர்ந்து இருக்கின்றோம்.

பொருளும்

தற்போது மாவட்டசபைகள் அமைக்கப்படுவதால் தமிழரசுக் கட்சிக்கும் செல்வநாயகத்திற்கும் பெருமைவரப் போகிறதே என்ற பொருளையினால், தமிழ்பேசுமின்தின் ஓரளவாவது உரிமை பெறக் கூடிய சந்தர்ப்பத்தில் தட்டிக் கொட்ட முனைகிறார் திரு. பொன்னம்பலம். தற்பெருமைக்கு தமிழ் பேசுமின்தைக் கெடுக்க முனைகின்றார். அவர் நன்மை செய்ய முடியாவிட்டால் தீமையாவது செய்யாதிருக்கட்டும்

8 கமிழ் பாராளுமன்றப் பிரதிநிதிகளை மேற்படி சட்டத்தின் மூலம் வரமுடியாமல் தடுத்தவர்.

அன்று கொடுத்த வாக்குறுதியை காப்பாற்றியவர்கள் தந்தை செல்வநாயகம் அமரர் வன்னியசிங்கம் ஆகியோரே.

அந்தச் சட்டம் வந்த பொழுது தந்தை அவர்கள் பாராளுமன்றத்தில் கூறினார், இன்று இந்திய மக்களுக்கு நான் இலங்கைத் தமிழ் மக்கட்கு என்று.

இப்போது கொண்டுவரப்பட்டிருக்கும், சிறிமா-சாத்திரி ஒப்பந்தத்தைச் செய்து திரும்பிய, திரும்பி சிறிமாவோ பண்டாரநாயகர், ஐந்தேகால் இலட்சம்பேரைக் கட்டாய நாடுகடத்தலுக்கு வழி செய்திருக்கின்றேன். மூன்றேகால் இலட்சம் பேர் தான் இந்த நாட்டில் வசிப்பதற்கு ஒழங்கு செய்துவந்திருக்கிறேன் என்று கூறினார்.

கட்டாய நாடு கடத்தல் இல்லை

கட்டாய நாடு கடத்தலை எதிர்த்து நாங்கள் குரலெழுப்பினோம். இன்று வந்திருக்கும் சட்டத்தில் கட்டாய நாடு கடத்தலுக்கு இடமில்லை, விரும்பியவர்கள் மட்டுமே இந்தியப் பிரஜாவுரிமைபெற முடியும். 21 பேர் இந்தியப் பிரசங்களை விரும்பிப் பதிவு செய்து கொண்டால் 12 பேருக்கு இந்த நாட்டில் பிரசா உரிமை கிடைக்கும்.

இந்தியா செல்ல விரும்புவவர்கள் எல்லாம் தங்கள் உடமைகளை எல்லாம் கொண்டு செல்வதற்கு, இந்த நாட்டுப் பொருளாதாரம் இடம் கொடுக்கமாட்டாதாகையால் அவர்கள் ஒரேயடியாக போவதற்குத் துணை போகாது இந்த அரசாங்கம்.

திரு. பொன்னம்பலம் விட்டுவந்தார். நான் அதை ஏற்றுச் சென்ற பொழுதெல்லாம் ஒளித்து கொண்டார். இப்போது சுந்தரலிங்கத்திற்கும் அந்த வியாதிப்பற்றிக் கொண்டிருக்கின்றது. அவருக்குத் தனிவிருந்தால் விட்டசவால் நிறைவேற்றமும், இதை இவ்வளவுடன் விட்டு விடுகின்றேன்.

#### மாவட்டசபை

தற்போதள்ளது போல எதற்கெந்தகாலும் கொழும்புக்கு-நயிலேறிப் போகாமல் சிறு சிறு விடயங்களைக் கூட செய்ய முடியாமலிருக்கும் போக்கை மாற்றிப் பல பகுதிகளுக்கும் அதிகாரங்களைப் பகிர்ந்து கொடுத்து, ஆட்சி அமைப்புமுறைமாற்றி அமைக்கப்படுவது தான் மாவட்ட சபைமுறை.

ஒருபள்ளிக்கூடத்தின் கவர் இடிந்து விழுந்தாலும், சிறு மதகு உடைந்து விட்டாலும் ஒரு தெருவுக்கு தார் போடுவதென்றாலும், ஒரு ஒழுங்கைக் கூட்டு போடுவதென்றாலும் கொழும்பிலே அனுமதி பெறும் போக்கை மாற்றி, அந்தந்தப்பகுதியிலே உள்ள, மாவட்டங்கள் மூலம் செயல்படாமல் காலதாமதமாகாமல் சுருக்கமான முறையில் நமது தேவையை நாமே பூர்த்தி செய்ய முடியும். அதிகாரங்கள் பரவலாக்கப்படுவதால் வேலைகள் சுறுசுறுப்பாகவும், குறைந்த சிரமத்திலும் நடைபெற முடியும். வரக் கூடிய சிறு உரிமையைத்தானும் தட்டிக்கழிப்பது அறிவுடமைவாகாது. பொன்னம்பலம் 50க்கு 50 கேட்ட பொழுது மலே தேவா 80க்கு 40 தருவார்கள் பெற்றுக் கொள்வோம் என்று யோசனை கூறினார். அதனைத் தட்டிக் கழித்தார் திரு. பொன்னம்பலம். அதன் பலாபலனைச் சிந்தித்தால் புலப்படும் அரசியல் நன்றி எது என்பது.

பிரசாவுரிமைச் சட்டம்

1948ம் ஆண்டு ஆடிமாதம் அப்போதைய பிரதமர் டி. எஸ். சேனாயக்கா நிறைவேற்றிய இலங்கை குடியேற்ற வெளியேற்றச் சட்டத்தின் தொடர்ந்த அரசியல் மாற்றம் ஏற்பட்டது.

1948ம் ஆண்டு ஆடிமாதம் அப்போதைய பிரதமர் டி. எஸ். சேனாயக்கா நிறைவேற்றிய இலங்கை குடியேற்ற வெளியேற்றச் சட்டத்தின் தொடர்ந்த அரசியல் மாற்றம் ஏற்பட்டது.

1948ம் ஆண்டு மார்ச்சு மாதம் பொன்னம்பலத்தின் ஆதரவுடைய, என். பி. அரசாங்கம் இந்திய பாலிங்காவிய சட்டத்தை நிறைவேற்றியது. 1947ம் ஆண்டு நடந்த தேர்தலில் மலைநாட்டிலிருந்து தெரிவு செய்யப்பட்ட எட்டுத் தமிழ்ப் பாராளுமன்றப் பிரதிநிதிகளில் ஒருவர் கூட அடுத்த தேர்தலில் பாராளுமன்றத் தகுதி வர முடியாமல் தடுத்து விட்டது இச் சட்டம். ஒருவரும் இவ்வாறு செய்த சட்டத்தை ஆதரித்த திரு. பொன்னம்பலம் தமிழினம் அரசால் உடா தலை நிமிர்ந்து நில்லடா என்று கூறி மலைநாட்டுத் தலைவர்களுக்கு ஒப்பந்தம் முறிக்கையொப்பமிட்டுக் கொடுத்திருந்தார். இலங்கையிலே ஐந்து வருஷம் வாசம் செய்த இலங்கையினர் தாயகமாகக் கொண்டு வாழ்பவர் ஆனவருக்கும் வாக்குரிமையும் பிரசா உரிமையும் வழங்க வேண்டுமென்று மலைநாட்டுத் தலைவர்களுக்கு ஒப்பந்தம் எழுதி கையொப்பமிட்டுக் கொடுத்தார் திரு. பொன்னம்பலம். பின்னர் அதற்கு யாராக அவர் பிரசாவுரிமைச் சட்டத்தை ஆதரித்தார். அச் சட்டத்தால் மலைவியை விட்டு நாடு கடத்தப்பட்ட கணவன்மார்கள் எத்தனை பேர்!

கடந்த வருடத்தில் மேற்படி விடயமாக சாட்சியமளித்த திரு. தவ கொடபிட்டிய என்னும் கண்டிச் சிங்களப் பிரமுகர் 1948ம் ஆண்டு கொண்டுவரப்பட்ட இந்திய பாலிங்காவிய பிரசாவுரிமைச் சட்டத்தால் ஐம்பதிலேயும் பேர் மாத்திரமே பிரசா உரிமை பெற்றுக் கொள்ள முடியுமென்று அப்போதைய பிரதமர் டி. எஸ். சேனாயக்கா தமிழ் கடம் கூறியதாக குறிப்பிட்டார்.

அதலின் பொன்னம்பலம் அப்போது தான் ஆசிரித்த சட்டத்தை மற்றவர்களும் ஆதரிக்கிறார்கள் என்று. அது பொய். நேரு மேற்படி சட்டத்தை ஆதரித்தார். பிரசாவுரிமை பெற்றிருக்கலாமென்று கூறுவது வேடிக்கையானது.

பொன்னம்பலம் கூறினார் நேரு ஆதரித்ததை இவர்கள் எதிர்த்தார்கள் என்று. அது பொய். நேரு மேற்படி சட்டத்தை ஆதரித்தார். பிரசாவுரிமை பெற்றிருக்கலாமென்று கூறுவது வேடிக்கையானது.

இக் கூட்டம் தமிழரசு வாலிப முன்னணியின் பருத்தித்துறைக் கிளைவன் முத்தாவது ஆண்டுவிழாவை முன் விட்டுக் கொட்டப்பெற்றது.

கூட்டத்துக்கு பருத்தித்துறைக் கிளைத்தலைவர் நியாய தரத்தரர் திரு. வேலும் மயிலும் தலைமைவகித்தார்.

திருமதி மங்கையர்க்கரசி அமிர்தலிங்கத்தால் தேசிய கிடைபாடப்பட்டபின்னர், வல்வெட்டித்துறையில் துப்பாக்கிப் பிரயோகத்துக்குப் பவிசாணவரும், கட்சியின் தீவிர ஆதரவாளருமான திரு. இ. சிவநாயகத்தாரம், பருத்தித்துறைக் கிளை உறுப்பினர் திரு. சிவபாதகந்தரம் ஆட்சியாண்ட மரணம் குறித்து திரு. நிமிடநேரம் மெளன்ம் அனுஷ்டித்துக்கம் தெரிவிக்கப்பட்டது.

திரு. அமிர்தலிங்கம் தொடர்ந்து பேசுகையிற் கூறியதாவது:

நடந்துமுடிந்த கார்பிரஸின் பருத்தித்துறை மாநாட்டில் நானும் ஒரு வழக்கறிஞர் என்பதையும் பருத்தித்துறையிலே இருக்கிறேன் என்பதை வும் விளம்பரப் படுத்த குறுக்கு வழியைக் கண்டு பிடித்த எங்கோ முலைக்குள் இருந்த சுந்தரலிங்கம் என்பவர் என்னை மாவட்ட சபை பற்றிப் பேசுகுமாறு விட்டசவால் பற்றிப் பத்திரிகையில் படித்தேன்.

அதேவேளையில் சிலநண்பர்கள் எனக்கு அது விடயமாகக் கடிதம் எழுதினார்கள். நான் அவர்களுக்குச் சம்மதம் தெரிவித்துக் கடிதம் எழுதியிருந்தேன்.

அதன் பின்னர், பொதுமேடையில் பேசுவதற்குக் கையேச்சை வாழிகள் மேடை அமைக்க முன் வந்தனர். ஆனால் திரு. சுந்தரலிங்கம் தட்டிக்கழித்து பக்கவாட்டில் செல்ல முயற்சி செய்கின்றார்.

காங்கிரஸ் மேடையில் தானும் என்னை மாவட்டசபை பற்றி பேச அழைக்கட்டும் நான் வரத்தயாராக இருக்கின்றேன்.

இப்படியே பல பொதுமேடைச்சவால் தமிழரசுக் கட்சியின் ஆரம்பகாலங்களிலிருந்தே ஆயுள்காலத்தலைவர்

பருத்தித்துறை க. அரவரதம்  
எம். பா. உ. பேசியதாவது:-



உயர்ந்த சாதி என்று கூறிக் கொள்பவர்கள் தான் தொழில் இல்லாமல் கஷ்டப் படுகின்றார்கள். சாதிக்கொரு தொழில், என்ற நிலைமையில்தான் எல்லாம் எல்லாத் தொழிலையும் செய்யலாம் என்ற நிலைமை வாக்கடிய காலம் வெகுதூரத்தில் இல்லை.

மட்டக்களப்பு பா. உ. இரு இராசதுரை பேசுகையில் கூறியதாவது:-

1965-ம் ஆண்டு அரசியலில் ஏற்பட்ட மாற்றத்தால் அரசாங்கத்தில் துறைத்து கொண்ட திரு. பொன்னம்பலம், தமிழரசுக்கட்சியால் அரசாங்கத்துள் புகுந்து கொண்ட திரு. பொன்னம்பலம் பொறுப்பற்ற முறையில் தமிழரசுக் கட்சித் தலைவர்களை திட்டி அழிக்கலாமென்று கருதுகின்றாரா? தமிழ் பேசுமினம் எங்கு வாழ்ந்தாலென்ன அவர்களின் நிலைநாட்கருதுகின்றோம்.



\*மலைதாட்டிலே மட்டுமல்ல, கிழக்கு வடக்கு மாதிரியாக கனியில் மட்டுமல்ல சமுத்திரம் எப்பாக்கிறீர்கள் வாழ்ந்துகொடு தமிழர்கள் திரட்டி ஒரு சமு

## பிரமாண்டமான ஊர்வலம்

வெட்டித்துறை சிதம்பரக் கல்லூரி முன் விருந்து ஒரு மாபெரும் சைக்கிள் ஊர்வலம், கூட்டம் நடந்த இடத்தை நோக்கிப் புறப்பட்டது. மட்டுநகர்ப் பிரதிநிதி திரு. சே. இராசதுரை சேனட்டி மருர் மொலாலு பருத்தித்துறைப் பிரதிநிதி திரு. க. துரைத்தினம், ஆகியோர் சைக்கிளில் முன் தொடர், ஆயிரத்துக்கும் அதிகமான வீரர்கள் சைக்கிள்களில் மூவர்களைக் கொடியுடன் ஊர்வலத்தில் கலந்து கொண்டனர்.

ஊர்வலம் 5 மணிக்கு ஆரம்பமாகி கடற்கரை வீதி வழியாக பருத்தித்துறை கடற்கரை மைதானத்தை அடைந்தது. வழியெங்கணும் மூவர்களைக் கொடியுடன் அலங்கரிக்கப்பட்டு நிறை குடங்கள் வைக்கப்பட்டு மாலைகள் அணிந்து வரவேற்ற காட்சி தமிழரசுக் கட்சியினது வருடாந்த மாநாடு நடைபெறுகிறதா என்னுமளவுக்கு மிகவும் உன்னதமாக இருந்தது.

மாலை 7 மணிக்கு கடற்கரை மைதானம் பல்லாயிரக் கணக்கான மக்கள் வெள்ளத்தில் மூழ்கி விட்டிருந்தது. அங்கு வீதி போன்ற மேடை அமைக்கப்பட்டிருந்தது. அதிலிருந்து பருத்தித்துறைக்கிடைத் தலைவர் திரு. ம. வேலும் மயிலும், அனைவரையும் வரவேற்ற காட்சி கண்கொள்ளாக்காட்சியாக இருந்தது.

தாயமாக ஒரு இடைச்சியப் பாதையிலே அழைத்தச் செல்வது தமிழரசுக்கட்சியே. இந்த நாட்டிலே தாயாகச் செய்யக் கூடியதான தலைவர்களை, இன்னொருவரை உருவாக்கி வைத்திருப்பது எமது இயக்கம். கொள்கையை விட்டவர்கள் தமிழர்களிரைவர். காட்டிக் கொடுத்தவர்கள் அவர்கள்.

எல்ல வழக்கல்லாமல் அவரால் முடியாது. திரு. செல்வநாயகம் தான் நிறைந்த சினிமா அப்புகளாத்து. ஆகையால் தமிழர்கள் அவரின் சைக்கிள் இந்த விடயத்தைக் கொடுத்துள்ளார்கள். அவர் தமிழ்ச்சமீனமும், நாரும் போற்றும் நல்ல தலைவர்.

\*தமிழ்ச்சை நடத்து விழக்கு சினிமா விழக்கு திரு. பொன்னம்பலத்துக்கு சினிமா விழக்குத் தெரியாது. சினிமா

பின்னர் தமிழரசுக் கட்சித் தலைவர் டாக்டர் இ. மு. வி. நாகநாதன் பேசுகையில், தமிழ் பகுதிகளிலுள்ள பாடசாலை

களுக்கு விஞ்ஞான ஆய்வுக் கூடங்கள் கொடுக்காமல், சிங்களப்பகுதிகளிலுள்ள பாடசாலைகளுக்கு மட்டும் அவற்றைக் கொடுக்க முயற்சி செய்திருக்கின்றோம், தாங்கள் வீழ்ப்புடனிருந்து செயலாற்றுவதாகவும், தமிழ்ச்சமீனத்தில் இழந்த உரிமைகளைப் பெறவதற்காகவே தேசிய அரசாங்கத்துடன் சில நிபந்தனைகளின் அடிப்படையில் ஒத்துழைப்பதாகவும் கூறினர்.

கூட்டத் தலைவர் திரு. வேலும் மயிலும் பேசுகையில் குறிப்பிட்டதாவது:-

தமிழரசுக்கட்சி சலசலப்புக்களைக்கண்டு அஞ்சாது நடந்து முடிந்த தமிழ் காங்கிரஸ் மாநாட்டில் தங்களில் திட்டங்களைப் பொது மக்களிடம் எடுத்துக் கூறாமல், தனிப்பட்ட முறையில் தமிழரசுத் தலைவர்களைப் பண்புகெட்ட வார்த்தைகளால் திட்டித் தீர்த்துள்ளனர்.

\*அதற்காகநாம் எதிர்க்கட்சியினரை பண்புகெட்ட சொற்களால் தாக்கமட்டோம். எமது இலட்சியத்தை அடைவதில் குறுக்கிடும் றின்னங்களை யெல்லாம் தாங்கி தமிழ்பேசும் இனத்தின் விடுதலைக்காகவும், எமது பாரம்பரிய பிரதேசத்தைக் கட்டிக்காப்பதற்காகவும் கண்ணும் கருத்துமாக இருந்து உழைத்து வருகிறோமென்பதை இங்கு கூப்பிடுக்கும் ஐசமுத்திரமே சாட்சியாகும்.

பின்னர் வல் வெட்டித்துறை தமிழரசு வாலிப முன்னணிக் கிளையில் தலைவர் திரு. ம. வேலும், திரு. ஆனால்கந்தரம், திரு. வி. வீர சம்பிரமணியம், பருத்தித்துறை கிடைத் தலைவர் திரு. கிருஷ்ணமூர்த்தி முதலியோரும் பேசினர்.

இந்த நாட்டின் பொருளாதாரத்தில் வலிகா மம் கிழக்குப் பகுதியில் வெங்காய உற்பத்தி முக்கிய பங்கு வகிக்கின்றது. அவர்கள் இன்னும் நவீன முறைகளைக்கையாண்டு பசுளைகளை இட்டு திறமான தரமான வெங்காய உற்பத்தியைப் பெருக்கவேண்டும். உத்தியோகம் இனிக் கிடைப்பது ஆயிரத்துக்கு ஒருவருக்கு மேல் வராது. ஆகையால் சைத்தொழில்களிலும் கமத் தொழில்களிலும் குறிப்பாக மேட்டுப் பயிர் செய்க்களிலும், கடல் தொழிலிலும் மிகுந்த ஊக்கத்துடன் உழைத்தால் சைக்கட்டிச் சைவகம் செய்யாமல் சைத்திர மனிதர்களாக வாழமுடியும்.

இருபதாம் நூற்றாண்டின் மத்தியில் தீண்டாமைப் பிரச்சனை அற்றுப் போய் விடும்.

சிறுபான்மையினத் தலைவர்கள் எந்தக் தொழிலில் செய்வதற்கும் தயாராக இருந்தால் அவர்கள் மத்தியில் வேலைவாய்ப்பிச்சைகொடுக்கின்றோம்.

## பிரதிநிதிகள் சபையும் நியமன உறுப்பினர்களும்

(6-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

குறைவாக பிரதிநிதிகளும் வகிப்பதாக கருதப்படும் சிறிய சிறுபான்மை வகுப்புக்குப் பரிசீலிக்கப்பட வேண்டுமெனவும் கூறப்பட்டது. இந்தத் திட்டம் பின்னர் மத்தியி களால் வாபஸ் பெறப்பட்ட போதிலும் சோப்பரி அணைக் குழுவால், அக்கேசிக்கப்பட்டது. முதல் பிரதிநிதிகள் சபையை ஏற்படுத்தும் பொருட்டு, இந்த ஆண்டுகாரத்தை 1966ம் ஆண்டு ஓட்டின் கவுன்சில் (Order in Council) உறுதிப்படுத்தியது.

### இன்றைய நிலை

இன்றைய சனப்பிரதிநிதிகள் சபையில் தேர்வு முயல் தெரிவு செய்யப்படும் பிரதிநிதிகளின் தொகை அறுபது வீதம் அதிகரிக்கிறக்கப்போதிலும், நியமன உறுப்பினர்களின் எண்ணிக்கை 93-யில் வாகவையிருக்கிறது.

இன்றைய சனப்பிரதிநிதிகள் சபைக்கு நியமனங்கள் எவ்வாறு நடைபெறுகின்றன என்ற கேள்வி இப்போது எழுபிறது. ஐரோப்பியர் சார்பில் ஒருவர், பரக்கியர் சார்பில் ஒருவர்; தேர்தெடுக்கப்பட்ட ஒன்பது முஸ்லிம் உறுப்பினர்களைத் தவிர்த்து மேலதிகமாக முஸ்லிம் இருவர்; இரு இந்திய வம்சாவழியினர்; ஒரு பெரும்பான்மை (சிங்கள) சமுதாயவர்; ஆகியோர் நியமனம் செய்யப்பட்டுள்ளனர்.

### பெரிய ஆபத்து

இந்த நியமனங்களில் ஒரு பெரிய ஆபத்து இருக்கிறது.

பிரதிநிதிகள் சபையில் இன்றுள்ள சிறுபான்மை வகுப்புப் பிரதிநிதிகளின் தொகையை விட சிங்கள உறுப்பினர்கள் எண்ணிக்கையில் அதிகமாக இருக்கிறார்கள். அரசியல் சட்டத்தின் 11 வது ஈரத்தில் கூறப்பட்டபடி 'பிரதிநிதிகள் சபைக்கு பிரதிநிதிகளும் வகிக்காத அல்லது சொதுமண பிரதிநிதிகளும் இல்லாத' வகுப்பினரை நியமிக்கவேண்டும் என்ற விதிக்கு கட்டுப்படாது, தங்கள் வாக்குப்பலத்தை மேலும் அதிகரிப்பதற்காகத் தங்கள் சமூகத்தவரையே நியமனம் செய்யக்கொள் அரசியல்வாதிகள் முயலக்கூடிய ஆபத்து இருக்கிறது.

ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட பிரதமர்களால் இரட்சரத்து புறக்கணிக்கப்பட்டிருப்பதே? சிங்கள உறுப்பினர்களையும் முஸ்லிம் உறுப்பினர்களையும் நியமிக்க வேண்டிய அரசியல் என்ன ஏற்படும்?

நியமன உறுப்பினர்கள் எந்த நேரமும் ஆளும் கட்சிக்கு மிண்டுசொடுக்கத் தயாராக இருப்பதால், ஆளும் கட்சிக்கு உயற்கைப்பலம் பெறுகிறது. நியமனக் கோட்பாட்டில் உள்ள மிகப் பெரிய தீமை இதுதான்.

### 'நல்ல பிள்ளைகள்'

நியமன உறுப்பினர்கள், தங்களை நியமனம் செய்யும் பிரதம மந்திரிக்கு 'நல்ல பிள்ளைகளாக' நடந்து கொள்ளுகிறார்கள். பொதுமக்கள் அறிந்தவரையில், எந்த ஒரு நியமன உறுப்பினராவது ஒரு சட்டசபை உறுப்பினர் என்ற முறையில் தங்களுக்கு சந்திரம் இல்லை.

## அடுத்த வாரம்

- ★ பண்டாரநாயக்கா
- ★ தேசிய ஒற்றுமையின் அடிப்படை
- ★ அரசியலில் குழு மனப்பான்மை.

சீயே என்று இதுவரைகூறப்பட்டது கிடையாது. ஆளும் கட்சியின் கொள்கைகள் பற்றியோ, விரும்பியபடி வாக்களிக்கும் சுதந்திரமோ கேட்டு குரலெழுப்பாது, ஆளும் கட்சிக்கு கைகட்டி வாழ்பாத்தி சேவைசெய்து வருகின்றனர்.

ஐனநாயகம் நிறமையுடன் செயற்பட்டால் இப்படியான ஒரு நிலை தோன்றமுடியாது. சட்ட நிருபணசபைக் காலத்தில் இப்படியிருந்தது கிடையாது. பிரதிநிதிகளில்லாத முக்கிய பிரிவினருக்கு பிரதிநிதிகளும் வகிக்கும் நியமன உறுப்பினர்கள் சட்ட நிருபண சபையிலும் இருந்தனர். அவ்வுறுப்பினர்கள் தங்களுக்குள் இணைந்துகொண்டு தாங்கள் பிரதிநிதித்துவப் படுத்தும் வகுப்பினருக்கு நீதி கிடைப்பதற்காக உறுதியுடன் போராடினர்.

### அன்றும் இன்றும்

முன்னைய சட்டசபைகளில் இடம் பெற்றிருந்த நியமன உறுப்பினர்களுக்கும் தற்போதைய பாராளுமன்றத்தில் இடம் பெற்றுள்ள நியமன உறுப்பினர்களுக்கும் இடம் உள்ள வேறுபாடு இதுதான்.

பிரதிநிதித்துவ மில்லாத, அல்லது போதுமான அளவு பிரதிநிதித்துவமில்லாத சிறுபான்மை வகுப்புக்களின் நன்மைக்காக இந்த நியமனங்கள் இருக்கலாம். ஆனால் அதற்கு முன்னர் இந்நியமனங்கள் முன்றமாக நடைபெறுவதாக நிரூபிக்கப்பட்டவேண்டும். அரசாங்கத்தை அமைக்கவேண்டிய பொறுப்பை ஏற்றுக்கொள்ளும் தலைவர் தனது அதிகாரத்தை நவறுதலாக உப

## பொ. கட்சியின்...

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

எமன்றக் குழு பணிந்து விடாதென்றும், அம்முமும் வெளியேறியும் அதனால் அரசாங்கக் கட்சியின் பெரும்பான்மை பாதிக்காது என்றும், மா. சபை மசோதாவைத் தடுக்க பத்து ஜி. ஜி. க்கள் வந்தாலும் முடியாதென்றும் அரசாங்கப் பாராளுமன்றக்குழுவின் "இஞ்சிக் கோஷ்டி" யைக் சேர்ந்த ஒரு எம். பி. 'சுதந்திரவிடம்' கூறினர்.

யோகிப்பதாத்தான் இந்த முறைமே ஏற்படுகிறது. அரசியல் திட்ட புணரமைப்புத் திதிரிவுக்கு இப்பிரச்சினையை மறந்துவிடக்கூடாது.

## மில்க் வைஸ்

### நீல சோப், பார் சோப்

சீரான சலவைக்கெற்ற சிக்கமான சோப்



புதிய மேலாற்றுகுடல் இணைக்க முறையில் சிறியவையாகிறது

# காய்ப்பு

வாணம் நிர்மலமாயிருந்தது. ஆனால் அதைக் கண்டு அவன் மனதில் அமைதி பிறக்கவில்லை.

சே... எவ்வளவு பெரிய தவறு செய்து விட்டேன்! நினைத்துப் பார்க்கவே அருவருப்பு அடர்ந்தது. பொய் பேசாதே என்பதைப் போதனைக்காக மட்டும் கொள்பவர்களாக இருந்தால் மனதில் பொய் பேசியதின்பு எதுவும் ஏற்படாததான். புகை மண்டிய விட்டைப்போல உள்ளம் தெளிவற்று தவிக்கிறது. விட்டைப் பளிச்சென வைத்துக் கொள்ள வெள்ளையடிக்கிறோம். மனதை வெள்ளையாக வைத்துக் கொள்வதற்கு.....? கரவற்ற உண்மை நிலையில் வைத்துக் கொள்ள வேண்டும். இப்படித்தான் எல்லோரும் சொல்கிறார்கள்! எல்லோரும் என்றால்.....

நானும் தான்! பள்ளமையில் பலரைச் சுட்டிக் கூறிவிடுவதில் தான் அந்தப் பள்ளமையில் அடங்கவில்லை என்று சும ஏமாற்று எண்ணத்தால், தான் இப்படிக்கூறுவதால் தான் அறிவிருந்து நழுவிவிடுவதாக ஒவ்வொருவரும் நினைக்கிறார்கள். பலபேர் செய்து கொள்ளும் இந்தப் போலி நியாயம் எனக்கும் தோன்றுகிறது.

சே! அது சரியில்லை. பிழையென்று அறிந்து, அதைப் பிறருக்கும் கூறித்திரியும்போது அதனையே தான் செய்தால், அப்படிச் செய்யும் போது மனச்சாட்சி மடிந்து விடுகிறது. மனச்சாட்சியை மடிய விடுவதா...?

கூடவே கூடாது. அதில் தான் எனது தெய்வம் ஐக்கியமாகி வீற்றிருக்கிறது. நான் எனது ஆத்மீகத்தைக் காத்துக்கொள்ள வேண்டுமென்றால் விட்டைக் கட்டிப் பூட்டுகிறேன்.

கள், எப்படி வளர்ந்தார்கள், என்ன சாதி, எந்த சமயம் என்றெல்லாம் உளவு வேலையில் ஈடுபட்டு அவர்கள் காதலிக்கத் தொடங்கவில்லை. இரண்டு ஜீவன்கள். ஒன்று ஆண். மற்றது பெண். இயற்கையின் நியதி. மண்ணிலிருந்து கல்வையும், கல்விலிருந்து மண்ணையும், அதாவது ஒன்றிலிருந்து ஒன்றை உருவாக்கி, ஒன்றை யொன்று சார்ச் செய்துகிறது. மண்ணிலிருந்து கல்லா, கல்லிலிருந்து மண்ணை என்பதைப் போலத்தான் இதுவும்.

அவனும் அவளும் உள்ளம் கரவற்றுப் பழகினார்கள். இருவரும் இனிமேல் தாங்களே வாழும் போவதுதான் இன்பமயமான வாழ்க்கையென்று உள்பூர்வமாக நம்பினார்கள். இருளும் ஒளியும் மருவி உருவாக்கும் தன்மையான இளங்காலைப் போதைப் போன்ற வேளை இப்பொழுதுதான் தங்கள் வாழ்வில் தொடங்கி இருப்பதாக எண்ணி, அந்த எண்ணத்திலேயே பரவசமுற்றனர். அவர்களால் அடிக்கடி சந்திக்காமல் இருக்க முடியவில்லை. நாள் தவறாது சந்திப்பார்கள்.

என்ன பேச வேண்டும் என்ற யரையரை அவர்களுக்கு மிடையாது. எல்லையற்ற பெருவானமாய் அவர்களின் எண்ணம் வியாபித்து, வானத்தைப் போலவே எட்டாத தொலைவுக்கும் அவர்களின் பேச்சு செல்லும். அவன் கவிஞனைப் போல அவளை வர்ணிப்பான். அப்படி வர்ணிப்பதில் அவனுக்கு உள்பரவசமான ஒரு திருப்தி. அதைக் கேட்பதில் அவளுக்குப் பரவசமேற்பட்டு, அதை மறைப்பதைப் போல 'போதும்' என்ற கெஞ்சல் அவளிடமிருந்து பிறக்கும். அந்தக் கெஞ்சலைக் கொஞ்சலாகக் கொண்டு அவனது குறும்புச் செய்கை கூடும்.

அப்பொழுது தான் அவனுக்குப் புரிந்தது அவள் எதைப் பற்றிக் கேட்கிறாளென்று.

மனதில் ஒரு தவிப்பு. அந்தத் தவிப்புக்கு மனம் ஒரு நொடியில் சுண்டு பிடித்த பதில்.—

'இது தானே பெட்ரோ மாகஸ் லைட் பற்ற வைக்கும் போது மேலே முடியிருக்கும் அதில் தவறுதலாகக் கையை வைத்துச் சுட்டுக் கொண்டேன். அதன் தழும்புதான் இது.'

'வெறும் தழும்புதானே. அப்பரவாயில்லை. அது உங்களைச் சுட்டவில்லை நீங்கள் தான் வலியச் சுட்டுக்கொண்டீர்கள் இவ்வையா சுந்தர்.....' என்ன இயணிச்சல்....'

மீண்டும் பேச்சுக்குறும்பாக வேறு நினைசையில் திரும்பியது.

நேற்று அவளிடம் சொன்ன அந்தப் பொய்யை நினைத்து நினைத்துதான் அவன் மனம் பேதலிக்கிறது. 'பொய் சொல்லிவிட்டான்...! அதுவும் யாரிடத்தில்? தன் உள் எத்தோடு உள்ளம் ஒன்றி தன் உயிரையும் ஐக்கியப் படுத்தத் தயங்காத அன்பையும், பிணைப்பையும் வெள்ளமாகப் பாய்ச்சுபவளிடம்!

சே! எவ்வளவு பெரிய தவறு. ஒரு வகையில் துரோகம் கூட. தன்னுடைய வாழ்வையார் ஒருத்தியின் வாழ்வோடு இணைத்துக் கொள்ளத் துடிக்கிறதே அவளிடத்தில் உண்மையை மறைத்தால் அது துரோகம் தானே. உண்மையைச் சொன்னால் அவள் ஒரு கால் தன்னைத் தாழ்வாக நினைத்து விடுவாளே?

ஒரு காலம் அப்படி மாற மாட்டான். அவனைப் பூர்வோத்திர மார்க் அறிந்து கொண்டா அன்பு செலுத்தத் தொடங்கினான்.

அவன் என்றவது அவனது கடந்த கால வாழ்க்கையைப் பற்றியோ, தாய் தந்தையரைப் பற்றியோ அறிந்து கொள்ள முயன்றதில்லை. அதனால்தான் அவனது மனம் அவளது அன்பை நிரிந்து தனது தவறுக்காக இப்படிப் பாத பாடாய் தவிக்கிறது?

உத்தியோகம். கிடைக்காத இடைக்காலத்தில் உழைக்கப் பயப்படாத காரணத்தால் அவளிடத்தில் வீரத்தியின் சாயல் படரவில்லை.

அவனது ஆறுமாத உழைப்பு அப்படி ஒன்றையும் வாரிக் கொட்டி விட்டவில்லை. அப்படிக்கொடுவதாக இருந்தால் உழைப்பவனின் உடல் தோலுரிக்கப்பட்ட மரம்போல நின்ற நிலையில் சாவது தெரியாமல் செத்துக்கொண்டிருக்குமா...? மரம் இருக்கும் வரை நிழல் கொடுக்கிறது. இறந்த பின்னர் அது எரிந்து, மறைந்து, அந்த மறைவில் நெருப்பைக் கக்கி பயன் தருகிறது. தொழிலாளியும் அப்படித்தான்! உழைக்கும் போது பிறருக்காக உழைக்கிறான்; இறந்தும் உரமாகி தான் நட தேயிலைச் செடி செழித்து வளர உதவுகிறான்.

அவன் உழைத்துச் சம்பாதித்ததில் இன்று எதுவும் மிஞ்சா விட்டாலும், உழைப்பே நேரடியாக நல்லிய பரிசொன்று அவளிடத்தில் நிலைத்து விட்டது. அதைக் கண்டுதான் அவனது காதலி அப்படித் தவித்து, பின்னர் அது என்ன என்றும் கேட்டு விட்டாள்.

அதை அவளிடத்தில் மறைத்துப் பொய் பொய் சொல்லி விட்டான்! உழைப்பின் பரிசை; உழைப்பு நேரடியாகத் தந்த பரிசை கூறப் பயந்து பொய் சொல்லி விட்டான்! உழைப்பது வெட்கமா...? இவ்வெட்கம் உழைப்பவர்களிடம் இருந்தால் உலகத்தின் நிலை.....?

'உழைப்பவனே உலகத்தில் உயர்ந்தவன்!' இது வெறும் ஏமாற்று அரசியல் சுவோகமா? இல்லை. உழைப்பவன் தான் உயர்ந்தவன்! ஆம்! உழைப்பதில் வெட்கமில்லை.

'அப்படியென்றால் உழைப்பு நல்லிய பரிசைக் குறித்து பெருமையல்லவா படவேண்டும்? தனக்கு இப்படி ஒரு பரிசு கிடைத்ததை பெருமிதமாகத் தன் காதலியிடம் கூறத் தகுந்தல்லவா இது?'

ஆம்! தான் அதை மறைத்துக் கூறியது தவறென்று

இருக்கா...? அவள் எதிர்பார்த்த திருப்தியைக் கொடுக்க கூடிய விதத்தில் அமைந்த பதில்.

சிறிது நேரம் மெளனம். மெளனத்தில்... பார்வையோடு பார்வையொட்டிய பரவசம்! அந்தப் பரவசத்தை நழுவி விட விரும்பாத ஆசையால் மெளனம் நீடிக்கிறது.

அதை அவளிடம் தகுந்த விதத்தில் எடுத்துக்கூற தகுதியான சொற்களைத் தேடிக்கொள்ள அந்த மெளனம் அவளுக்கு வாய்ப்பளித்தது. மெளனத்தை அவன் தான் கலைத்தான்.

'சந்திரா நேற்று உன் லிடம் ஒரு பொய் சொல்லி விட்டேன்'

முழுவதையும் சொல்லாது இதைக் கேட்டு அவளது முகம் மாறுகிறதா என்பதைக் கவனிக்க ஒரு கமா.

'ஒரு பொய்தானா...? அதுவும் நேற்று மட்டும் தான் ஒரு பொய் சொல்ல சந்தர்ப்பம் வாய்த்ததாக அல்லவா சொல்கிறீர்கள். தினம் தான் நாலரை மணிக்கு வருவதாகக் கூறிவிட்டு ஐந்தரை மணிக்கு வருவீர்களே'

மயக்கத்தில் பிறந்த சல்லாபப் பதில் அவனுக்குத் துணிவைக் கொடுத்தது.

'அப்படிப் பட்ட பொய் இல்லை சந்திரா. அவைகள் பொய்கள் அல்ல. இதோ பார்— நேற்று இது எதனால் வந்தது என்று சொன்னேன்...'

அவன் கையைக் காட்டிக் கேட்கவும், அவன் அதைப் பற்றி, உள்ளங்கையை உற்றுப் பார்த்துக் கொண்டே 'இது தானே, இது என்னபோ பெட்ரோமாக்ஸ் லைட் பற்ற வைத்த போது சுட்டுக் கொண்டதின் தழும்பு என்றீர்கள்'

'அது தான் பொய் சந்திரா' சொற்கள் தீர்மானமாய் வந்தன.

'பொய்யா? அல்ல, இத்தத் தழும்பு எப்படி வந்தது...! கத்திச் சண்டை பழகி அதனால் ஏற்பட்டதா...'

## இவ்வாரச் சிறுகதை

உணர்ந்து, அவ்வுணர்வுக்கான காரண-காரியத்தைக் கண்ட போது இந்த முடிவுக்குத் தான் அவன் இறுதியில் வந்தான்.

கனகத் இதயம் பஞ்சாய் மாறியது. தவறைச் செய்து அது தவறென்று உணர்ந்து அதைத் திருத்திக் கொண்டதில் ஏற்பட்ட திருப்தி. அந்தத் திருப்தியில் ஓர் அனுபவத்தின் சாயல்.

தினந்தோறும் அவளைச் சந்திக்கும் நேரத்தில் நேரத்திற்கு முன்னரே புறப்பட்டு விட்டான். சிழ் பிடிக்கும் புண்ணாக மாறிவிடாமல் ஆரம்பத்திலேயே காயத்தைக் குணமாக்கி விட்டதைப் போன்ற உணர்வு மகிழ்ச்சியாக, உள்ளத்தில் ஏற்பட்ட விரைவு அவளை அவளை நோக்கி ஓடச் செய்தது.

அவளுக்கு அநிசயமாயிருந்தது.

'ஏது இன்று இவ்வளவு சீக்கிரம்...! எனக்காகத்தானா? இல்ல வேறு ஏதாவது விஷேசமா?'

தனக்காகத்தான் என்பது தெரிந்தும், அது அவள் வாயாலேயே அங்கீகரிக்கப்படவில்லை காணும் திருப்திக்காகக் கேட்கப்பட்ட கேள்வி. 'விசேஷம் தான். உன்னைப் பார்த்து மகிழ்வதை விட வேறு விஷேசம் கூட எனக்கு

தது...! கத்திச் சண்டை பழகி அதனால் ஏற்பட்டதா...'

கேள்வி குறும்பாகக் கொப்பளிக்கா விட்டாலும், நீர்வற்றிய ஓட்டையைப் போலக் குமிழிட்டது.

'அதெல்லாம் ஒன்றுமில்லை. இது உழைப்பின் பரிசு சந்திரா, இதைக் கூறுவதிலேயே ஒரு பெருமிதம், அழுத்தமும். அவளிடத்தில் காணப்பட்டது.

'என்ன புதிர் போடுறீங்க. எப்படி வந்ததென்று விளக்க (14-ம் பக்கம் பார்க்க)

### அடுத்தவாரம்

பா. பாஸேவரி எழுதும்

## எல்லைக் கோடு

சிறுகதை இடம் பெறுகிறது

## பி. மரியதாள்

டைப் போடுவதைப்போல எனது மனவிட்டினுள் மனச்சாட்சியை நழுவிவிடாதவாறு பூட்டி வைக்க வேண்டும். அப்படியென்றால்.....

உண்மையை அவளிடத்தில் கூறிவிடுவதா.....?

'கூறிவிடலாம் தான்...'

'என்ன கூறிவிட்டால், கூறத் தான் வேண்டும்.'

—மனச்சாட்சி காவலாளியைப் போல் இடிக்கிறது. எப்படிக்கூறுவது.....?

'ஒன்றைக் கூறி, அப்படிக்கூறுவதால் தன்னைப்பற்றிய இவ்வளவு கால வாழ்க்கையையும் கூறி, தன்லேயே குறைத்துக் கொள்வதா?'

'இதனால் உன்லேயே ஏன் குறைத்துக் கொள்ள வேண்டும்.'

—மனக்குரல் கேட்கிறது.—

இதைத்தான் தாழ்வுச் சிக்கல் என்பார்களே? அப்படி என்றால் எனது இப்போதைய அவதி தாழ்வுச் சிக்கலால் தோன்றியதுதானே.....?

கையைப் பற்றினால் அதன் ஸ்பரிசத்தில் தோன்றும் சிலிர்ப்பில், மயக்கி உள்ளென்னவோ, உளறுவான்.

'எல்லாம் பொருளற்ற வெறும் உளறல் தானே.'

'உள்ளத்தவிப்புக்கு, இப்படியும் ஒரு சபலத் தன்மை வாய்ந்த நொண்டிச் சமாதானம்.'

'உண்மையை மறுத்துச் சிந்தித்துக் கொன்னது எப்படி. உளறலாக முடியும்?'

நேற்று பேச்சுவாக்கில் சாஸ்திரம் பார்ப்பதைப் பற்றிக் கதை திரும்பியது. அவர்குறும்பாகையை நீட்டுங்கள் ரேகை பார்ப்போம் என்று கையைப் பற்றி உள்ளங்கையைப் பார்த்தான். ரேகை பார்க்கவேண்டு உள்ளங்கையை உற்றுப் பார்த்தவன், அவனது கடந்த கால வாழ்க்கையின் ரேகையைக் கண்டு திடுக்கிட்டு பதறிவிட்டான்.

'என்னு சுந்தர் கையில்?' கையைப்பற்றிக் கொண்டு தவித்தப்படி கேட்டான்.

'கையில் தானே விரல்கள்... குறும்பில் பிறந்தது பதில். 'க்கும் அதை யார் கேட்டார்கள். இதைத்தான் 'கிறேன்' தனது சுட்டுகின்ற தடவியலாறே கேட்டான்.

அவன் ஒரு தேயிலைத் தோட்டத்தில் பிறந்தான். அவனது பெற்றோர்கள் கூலி செய்து வியாபை சிந்தித்தான் அவனைப் படிக்க வைத்தார்கள். அவன் தன் நிலை உணர்ந்து கவனமாய்ப் படித்து எஸ். எஸ். சி. வரை படித்து விட்டான். படிக்கும் காலத்திலேயே அவனுக்குப் புல் வெட்டுவதில் நல்ல பரிச்சயம். அவர்கள் வீட்டுக்குத் தேவையான விறகைத் தேடுவது அவன் தான். படித்தது வெறும் ஏட்டுக் கல்விதான் என்றும் படிக்கும் காலத்திலேயே உடலால் உழைக்கவும் அவன் தன்னைப் பழக்கிக் கொண்டான்.

படிப்பு முடிந்தவுடன் படித்த எல்லா இளைஞர்களை யும் போலவே உத்தியோக வேட்டையில் இறங்கினான். உத்தியோகம் முயற்கொம்பாய் ஆகிவிட்ட இந்த நாளில் அவனுக்கு, அதுவும் நாடற்றவன் என்ற அரசியல் வேட்பில் ஒட்டப்பட்ட அவனுக்கு. எப்படி உத்தியோகம் கிடைக்கும்? அவன் பயந்து விட்டவில்லை. இருக்கிறது தந்தையின் பேரிலுள்ள நாலு ஏக்கர் 'கொந்தரப்பு' என்ற பாரம்பரிய உணர்வு அவளிடத்தில் தலை தூக்கி நின்றது.

நான்கே நான்கு ஏக்கர்மீல யிலும் புல்வெட்டினான். வேலை ஒழிந்த போது உத்தியோகம் தேடவும் அவன் தவறவில்லை. ஏறக்குறைய ஆறுமாத காலமாக உழைத்து, அந்த உழைப்பில் பெற்ற அனுபவத்தால் தான் ஒரு முழுத்தொழிலாளியாகக் கொண்டு வந்த நேரத்தின் அனுபவம் அவனுக்குத் தனிப்பட்ட உணர்வுகளால் 'கிளார்க்' வேலை கிடைத்தது.

நான்கே நான்கு ஏக்கர்மீல யிலும் புல்வெட்டினான். வேலை ஒழிந்த போது உத்தியோகம் தேடவும் அவன் தவறவில்லை. ஏறக்குறைய ஆறுமாத காலமாக உழைத்து, அந்த உழைப்பில் பெற்ற அனுபவத்தால் தான் ஒரு முழுத்தொழிலாளியாகக் கொண்டு வந்த நேரத்தின் அனுபவம் அவனுக்குத் தனிப்பட்ட உணர்வுகளால் 'கிளார்க்' வேலை கிடைத்தது.

## தமிழறிஞர் ந. சி. கந்தையாபிள்ளை

### நாவலருக்குப்பின் தோன்றிய பேரிஞர் இவரே

தமிழ்த்தாயின் திருவடி களிலே எண்ணிலடங் கிடா ஆராய்வுத் தமிழ் மலர்களைப் படைத்துப் பாதுகாத்து வந்த புதுமைக் கலைஞர் ந. சி. கந்தையாபிள்ளை.

இலங்கைத் தீவிலே சைவத்திற்கும் தமிழுக்கும் தொண்டாற்றிய நாவலர் பெருமானுக்குப் பின் தமிழினத்திற்கும் தமிழ் மொழிக்கும் பெருமை தேடித் தந்தவர் ந. சி. கந்தையாபிள்ளை யொருவரே என்றால் மிகையாகாது.

பரிய பண்பாடுகளை உணர்ந்தும் எழுச்சி பெற்ற தென்பதை உண்மை அறிஞர் மறந்திடார். இன்றைய சூழலில் ந. சி. கந்தையாபிள்ளையவர்களின் ஆராய்வுத் திறன் தெளிவுடைய ஒன்றெனத் திகழ்கிறது.

தமிழின் தொன்மை பற்றிய அவரது ஆராய்வுக் கட்டுரைகளை பள்ளி மாணவர் முதல் பண்டிதர்கள் வரை படித்துப் பயன் பெற்று வந்தனர்.

இத்தகைய செந்தமிழ்ச் செல்வர் தமிழினத்தின் ஆதி வரலாற்றுக்குச் சான்றுகள் எடுத்துக் காட்டிய செம்மல் தமிழ் மொழியைப் புடம் போட்டுப் புதிய எண்ணத்தைப் பிறக்கச் செய்த புலவர் தமது முதுமையில் நம்முடைய விட்டுப் பிரிந்து விட்டாலும் அவர் எழுதிய அரிய ஆராய்வுக் கட்டுரைகள் நம்மிடம்

அன்பும், பண்பும், ஆராய்வுத் தெளிவும் உடைய இவ்வறிவு மேதையின் மறைவு ஈழத்தமிழினத்தினருக்குமட்டுமல்லாமல் உலகத் தமிழினத்துக்கும் ஏற்பட்ட ஓர் பேரிழப்பு. இஃது உண்மை, வெறும் அனுதாபப் பேச்சன்று.

**ஐயம் தீர்க்கும்**

அவரது கட்டுரைகள் படிப்போருக்குப் புதிய கருத்துக்களைத் தருவன. தமிழினத்தின் தனிசிந்தை வாழ்வைப் பிரதிபலிப்பன. தமிழுக்காகவும், தமிழருக்காகவும், தமது ஆராய்வுத் துறையை மட்டும் இறுதியவை பேணிக் காத்த

### மலையம்...

(4-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

சிய உலகத்தமிழ் ஆராய்ச்சி மகாநாட்டில் வலியுறுத்தப் பட்டது போன்று இலங்கை இந்திய கலைச் சொற்களில் ஒருமைய்பாடு காணல் அவசியமான தொன்று. வேறுபாடுகளை விடுதலு இடு நாட்டு அறிஞர்களும் கவந்து கலைச் சொல்லாகக் செய்தல் வேண்டியதொன்று.

### ஒலியமைப்பும் சொல்லாக்கமும்

அந்திய மொழிச் சொற்களை முழுக்க, முழுக்க அந்திய மொழி ஒலியமைப்பிற்கேற்ப தமிழ் மொழியில் இடம் பெற வேண்டுமெனும் வாதமும் மொழி வளர்ச்சிக்கு முட்டுக்கட்டையான தொன்றாகும். எமது ஒலியமைப்பிற்கு இணையாத சொற்களை ('சதைந்தன வரின் இயைந்த கொள்ளார்'—உதாஃகாப்பியம்) எமது ஒலியமைப்பிற்கேணவே ஆக்க வேண்டும்.

எடுத்துக்காட்டாக ஆங்கிலத்தில் 'ழ' ஒலி முற்றாக இடம் பெறாத இடத்து தமிழ் என்பதை Tamiz என்று கூறுவதில்லை. அப்படியே யாழ்ப்பாணம் என்பதும் ஆங்கில மொழியில் அவர்கள் மொழியமைப்பிற்குணங்க Jalina எனப்படுகிறது. இதே போன்று தமிழும் தனது மொழித் தாய்மை மையப் பேணி வளர்ப்பதில் முன்னிற்றல் சாலப் பொருந்தும். ஆங்கிலத்தில் 'ழ' முதலிய ஒலிகளுக்கிடமின்மை போலத் தமிழில் F.B.Z. ஒலிகளுக்கிடமின்மை பெரும் குறைபாடன்று. ஏனெனில் முழு ஒலியமைப்பு களுக்கும் இடம் தந்த மொழியொன்றும் உலகில் இல்லை. அப்படி இருக்க வேண்டியதும் அத்தியாவசிய மென்பதும் இல்லை.

இந்த மொழி வளர்ச்சி இலக்கிய, மொழித்தாய்மை கெடாதிருக்கக் கூடிய முறையில் ஏற்பட்ட கட்டுப்பாடுகளே மரபுகள் எனப்படும் இதனையே இலக்கியகலை ஆசிரியர் அ. ச. ஞானபந்தன் கட்டுப்பாடே வேறுருவகையில் குறிக்கப்படுமிடத்து மரபு எனப்படுகிறது என்றார்.

அது பேணப்படவேண்டிய அவசியத்தை அதே நூலுக்கு முன்னுரை வழங்கிய கலாநிதி மு. வ. அவர்கள், 'இலக்கியத்திற்கென மரபுகள் உள்ளன. தமிழ் இலக்கியத்திற்கென ஏற்பட்ட தனி மரபுகளும் உள்ளன. அம் மரபுகளைப் போற்றும் இலக்கியம் வாழ்வுபெற்று விளங்கின்றன. ஆசிரியரும், ஆராய்ச்சியாளரும் அவற்றை மறவாது போற்றல் வேண்டும்.

### தனிமனிதன் கடன்

எனவே மொழியின் வளர்ச்சி படித்தோர் டண்டிதரிடம் மட்டுமன்றி, தொழில் வல்லுநர் பட்டாளிகள், யருத்துவர், பாடசாலைக் குழந்தை, ஆசிரியர், கருங்கக் கூறின் அம் மொழி பேசும் சகல மக்களின் சகல நடவடிக்கைகளினதும் தங்கியுள்ளது. வேறு சொற்களில் கூறின், மொழிக்காகப் போராடுதலும் அதனை மெய்கமயப்படுத்தலும் புவ்வொரு தனிமனிதனதும் தனிர்க்க முடியாத மகோன்னத பணியாகும்.

### சக்தி-அ. பாஸ்யா

ஒளிபரப்பிப் புதிய சிந்தனைகளைத் தூண்டிக் கொண்டிருக்கும் மென்பதில் சந்தேகமில்லை.

ஆற்றுவார், ஆற்றல் பணிதல் எனக் குறளாசிரியர் கூறியுள்ளது போன்ற தற் பெருமையில்லாது தன்விடையில் குன்றாது தான் எழுத்துக் கொண்டிருக்கும் தன்னைச் சக்தி சான்று களுடன் தெளிவுபடுத்தித் தம்

கந்தையாபிள்ளையவர்களின் பணிகளுக்கு ஈடு இல்லை. இன்றைய இலக்கிய கர்த்தாக்கள் தமிழினத்தைப் பற்றித் தெளிவான கருத்துக்களை அறிந்து கொள்ள வேண்டுமானால் அறிஞர் ந. சி. கந்தையாபிள்ளையவர்களின் ஆராய்வுக் கட்டுரைகளையும் நூல்களையும் படித்து ஐயம் தீர்தல் சிறப்புடையது.

சிந்தனைச் சிற்பியாக பலர் அறிய ஈழத் தாயகத்தில் திகழ்ந்த பேரிஞர் ந. சி. கந்தையாபிள்ளையவர்களுக்கு தமிழுக்கும் நல்லுலகம் என நெறும் தனது அன்பு வணக்கத்தைச் செய்வதில் ஓயாது. தமிழுக்காகவும், தமிழினத்துக்காகவும் இப்பெருமைக்குப் பங்கம் வராமல் பாதுகாக்கவும் புதிய ஆராய்வுகளைப் படைத்தளித்து தமிழர் தெற்கிலேயே போற்றி செய்தப் புதுமைகள் கண்டு இயம்பிய பேரிஞர் கந்தையாபிள்ளைக்கு எமது இறுதி வணக்கத்தைச் செய்து மாண்பு காப்போமாக.

யாழ்ப்பாணக்குடா நாட்டின் தமிழ்ப் பெருமை கந்தையாபிள்ளையவர்களால் வேருன்றி விட்டது. அனலுரைப் போற்றுவதில் மட்டும் நாம் கவனம் செலுத்தாமல் அவரது ஆராய்வு அறிவுரைகளைத் தமிழ்ச்சமுதாயம் நன்கு அறிவதற்கான வாய்ப்புக்களை ஏற்படுத்த ஆவன செய்வோமாக.

### புகழ்விரும்பியல்ல

திரு. கந்தையாபிள்ளையவர்கள் தனக்கெனப் புகழ் விரும்பும் இன்றைய ஒரு சில எழுத்தார்களைப் போலல்லாது உண்மையில் தமிழும் தமிழினமும் தன்விடில் உயர்ந்துவாழவேண்டும் என்ற பேரவாவினால் உற்தப்பட்டவராக விளங்கினார். கசாதி—மத—கட்சி சார்பற்று விளங்கிய அவர்

தமிழே தன் முச்சாக, தமிழ் ஆராய்ச்சியே தன் வாழ்வாகக்கொண்டு அமைதியாக, பேரும்புகழும் வேண்டாது தமிழ்ப் பணி புரிந்து வந்த ஈழம் தந்த முதுபெரும் அறிஞரான ந. சி. கந்தையாபிள்ளை அண்மையில் இயற்கை எய்தியது தமிழுலகுக்கு ஈடு செய்ய முடியாத பேரிழப்பாகும். அனல் ஆற்றிய தமிழ்ப் பணியை இங்கு விளக்குகிறா கவிஞர் சக்தி. அ. பாஸ்யா.

சாதிகளையும், மதங்களையும், மதக்கோட்பாடுகளையும், புகுத்தியிருந்து எழுதினார். இவரை ஆத்திகர்கள் முழு மனத்துடன் ஆதரிக்கவில்லை. என்றாலும் தனித்து நின்று தமிழுக்குச் சேவை செய்த இப்பேரியோரின் செயல்களை யாரும் புறக்கணிக்க வில்லை.

மையும் நம்மையும் உயர்த்தியவரே அவர்.

**35 ஆண்டுகள்**

ஆராய்ச்சித்துறையில் முப்பத்தைந்து ஆண்டுகளுக்கெடுக்க மாக தனது வாணாட்களைச் செலவு செய்த கந்தையாபிள்ளை இன்றைய தமது எழுத்தாளர்களுக்கு ஓர் வழிகாட்டி என்பதில் பெருந்தமும். இத்தகைய பெரும் புலமைத்திறமும் ஆராய்வுக் புறிக்கோருமுடைய துணிவும் அவரது வாழ்க்கையுடன் இரண்டறக் கலந்தவையாகி விட்டன.

ந. சி. கந்தையாபிள்ளை தமிழ் மொழிக்கும் தமிழினத்துக்கும் ஆற்றிய அரிய சேவைகளைப் பேசுவ வேறு ஆராய்ச்சியாளர் செய்துள்ளோ என்பது ஐயப்பாடே.

பண்டைத் தமிழரின் வரலாறுகளை ஆராய்ந்தும் பண்டைத் தமிழ் நூல்களை ஆராய்ந்தும் தமிழின் 3ம் ஆதி இனம்மனவும் தமிழ் மொழியை ஆதி மொழி எனவும் - தமிழினத்தவரே இந்தியா முழுவதிலும் ஒரு காலத்தில் வாழ்ந்தவர்கள் எனவும் திரு. பிள்ளையவர்கள் உணர்ச்சி செய்தார். அவரது ஆராய்வுத் திறன் மிகவும் மீரிவுடையது. அவர் எழுதி வந்த ஆராய்ச்சிக் கட்டுரைகள் பல அறிவு வளர்ச்சிக்கும் சிந்தனைக்கும் இடமளித்து வந்தன.

### பெருமை

தமிழர் கலை, கலாச்சாரம், பண்பாடுகள் தமிழர் இலக்கியம், புராணகருத்துகள் முதலியனவும் தமிழர் வரலாற்றுக் கட்டுரைகளும் இவரது ஆராய்வுக் கண்களிலிருந்து தப்பிய தில்லை. பண்டை இலக்கியங்களை பன்னிர்ப் படித்து அவை கூறும் பல உண்மைகளை ஆராய்ந்து தமிழினத்தின் சிந்தையை உயர்த்திய பெருமை ந. சி. கந்தையாபிள்ளையவர்களுக்கே உண்டு.

தொல்காப்பியத்தில் ஆழ்ந்த ஆராய்வுடைய பிள்ளை அதிர் காணப்படும் தமிழ்ச் சொற்கள் பலவற்றை எடுத்துக் காட்டி தமிழ் மொழியின் சிறப்பு சரித்திர கலாத்திற்கும் முன் எத்துனை பெருமையுடையதாக இருந்தது எனக் கூறுவர்.

### நூல்கள் இல்லை;

பாண்டவர்கள் பற்றியபாரதக் கதைமையும் ஆராய்ந்த அறிஞர் பாண்டவர்கள் தமிழர்களே எனவும் ஆராய்ந்து கூறியுள்ளனர். அவரது கட்டுரைகளைத் தாண்டி வந்த பத்திரிகைகள் பல. தமிழாராய்ச்சி பற்றிய சிந்தனை இல்லாதிருந்த காலத்திலேயே முன்முதலாகத் தமிழ் பற்றியும், தமிழர் இனம் பற்றியும் அவ்வப்போது தலை சிறந்த ஆராய்ச்சிக் கட்டுரைகள் எழுதிப் புதுமை திளைவுகளைப் பொங்கிடச் செய்தார். அவர் எழுதிய ஆராய்வுக் கட்டுரைகளைப்போல சிறந்த ஆராய்வுக் கட்டுரைகள் இதுவரையில் எழுதப்படாததின்களிலே நூல்களிலே வெளிவந்ததில்லை.

### ஆராய்வுத் திறன்

ஈழத்தமிழ்த்தாயின் இணையிலவாத முத்த புகழ்வர்களில் ஒருவராக விளங்கிய கந்தையாபிள்ளையவர்களின் இலங்கையில் தமிழர் சமுதாயம் தனது பண்டைப் பெருமைகளை அறிந்தும் - பாடம்

## வள்ளலார் வழியிலே மகாத்மா காந்தி

தனக்கென வாழாப் பிறர்க்குரியாளராக வாழ்ந்து ஒரு சிலரையே அருளாளர்களாகக் காண்கிறோம். தேசத் தொண்டே தெய்வத் தொண்டு என்ற அடிப்படையில் தனிமனித (சுதந்திர) உரிமைகளைக் காப்பதன் மூலம் உலகத்தார் உரிமைகளைக் காத்தல் எனினு எனக் கண்டவர்கள் நமது சித்தாந்திகள்.

தமிழினத்தின் தனித்துவத்தை யாழ்ப்படுத்திக் கொண்டிருக்கின்ற அண்ணாளர்களாக ஆலய வழிபாடுகள் தாழ்த்தப்பட்டவருக்கு கிடைக்கவில்லை. உயர்ந்த சாதிகாரர்கள் வாரும் தெருவில் நடமாடவும் அவர்களுக்கு இடமில்லை. உயர்ந்தவர்கள் தொழும் தெய்வங்களின் நாமங்களைக் கூறவும் உரிமையில்லை. இத்தகையச் சூழலில் நலிந்து மெய்நீர்த தமிழ்ச் சமுதாயத்தை அடையும் கருவியும், கனிவு, அருளும் பொங்கிப் பெருக்கெடுக்கும் அருட்பாசரங்களால் தெளிவுபடுத்தித் துணித்தெழச் செய்தவர் இராமலிங்க அடிகளார். தமிழினத் தவர் தமது இய்ய மொழியால் இறைவனக்கத்தைத் தொடருகல் அவசியம் என வற்புறுத்தியவர் அன்றைய சூழலில் இராமலிங்கர் ஒரு

ஆன்மநேய ஒருமைப்பாட்டின் இவ்வாறு வலியுறுத்தி மனித சமுதாயத்தில் பேதப் பிரிவுகளாகக் காணாது ஒன்றுபட்டு ஒளிமயாக வாழ வேண்டியதையே இராமலிங்க அடிகள் தமிழ்ச் சமுதாயத்தின் தலை கருதிப் போதித்தார்.

வாழ்க்கை வசதிகளை அனுசரித்துத் தம்மை உயர்ந்தவர்களாகக் கருதிய மத வாசிகள் பலர், அவர்களின் கருத்து

காந்தியடிகள் ஐயந்தி 2-10-1967 ல் வள்ளலார் ஐயந்தி 5-10-1967 ல் இதனை அனுசரித்து எழுதப்படும் கட்டுரை இது

சமுதாயத்திலே புதிய ஓர் எழுச்சியை ஏற்படுத்த முயன்ற இராமலிங்க அடிகளாரை மத வெறியாளர்கள் எதிர்த்தனர். இதேகவும் புத்தரும் இப்படியே புறக் கணிக்கப்பட்டார்கள் என்றும் அறிஞர்களுக்குப் புதிதன்று. சுருணை வள்ளல் இராமலிங்கரின் தமிழ்ப்பற்றும் சமுதாய எழுச்சிக்கான முற்போக்குக் கருத்தும் அன்று புரிந்துகொள்ளப் படவில்லை.

இராமலிங்க அடிகள் விட்டுச் சென்ற பணியைத் தொடர்ந்து செய்தவர்கள் மோகனதாஸ் காமச்சத் காந்தியடி (14-ம் பக்கம் பார்க்க)

**'அப்பென் டி.சி.டி.ஸ்' என்கிறீர்களே, அது என்ன நோய்? எப்படி, யெற்படுகிறது? எப்படி அதைக் குணப்படுத்துகிறீர்கள்? இடோ வபரம்!**

# குடல் வால் அடைப்பு- எப்படி ஏற்படுகிறது?

குடல்வால் அடைப்பு என்ன? இந்த நோய் வராமல் தடுக்க எந்த டாக்டருக்கும் வழி தெரியாது.

இந்த நோயைத் தாமதமின்றிக் கண்டுபிடித்துச் சரியான சிகிச்சை தரவில்லை யானால், இது ஆகைக்கொன்று விடும். இந்த நோய்ப்பிடித்த பல ஆயிரம் குழந்தைகள், சிறுவர், சிறுமிகள் ஆகியவருள் பாதிப்பெடுக்காவது சிகிச்சைக்கு முன் குடல் வால் குழாய் வெடித்து விடும் (Rupture of the Appendix). இப்படி வெடித்த பிறகு சில சமயங்களில் சிழிப்பு தால் ரத்தத்தில் மிக்க வீணும் பரவி, அவர்கள் இறந்துவிடுவார்கள்.

பெருந்தகுடலின் (Colon) முன்பகுதியோடு (Caecum) இணைந்திருக்கும் குழாய் போன்ற சிறு உறுப்புத்தான் குடல்வால் (Appendix).

தொடக்க அறிகுறியில் (கடுமையான வயிற்று வலி ஓர் அறிகுறி) இருந்து, குழாய் வீக்கிச் சிழிப்பிடித்து வெடிப்பதற்கு இருபத்துநான்கு மணி நேரமே ஆகும். எனவே, குடல்வால் குழாய் அடைத்ததைச் சுட்டும் நோய்க்குறிகளை உடனே கவனித்து, அப்போதே டாக்டரிடம் போய் டீல வேண்டும். 'குடல்வால் குழாய் அடைப்புத்தால்' என்று நிச்சயமாய்த் தெரிந்தவுடன் ரண சிகிச்சை செய்துவிட வேண்டும். சில சமயம் இந்தச் சிகிச்சை நடுநிசியல்கூட நடக்கவேண்டியிருக்கும்.

## பேதி மருந்து

சில கேள்விகளுக்குப் பதில்: இந்த நோயைப் பற்றிப் பலர் கேட்கும் கேள்விகள் இவை:

**கேள்வி-1:** குடல் வால் குழாய் அடைப்பு நோயுள்ள

நிச்சயித்துக்கொள்வதே நல்லது.

## ரண சிகிச்சை

**கேள்வி-3:** குடல்வால் குழாய் வெடித்துச் சிதறும் சிழிணுவ் உள்ளூறுப்புக்களில் சிழிப்பிடிக்கும் என்றால், சிழிப்பிடிப்பைப் போக்கும் நோய்க் கிருமி கொள்வி மருந்துகளால் (Antibiotics) சிகிச்சை செய்ய முடியுமா? ரணசிகிச்சை அவசியந்தானா?

**பதில்:** இந்த நோயால் ஏற்படும் வீக்கம், சிழி இவற்றுக்குக் கிருமி நாசினி மருந்துகள் பலன் தருவதில்லை. இந்த நோயின் மூலகாரணம் குழாய் அடைப்புத்தான்; சிழிப்பிடிப்போ வீக்கமோ அல்ல, கிருமிநாசினி மருந்துகளுக்கு இந்த அடைப்பை நீக்கும் ஆற்றல் இல்லை என்பதுபுகளின் வீக்கம், சிழி இவற்றைக் குணப்படுத்தக் கிருமிநாசினி மருந்துகளைப் பயன்படுத்தலாம். ஆனால், பின்னும் சிழி வீக்கமும் ஏற்படாமலும் நோய் பரவாமலும் இருக்க, குடல்வால் குழாயை அறுத்து எடுத்து விட வேண்டியது அவசியம். வெடிப்பதற்கு முன்னாலேயே குழாயை எடுத்துவிடுவதுதான் அபாயக் குறைவான சிகிச்சை. இந்த நிலையில் கிருமிநாசினி மருந்து எதுவும் தேவையில்லை.

## டாக்டர் எப்படி கண்டு பிடிப்பார்?

**கேள்வி-4:** நோய், குடல் வால் குழாய் அடைப்புத்தான்; வேறு நோய்கள் என்பதும், தாய் செய்யும் ரண சிகிச்சைச் சரியானதுதான் என்பதும் டாக்டருக்கு எப்படி நிச்சயமாகத் தெரியும்?

**பதில்:** வயிற்று வலியால் துடிக்கும் நோயாளிகளுக்கு 10 முதல் 25 சதவீதத்தினருக்குக் குடல்வால் குழாய் அடைப்பு

குழந்தைகளுக்குப் பேதிமருந்து அபாயமானவதா?

**பதில்:** வயிற்று வலியால் துடிக்கும் ஏற்கக் குழந்தைக்கும் டாக்டரிடம் காண்பிக்காமல் பேதிமருந்து கொடுக்கவே கூடாது. டாக்டர் பார்த்து அது குடல்வால் குழாய் அடைப்பல்லென்று தீர்மானித்தாரானால், அவரே சொல்வார். பேதி மருந்து தேவை அல்லது அல்ல' என்பதை, பேதி மருந்து முதலில் கொடுத்து விட்டால், குடலில் சுருக்கம் ஏற்பட்டுவிடும்; எனவே, நோயைக் கண்டுபிடிப்பதில் குழப்பம் வந்தனிடும். நோய் எது என்று நிச்சயிக்கத் தாமதம் ஆகிவிடும். இந்தத் தாமதம் அதிகமானால் குழாய் வீக்கி வெடிப்பது, சுற்றுப்புற உள்ளூறுப்புக்களில் சிழிப்பிடிப்பது ஆகிய நிகழ்ச்சிகள் தோன்றி விடும்.

# வராமல் தடுக்க வழிவகையுண்டா?

தம் அதிகமானால் குழாய் வீக்கி வெடிப்பது, சுற்றுப்புற உள்ளூறுப்புக்களில் சிழிப்பிடிப்பது ஆகிய நிகழ்ச்சிகள் தோன்றி விடும்.

## எளிமா கொடுக்கலாமா?

**கேள்வி-2:** இந்த நோயாளிகளுக்கு எளிமா கொடுக்கலாமா? மலம் உழிக்க உதவும் செருகு மருந்துகளை (Suppositories) ஆசன் வாயில் செருகலாமா?

**பதில்:** வயிற்று வலிக்கு மலச் சிக்கல் ஒரு காரணந்தான். பேதி மருந்துகளால் ஏற்படுவது போன்ற அவ்வளவு குழப்பம், எளிமா அல்லது மலக் கழிப்புச் சாதனை செருகிகளால் நோய் அறிகுறிகளில் ஏற்படாது என்பது உண்மைதான்; என்றாலும், இவற்றுமே நோய் தீர்ணயம் தடைப்பட்டுவிடும், கடும வயிற்று வலி, குழந்தைக்குத் தோன்றியவுடனே அதற்கு எளிமா அல்லது செருகு மருந்து தேவையா என்பதைத் தடுக்க குழந்தையைக் குணப்படுத்தும்

**பதில்:** குடல்வால் குழாய்க்கு உடலில் ஒரு வேகமும் இருப்பதாகத் தெரியவில்லை. இதை நறுக்கி எடுத்தவிடுவதால் குறை எதுவும் ஏற்படுவதில்லை. ஜீரணமோ மலக்கழிவோ வந்தபிறகு நோய் எதற்காவது ரணசிகிச்சை செய்ய வேண்டும் போது, சில டாக்டர்கள் குடல்வால் குழாயையும் அறுத்து எடுத்துவிடுகிறார்கள். பின்னால் எப்போதாவது அடைப்பு நோய் வராமல் தடுப்பதற்காகவே இது.

## நோயை கண்டுபிடிப்பது எப்படி?

**கேள்வி-6:** 'என் குழந்தையின் வயிற்றுவலி குடல்வால் குழாய் அடைப்பினால் ஏற்பட்டதுதானா? வேறு காரணத்தால் ஏற்பட்டிருக்கிறதா?' என்பதை நான் நிச்சயப்படுத்து எப்படி?

**பதில்:** தாய் தந்தையருக்குக் குழந்தையின் உடல்நிலை, உணவுப் பழக்கம் முதலியவை நன்கு தெரியும். எனவே, வயிற்று வலிக்கு எது காரணமாக இருக்கலாம் என்பதை அவர்கள் அறிகுறிகளை அடிப்படையில் அறியும். வயிற்றுவலியின் அறிகுறிகளைக் கவனமாகப் பார்த்துத் தவறில்லாமல் டாக்டரிடம் சொல்லவேண்டும். வயிற்றுவலியின் தன்மை, அது தோன்றி வருத்தும் இடம், உடல் தோன்றும் அறிகுறிகளான ஜூரம், வாந்தி, சாப்பாட்டில் அசரத்தை இவற்றை டாக்டர் நன்கு அறியும்படி சொல்லவேண்டும். இந்த அறிகுறிகள் எல்லாம் இருந்தால், உடனே டாக்டரிடம் குழந்தையை அழைத்துக்கொண்டு போய் மேற்கொண்டு பரீட்சை தேவையா என்று பார்த்துக் கொள்ள வேண்டும்.

## தடுக்க வழியுண்டா?

**கேள்வி-5:** குடல்வால் குழாய் எடுபட்டவருக்கு அதனால் தீய விளைவு ஏற்படுமா? குழந்தையின் உடல் நலம் பாதுகாக்க அடையா

# காய்ச்சல் அடிக்கிறதா? எலுமிச்சம்பழம் சாப்பிடுங்கள்

**நான்** தோறும் எலுமிச்சம்பழம் சாப்பிடுங்கள், உங்கள் உடல் பளபளப்பாகவும், உறுதியாகவும் இருக்கும்.

எலுமிச்சம்பழத்தை சாறு பிழிந்து ஆறுபுக்கு தண்ணீர் சேர்த்து சிறிது சேலி போட்டு கலக்கி குடியுங்கள். கவையாவுமும், இருக்கும் தாகமும் தீரும்.

சாறு பிழிவதற்கு மென்மையான தோலையுடைய எலுமிச்சம்பழமாக தேர்ந்தெடுங்கள். தடித்த தோலுடைய பழம் ஊறுகாய் போடுவதற்கு நன்றாக இருக்கும்.

சாதாரண காய்ச்சல் அடிக்கிறதா? அல்லது காய்ச்சல் வரும் போல இருக்கிறதா? எலுமிச்சம்பழத்தை இரண்டாக அறுத்து ஒரு பாதியை சாறு பிழிந்து ஒரு டீஸ்பூன் வெந்திலில் கலக்கி, இரண்டு கரண்டி தேனும் கலந்து குடியுங்கள்! உடனே காய்ச்சல் தீரும்.

எலுமிச்சம்பழ தேநீர் சாப்பிடுங்கள், பித்தம் நீங்கும். குடான தேநீரில் பால் சேர்த்து குடிக்காமல் எலுமிச்சம்பழத்தைப் பிழிந்துகொள்ளுங்கள். இதுதான் எலுமிச்சம்பழ தேநீர்!

வாந்தி வருகிறதா? கவலைப்படாதீர்கள். ஒரு எலுமிச்சம்பழத்தை சாறு பிழிந்து அதில் ஒரு பிடி சர்க்கரை போட்டு கலக்கி குடியுங்கள், சரியாகிவிடும்.

பல் அடுகிறதா? பல்வீல இரத்தம் வருகிறதா? உடல் பெருக்கிறதா? அடிக்கடி களைப்பு ஏற்படுகிறதா? உடல் வலியா?

**பதில்:** குடல்வால் குழாய்க்கு உடலில் ஒரு வேகமும் இருப்பதாகத் தெரியவில்லை. இதை நறுக்கி எடுத்தவிடுவதால் குறை எதுவும் ஏற்படுவதில்லை. ஜீரணமோ மலக்கழிவோ வந்தபிறகு நோய் எதற்காவது ரணசிகிச்சை செய்ய வேண்டும் போது, சில டாக்டர்கள் குடல்வால் குழாயையும் அறுத்து எடுத்துவிடுகிறார்கள். பின்னால் எப்போதாவது அடைப்பு நோய் வராமல் தடுப்பதற்காகவே இது.

## நோயை கண்டுபிடிப்பது எப்படி?

**கேள்வி-6:** 'என் குழந்தையின் வயிற்றுவலி குடல்வால் குழாய் அடைப்பினால் ஏற்பட்டதுதானா? வேறு காரணத்தால் ஏற்பட்டிருக்கிறதா?' என்பதை நான் நிச்சயப்படுத்து எப்படி?

**பதில்:** தாய் தந்தையருக்குக் குழந்தையின் உடல்நிலை, உணவுப் பழக்கம் முதலியவை நன்கு தெரியும். எனவே, வயிற்று வலிக்கு எது காரணமாக இருக்கலாம் என்பதை அவர்கள் அறிகுறிகளை அடிப்படையில் அறியும். வயிற்றுவலியின் அறிகுறிகளைக் கவனமாகப் பார்த்துத் தவறில்லாமல் டாக்டரிடம் சொல்லவேண்டும். வயிற்றுவலியின் தன்மை, அது தோன்றி வருத்தும் இடம், உடல் தோன்றும் அறிகுறிகளான ஜூரம், வாந்தி, சாப்பாட்டில் அசரத்தை இவற்றை டாக்டர் நன்கு அறியும்படி சொல்லவேண்டும். இந்த அறிகுறிகள் எல்லாம் இருந்தால், உடனே டாக்டரிடம் குழந்தையை அழைத்துக்கொண்டு போய் மேற்கொண்டு பரீட்சை தேவையா என்று பார்த்துக் கொள்ள வேண்டும்.

## தடுக்க வழியுண்டா?

இந்த நோய் வராமல் தடுக்கும் வழி, யாருக்கும் தெரியாது என்று சொல்லும். குழந்தையின் உடல் நலம் பாதுகாக்க அடையா

முகம் களைபிழந்து காணப்படுகிறதா? எல்லாவற்றுக்கும் ஒரே பொருள் எலுமிச்சம்பழம் போதும். நான் தோறும் எலுமிச்சம்பழம் சாப்பிடுவதால் இந்தக் குறைகள் நீங்கும்.

தலைமுடி சக்தமாகவும், மிருதுவாகவும் இருக்க அரை டீஸ்பூன் தேங்காய்ப்பாலில் ஒரு பாதி எலுமிச்சம்பழச் சாற்றைக் கலந்து தலைக்குத் தேய்த்து குளிக்கவும். தொடர்ந்து குளித்து வந்தால் பேன் கூட ஒழியும்.

எலுமிச்சம்பழத் தோலை வீணாக்காதீர்கள். காயவைத்து மஞ்சள் அல்லது சீக்கைக்காயுடன் சேர்த்து அரைத்து வைத்துக் கொள்ளுங்கள். உடம்பில் தேய்த்து குளிக்க மணமாகவும் இருக்கும். இரும்புக் குளிர்ச்சியாகவும் இருக்கும்.

நகத்தில் அழுக்குப் படிக்கிறதா? கை அழுக்காக இருக்கிறதா? எலுமிச்சம்பழத்தை தேய்த்து கையை கழுவுங்கள். கையுமே நகமும் சுத்தமாகும்.

எலுமிச்சம்பழச் சோறும், எலுமிச்சம்பழச்சமம் எல்லோருக்கும் தெரிந்ததாவது. பழப் புளியை விட எலுமிச்சை நல்லது. தேங்காய் சட்டினில் சில சொட்டு எலுமிச்சம்பழச்சாறு பிழிந்து கொண்டால் கவையாக இருக்கும். சாம்பார், சாய்கறி, பொரியல், குழம்பு முதலியவற்றில் சாப்பிடுவதற்கு முன்பு சில சொட்டு எலுமிச்சம்பழச்சாறு பிழிந்து விட்டால் நன்றாக இருக்கும்.

மோரில் ஒரு துண்டு எலுமிச்சம்பழத்தைப் புளித்து இரண்டு கருவேப்பிலையும் சிள்ளிப்போட்டு குடித்துப்பாருங்கள். எவ்வளவு கவையாக இருக்கிறது?

இருக்கத் தக்க முறையில் உணவுப் பழக்கம் முதலியவற்றை ஏற்படுத்திக் குழந்தையை வளர்ப்பது புத்திசாலித்தனம். இந்த நோயின் தொடர்பான பல நோய்கள் வராமல் இந்த நற்பழக்கத்தால் தடுக்கலாம்.

## சேருவது தேவை

சாதாரணமான ஆனால் ஊட்டம் மிகுந்த சேருவைக் (Balanced diet) குடும்பத்தினர் அனைவரும் பெறும்படி திட்டமிட்டுக் கொள்ளுங்கள். அளவுக்கு மீறி உண்ணவும் உணவு நேரங்களுக்கு இடையில்கண்டதைத் திணவும் குழந்தைக்கு இடக்கொடுக்க வேண்டாம். நித்திப்புப் பண்டங்களையும் கொழுப்புச் சத்து மிக்க பண்டங்களையும் குழந்தைகளை அதிகமாகத் தின்ன விடவேண்டாம். ஆனால், நிறையப் பழங்களைச் சாப்பிட்டும், சாப்பிடும்போது நன்றாக மென்று சாப்பிடும்படியும் தினமும் நிறையத் தண்ணீர் குடிக்கும்படியும் குழந்தைகளைப் பழக்குங்கள். அவளுக்கு நிறைய ஓய்வு கொடுங்கள். ஆனால் தினந்தோறும் தவறாமல் வெளியே சென்று ஓடி ஆடச் செய்யுங்கள்.

வீட்டுச் சூழ்நிலையை அமைதியாகவும் படபடப்பில்லாததாகவும் வைத்துக்கொள்ளுங்கள். குழந்தைகளிடமும் சரி, குடும்பத்தைச் சேர்ந்த மற்றவர்களிடமும் சரி, கோபதாபம் இல்லாமல் நடந்து கொள்ளுங்கள்.

குடல்வால் அடைப்பு நோய் சக்தமாக இருப்பதால் இதை அடைசியப்படுத்தலாம் என்று எண்ணி விடக் கூடாது. நோயை நிர்ணயிக்கத் தாமதமானால், சிகிச்சை தொடங்கத் தாமதமாகும். சிகிச்சை செய்வது தாமதமானால், நோய் நீண்டு கொண்டே போகும்; பல சிக்கல்களை உண்டாக்கும்; சாவிக்கூட முடியலாம்.

(சென்னை-ஆப் ஹெல்த்)

# டாக்டர் எச். எம். வுல்லி

இந்தக் குழாய்க்குள் ஏதாவது அடைப்பு ஏற்படுகிறதே இந்த நோய்க்குக் தொடக்கம், சிறுதண்டு மலம் உண்டான சென்று இந்த அடைப்பை உண்டாக்கலாம். இது சில சமயம் எக்ஸ்டிரைட்டில் தெரியும்; அல்லது இந்தக் குழாய்ச் சுவரோடு ஒட்டிக் கொண்டிருக்கும் ஊன் நீர்ச் சாப்பியன் திசு (Lymphoid tissue) ஒன்றின் வீக்கத்தினாலும் இந்த அடைப்பு ஏற்படலாம்.

## அடையாளங்கள்

இந்த அடைப்பு இருக்கும் போது, இதன் அழுத்தம் கசரணமாகக் குழாய்ச் சுவர்கள் வீக்கி குடிசில் வெடித்து விடும். இப்படி நேரும்போது, வீக்கம் (Inflammation), தாங்க முடியாத வலி, கடுமையான வாய்ச்சல் முதலிய நிறைந்தோஷங்கள் தோன்றும்.

குழாய் வெடிப்பதற்கு முன் ரண சிகிச்சையால் இந்தக் குழாயையே எடுத்துவிட்டுச் சில நாள் வரையில் சிகிச்சை செய்து வந்தால், இந்தப் புண் ஆறிக் குணம் ஏற்பட்டு விடும். இந்த ரணசிகிச்சை பெற்ற குழந்தை, பத்து நாளைக்குப் பிறகு சாதாரணமாய்ப் பள்ளிக்கூடம் போக முடியும்.

## உயிருக்கு ஆபத்து

சரியான காரணத்தில் இப்படிச் சிகிச்சை செய்யாத நிலையில் குழாய் வெடித்துவிடுமானால், அங்கப் பகுதியில் சிதறும் சிழி காரணமாக, அங்குள்ள உள் உறுப்புக்கள் நோயுற்றுக் கடும ஜூரம் தோன்றி, உயிருக்கே ஆபத்தாக முடியலாம்.

குடல்வால் வெடிப்பை அடைக்க யாருக்கும் விட்டுவிடக் கூடாது, உடனில் பல உள்ளூறுப்புக்கள் வீக்கிச் சிழிப்பிடித்து விடும்; அல்லது அழகிய சதை நிறைந்த குடலின் உட்பகுதியையே அடைத்துத் தடை செய்துவிடும்.

குடல்வால் குழாயில் அடைப்புத் தோன்றும்

# “தமிழ் படங்களில் முத்தமா? நினைக்கவே பயமாக இருக்கிறது” பாரதி சொல்கிறார்

தமிழ்ப்பட ரசிகர்கள் கொளவமானவர்கள். அருவருக்குத்தக்க விதத்தில் உடையணிந்து கொள்வது கவர்ச்சியின் அதிக எதிரொலிப்பாக இருந்தாலும், அதை மனதார வரவேற்க மாட்டார்கள், அத்தகைய நடிகைகள் வெறுப்புத்திரியவர்களாகக் கப்பட்டு விடுவார்கள். ஆகவே நியாயமான முறையில் இரசிகர்களுக்கு மெழிச்சி உண்டு பண்ணும் விதத்தில் உடையணிந்து கொள்ளவே விரும்புகிறேன்.



உடைகுறைப்பு போலவே அடையிற்புக கவர்ச்சியைக் காட்டும் நாகரீகமும் வேகமாகப் பரவி விடுகிறது. சை நடிக்கைகள் தொப்புள் அழகைக் காட்டி நடிக்கிறார்கள். அது சரியான தவறு என்று விவாதம் செய்ய நான் விரும்பவில்லை. ரசிகர்கள் நடிகைகளின் அழகை பல கோணங்களில் பார்த்து ரசிக்கவே விரும்புகிறார்கள்.

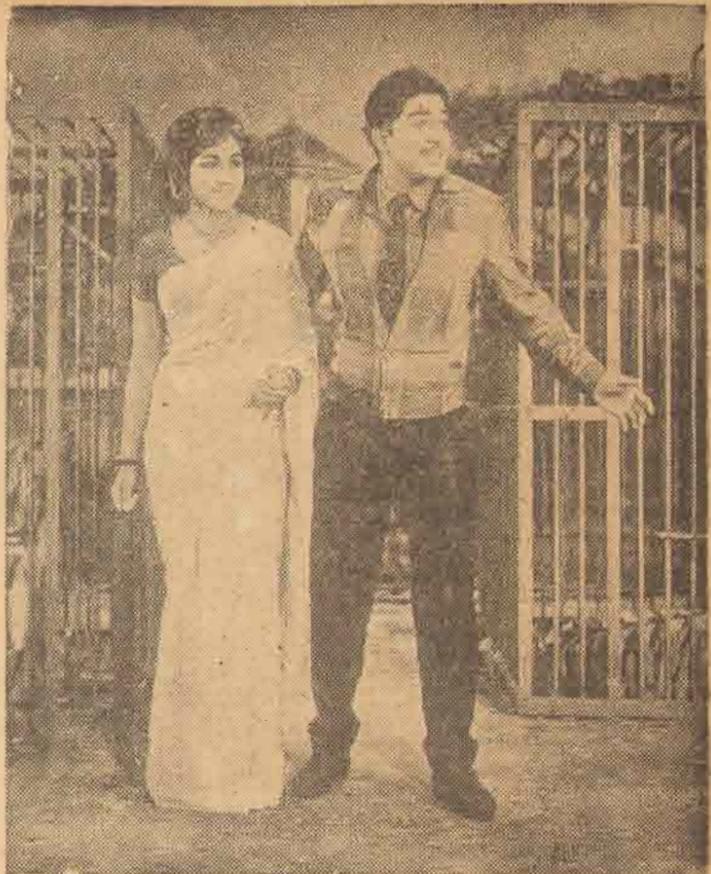
என்னைப் பொறுத்தவரை தொப்புள் தெரிய உடை அணிவதை நான் விரும்பவில்லை. அதற்காக மற்ற நடிகைகளை

குறை கூறவில்லை. தேவைக்கேற்ற விதத்தில் உடையணிந்து கொள்வது அவர்வர விருப்பம். வெறுப்புக்கு உட்பட்ட விஷயம்.

ஆங்கிலப் படங்களில் முத்தம் கொடுப்பதைப் போல தமிழ்ப்படங்களிலும் முத்தம் கொடுப்பது தான் என்று சிலர் கேட்கிறார்கள். என்னைப் பொறுத்தவரை முத்தக் காட்சிகள் அடியோடு வெறுக்கிறேன்.

தமிழ் படங்களில் முத்தக் காட்சியை அனுமதிப்பதா? நினைக்கவே தெஞ்சு கூசுகிறது. பயமாகவும் இருக்கிறது. முத்தக் காட்சிகள் வேண்டாவேண்டாம். அந்தக் காட்சிகளைப் பார்க்கும் வாலிபர்களும் மற்றவர்களும் கெட்டுப் போய் விடுவார்கள். நம் முடைய சமூகம் கெட்டுப்போவதை நாம் ஆதரிக்கலாமா?

நிச்சயமாக உறுதியாக முத்தக் காட்சிகளில் நடிக்கவே மாட்டேன். மற்றவர்கள் நடிக்க முன்வந்தால் அதை வரவேற்கவும் மாட்டேன். அந்த முத்தம் நமக்கு வேண்டாம். அந்த முத்தக் காட்சிகள் வந்துவிட்டால் அப்பப்பா... வேண்டாம்... வேண்டவே வேண்டாம் இந்த முத்தம். நினைத்துப் பார்க்காதற்கே அருவருப்பாய் இருக்கிறது.



இப்பொழுது சிலோன் என்ட்ரெயின் மன்ட்ஸ் திரைகளில் காட்சி தரும் தேவரின் 'தெய்வச் செயல்' படத்தில் முத்துராமன், பாரதி.

## திரை விமர்சனம்:

### குழந்தையும் தெய்வமும்

கோப நாபங்களும், மனவேற்றுமைகளும் பெரியவர்களை ஆட்டிப்படைப்பதுபோல குழந்தைகளை ஆட்டிப்படைப்பதில்லை. சண்டை போடும் குழந்தைகள் அடுத்த கணத்தில் சமாதானமாகிவிடுகின்றன. அன்போடு நினைந்து விடுகின்றன. இத்தகையவர்களை மையமாகக் கொண்டு ஏ. வி. எம். தயாரிக்கப்பட்டு ஜனாதிபதியின் பரிசுபெற்ற படம் தான் குழந்தையும் தெய்வமும்.

அவரது நடிப்பு பளிச்சிடுகிறது. ஜி. முனை அவர்களுக்காக வந்து மீனாட்சியா நடிப்பு. நல்ல நடிப்பு. கோபி லுக்கு கொண்டு சென்ற அர்ச்சுனைத் தட்டைக் கணவன் படம் மீன்புனைத்து வணங்கும் காட்சி தெஞ்சைத் தொடுகிறது. தொடக்கத்தில் ஜெய்சங்கருக்கு பாடம் கற்றுத்தரும் இடத்திலும் ஜி. முனைவின் நடிப்பைப் பாராட்டலாம்.

குட்டி பத்மினி பரிசுட்டி தான் போங்கள்! வெகு ஜோராக நடித்து எல்லோர் உள்ளங்களையும் தனதாக்கிக்கொண்டாள். இரட்டை வேடங்களில் லக்ஷி, பப்பியாகவந்து அவள்போடும் கூத்துக்கள்காக எத்தனை முறையும் துப்பட்டத்தைப் பார்க்கலாம் போல இருக்கிறது.

காசேஷ் ஒரு குணசிந்திர நடிக்கார நகைச்சுவை நடிக்கார என்ற கேள்வி படம் முடிந்ததும் நமக்குள் எழுந்தது.

சுந்தரராஜன், வரலட்சுமி ஆகியோரும் இருக்கின்றனர். 'குழந்தையும் தெய்வமும்'. அன்புள்ள மான் விழியே, இரண்டு பாடல்களும் இனிக்கின்றன.

நீண்ட நாட்களுக்குப் பிறகு நல்லதொரு படத்தைப் பார்த்த திருப்தி ஏற்படுகிறது

—கே. சேல்.

## திரைவானின் பதில்கள்

- க. முருகேஸ் கம்பெனி. கே. எம். ஜி. ஆருக்கு புராணப்படங்கள் ஒத்து வரவில்லை. ஆனால் சிவாஜிக்கு ஒத்து வருகிறது. இது ஏன்? ப: எம். ஜி. ஆர். எந்தப் புராணப்படத்தில் நடித்து ஒத்துவரவில்லை யென்பதைத் தெரிவிப்பீர்களா? ❖
- ச. நடராசா ஆராய்வுபதி கே: இலங்கையில் கலையில் முன்னேற்றமுடைய இடம் எது? அது எங்கே? ப: கலையுள்ளவரும் 'கலைத் தொகுதி'. கே: ஒரு வாலிபனுக்கு இன்பத்தை தருவது எது? ப: எதை ஒரு வாலிபன் இன்பமென்றுகருதுகிறானோ அதுவே அவனுக்கு இன்பத்தைத் தருகிறது. ❖
- எஸ். யோகதாஸ் திருமலை. கே: பெற்றுல்தான் பிள்ளையா படத்திற்கு ஜனாதிபதி தங்கப் பதக்கம் கிடைத்ததா? ப: இல்லை! கே. எம். ஜி. ஆர். ஜெய்சங்கர், ஆனந்தன், ரவிநாதன் சிவாஜி இவர்களில் சண்டைக் காட்சியில் கிரப்பாக நடிக்கக் கூடியவர்களை வரிசைப்படுத்துங்கள் பார்ப்போம்? ப: நங்குளே வரிசைப்படுத்தி விட்டீர்களே! ❖
- எம். ராதிகா, மட்டக்களப்பு கே: சாவித்திரியின் எதிர் காலம் எப்படியிருக்கும்? ப: 150 படங்களில் நடித்து முடிந்து புரொலியின் உச்சிக்கு ஏறினிட்ட நடிகையர் திலகம் இனி திரையுலகிலிருந்து 'ரிடையராக' வேண்டியதுதான்! ❖
- மா. குலேந்திரன் இரத்தமலர் கே: குமாரி பாரதியின் முக வரியென்ன? ப: 3/16, எல்லையம் மன் கொலனி, 2வது குறுக்கு தெரு, சென்னை-6. ❖
- பி. எஸ். மாரக்கண்ணி களுநாவன் கே: கலாட்டாகலியானம் படத்தில் ஜெயலலிதையைக் கட்டிப் பிடித்து சிவாஜிகளைச் சந்தம் கொடுத்திருக்கிறாராம், உண்மையா? ப: உண்மையல்ல. ❖
- இமையானன், உடுப்பிட்டி கே: நடிகர் திலகம் இதுவரை எத்தனை படங்களில் நடித்திருக்கிறார்? ப: "திருவருட் செல்வர்" அவரது 117வது படம். ❖
- ஆர். ஆனந்தசர்மா நீர்கொழுப்பு கே: ராஜசோழன் சினிமாவி லிருந்து விலகி விட்டாரா? ப: விலகவில்லை! ஒதுக்கப் பட்டுவிட்டார்! கே: நானேஷ் நடித்த முதல் படம் எது? ப: தாமரைக் குளம். ❖
- நாகராஜன், தாளக்குடா. கே: 1963ம் ஆண்டு பிராந்திய பரிசுபெற்ற தமிழ்ப்படம் எது? ப: நானும் ஒரு பெண். ❖
- கே: திரையுலகை விட்டுவிட்டு இப்பொழுது இறுதியில் நாடகங்களில் நடிக்கும் நகைச்சுவை நடிகர் யார்? ப: டி. என். சிவதானு.



'எனக்கு அழகிற வேஷமும் பிடிக்காது! அழகிற படமும் பிடிக்காது. சொல்லப்போனது, அழகிறதே பிடிக்காது சார்! இருந்தாலும் நான் ஒரே ஒரு முறை அழகிருக்கேன். 'பாகப் பிரின்ஸ்' படம் வந்துசுப்பாருங்க, அதைப் பார்த்துட்டு நான் அழகிருக்கேன். அப்படி அழகிருக்கேன். எங்க அம்மா அதெல்லாம் கம் மாணு எவ்வளவோ சொல்லிக்க. நான் கேட்கவே! ஸ்டூடி யோவுக்குக் கூட்டிப் போய் சிவாஜியைக் காட்டினாங்க. 'சிவாஜி மாமா' எங்கே உங்கையைக்காட்டு'ன்னு அவரைக் காட்டச் சொல்லி, அவரு கை கொக்குத் தலை மா திரி இடவேணு தெரிஞ்சுப் பிறகுதான் நான் கண்ணீரை துடச்சேன்!'

—'உனக்கு எந்த வேஷம் பிடிக்கும்?' என்று ஒருவர் கேட்டபோது பேசி பத்மினி கொடுத்த பதில் இது!

திரைவானின் சுந்தரராஜன் கம்பெனிக்கு சொந்தம்.



3-10-67—9-10-67

**மேடம்**

தொழிலினை முற்கொண்டு பிரயாணம் ஏற்படல் வரவை எதிர் பார்த்துச் செல்வைச் செய்து மனம் வருந்துதல், பிள்ளைகள் மனக்கவலை குடும்பக் குடும்பம் பெற்றோரின் மனக்குறைவு, சென்றவிடத்தில் வேற்றுமையடைதல், வீண் பிரயாணம், பழக்கவழக்கங்களினால் ஏச்சு, அன்னியர் உறவு, வீட்டில் தளபாடம் வீற்றல், நினைத்தவைதடைப்படுத்துமுண்டு.

**இடம்**

பெரியோரின் ஆதரவு, வியாபார முன்னேற்றம், வசிக்ருமிடம் சீர் செய்தல், எவருடனும் மன மகிழ்வு, செய்தொழிலினால் வாயம், பெற்றார் சுகம், குடும்பத்தினாலும், பிள்ளைகளினாலும் போற்றல், போசன சுகம், வருமானம் அதிகரித்தல், தருமம் செய்தல், தெய்வ வழிபாடு, பூமியினால் தீராத ஏற்படுதலுமுண்டு.

**மிதுனம்**

தேசத் தொண்டில் மனம் செலுத்துதல் பிள்ளைகளினாலும், சகோதரர்சளிதலும் மகிழ்ச்சி, உறவினர் சேர்க்கை நினையாப்பிரகாரமான பிரயாணம் ஏற்படல், அதிகாரம், அதிர்ஷ்டவசம் பொன் பொருள் சேர்க்கை, கடன் தீர்த்தல், நல்லவர் எனப் பெயர் பூணல், போசன நினைவு, வெற்றி, அனுசல முண்டு.

**கடகம்**

எக் கருமங்களும் திறை வேறுமை, சோர்வு, பெற்றார் சுகக்குறைவு, பெருமக்கள் சேர்க்கை, குடும்பத்தில் சுகக் குறை, பிள்ளைகளினால் மன அமைதி, செய்தொழில் அதிகாரிகளினால் உற்சாகமுடடல், எவருடனும் பழகுதல், பெண்பாலரின் இளிவு, பணப் பழக்கம், கடன் தீர்க்க பிரயத்தனம், வருவாய் திறத்தியாகுதல் உண்டு.

**சிங்கம்**

பெற்றோருடன் வாக்குவாதம், சகோதரர் சீற்றம், மனச்சொல்லம் பிரயாணத்தினால் சோர்வு, தெரிந்து செய்த கருமத்தினால் குறை கேட்டல் குடும்ப மகிழ்வு, குழந்தைகளின் களிப்பு, பொன் பொருள் சட்டல் வசிக்ருமிடம் சீர் திருத்தம் செய்தல் கல்வது வேறு மனம் புகுதல், செய்தொழில் விருத்து, பெரியவர்கள் ஆசி சிறந்த மாரக்கம், தெய்வ வழிபாடு உண்டு.

**கன்னி**

தேச சுகம், உறவினர் சேர்க்கை, பெற்றார் சுகக் குறைவு, எவராலும் போற்றப்படுதல், சுக ஜீவியம், குடும்பத்தில் சாந்தம், மறைந்த உயிரான சினை தர் வருகை, தொழிலில் மேன்மை, உயர்வு பிள்ளைகள் சுகம், பொருள் மத்திமம், இடை இடையே மன வேறுபாடடைதல், கிழமை பின் முடிவில் அனுசலமான கருமம் முடிவடையும்.

**துலாம்**

நினையற்ற வாழ்க்கை, செய்தொழில் பெருங்கெடுதி, பெற்றோரின் சுகக்குறைவு, பிள்ளைகளினால் மனம், குடும்ப

பததில் செல்வாக்கு, பிரயாணங்கள் நன்றல்ல, குறைமோதம் காலம் எவ்வளவு நன்மைமென இருந்தபோதும் துஷ்டன் எனப்பெயர் வழங்கும், வாகனத்தினாலும், மிருகங்களினாலும் துன்பமுண்டு.

**விருச்சிகம்**

இன ஜன வெறுப்பு, வாழ்க்கையில் டல கஷ்டங்கள் வந்து சேரும், குடும்பத்தில் மேன்மை நடைபாதையில் விஷபய முண்டு, மக்கள் ஆதரவு, தொழிலினால் மதிப்பு, தெய்வ வழிபாடு, எவருடைய உதவியுமின்றிக் கருமத்தில் சடுபடுதல், இடமாற்றம், மனநிம்மதியின்மை முடிவில் மகிழ்வான செய்தி அறிதல் வெற்றி அதிகாரம் உண்டு.

**தனு**

உறவினர் சேர்க்கை குன்றுதல், பெற்றோரின் சுகநலக் குறைவு, செய்தொழிலினால் நன்மதிப்பு, சகோதர பிடை, குடும்ப நிலையைக் குறித்து மனமிடி, பிரயாணம், பெரியோர்களினால் நன்மதிப்பு, வாய்வு ரேகும் வியாபார புதுவழிகளில் விலகித்தல், நினையாப் பிரகாரமான முன்னேற்றம் குடும்ப நிலை மாற்றமும் சந்தோஷம் உண்டு.

**மகரம்**

தன்னிலை அறிந்து பாதுகாத்தல், குடும்பத்தில் மகிழ்ச்சி தேசியப் பெருமை பிரயாசைக் கேற்ற வெகுமதி, எவராலும் போற்றப்படுதல் பிள்ளைகளால் சுகம், பூமியினால் நலம், தேசசுகம், அன்னியர் உறவு, மனையில் நூதனப் பொருட்சென் வாங்குதல், தான தருமம் செய்தல், தெய்வ வழிபாடு, பெற்றார் புது வழி வகுத்தல் வெற்றி அதிகாரம் உண்டு.

**கும்பம்**

செவவு அதிகம், உறவினர் வழியில் துன்பம், குடும்பத்தில் சுகக் குறைவு, பிள்ளைகளினால் பெருமதிம், கல்விக் குடும்பம், செல்வச் சிதைவு, வீடு சீர்திருத்தம், பிரயாணத்தில் சைப்பொருள் நழுவுதல் சினைதர் ஏமாற்றம், பெற்றார் சுகக்குறைவு, விருச்சியவை தடைப்படுதல், கிழமை யின் முடிவில் அனுசலமான கருமங்கள் தேரிடும்.

**மீனம்**

போசன சுகம், குடும்பத்தில் சுகக்குறைவு, பிள்ளைகள் சுக யீனம், இருக்கமுடத்தில் ஜெந்துக்களால் தாக்குண்டல் பிரயாணக் கஷ்டம், செய்தொழிலில் மேன்மை, பெற்றார் பெருமதிச்சி, சினைதர் உறவு அலங்காரம், மன விஸ்தரித்தல் அல்லது, திருத்தம் ஏற்படல், அன்னியர் சுகவாசம், வெற்றி உண்டு.

**சுலபுனை...**

(5-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) பள்ளிக்கூடங்களிலே, அங்கு முஸ்லிம்கள் இருந்தாலும் கூட அங்கே சிங்கள ஆசிரியர்களை நியமிப்பது என்பது தான் பிரச்சினை இருக்கிறது. அது சம்பந்தமாகச் சமூக மாண ஒரு தீர்ப்பைக் கொடுக்க வேண்டும் என்று முயற்சி செய்யப்பெள்ள தான் நினைக்கின்றேன்.

**காய்ப்பு...**

(10-பக்கத் தொடர்ச்சி)

மாத் தான் கொல்லுங்களை...

அடம் பிடித்த குழந்தையின் அழகை ஓய்ந்து தாயிடம் பால் குடிக்கத் தாவி யதைப் போல இப்பொழுது தான் அக்கறைபயாடு கேட்டான்.

அவள் தன்னைப் பற்றிக் கூற வேண்டியவைகளைக் கூறிவிட வேண்டுமென்ற தீர்மானத்தோடு ஆரம்பித்தான்.

\*சந்திரா, என்னைப்பற்றி நீ இதுவரை எதுவும் கேட்டதில்லை. நான் கூறியது மில்லை. இன்றைக்கு என்னைப் பற்றி கருக்கமாக, ஆனால் விளக்கமாக, உன்னிடம் கூறப்போகிறேன் கேள்—எனது பெற்றோர்கள் ஒரு தேயிலைத்தோட்டத்தில் கூலி வேலை செய்கிறார்கள், அவர்களின் உழைப்பதான் எனது படிப்பு உத்தியோகம் எல்லாம்! நான் அப்படிப் பிறந்தால் தானே என்னவோ சிறு வயதிலிருந்தே உழைக்கப் பயப்படவில்லை.

எனது படிப்பு முடிந்தவுடன் உத்தியோகம் கிடைக்கவில்லை. ஆனால் அதனால் நான் பயந்து விரகதியடைந்துவிடவில்லை. எனது பெற்றோர்கள் என்னைப் பாதுகாக்கத் தயாராக இருந்தார்கள்.

நானும் உழைத்து என்னைக் காப்பாற்றிக் கொள்ள முடியுமென்று நினைத்தேன். இந்த வயதிலும் அவர்களுக்குப் பாரமாக இருப்பதா என்ற எண்ணத்தில் என் தந்தையின் பேரிலிருந்து நான் எக்கர் மலையின் புல்லைப் பிடினேன். ஏறக்குறைய அறு மாதங்களாக அப்படி உழைத்தபொழுது தான் எனக்கு இந்தப் பரிசு கிடைத்தது.

உழைப்பு விளை பொருட்களாகவும், கருவிகளாகவும், அவைகளின் மூலமாகப் பணமாகவும் பரிசு கொடுக்கும் போது அது அழகாகவும், அழகுக்கு ஏற்றதாகவும் அமைத்து விடுகிறது. ஆனால் உழைப்பு நேரடியாக இப்படிப் பரிசை நல்கும் போது அது விராமாக அமைந்து விடுகிறது. அந்த விதத்தில் உழைப்பு நேரடியாகத் தான் பரிசை முத்திரையாக என் கையில் பதித்தது தான் இந்தக் காய்ப்பு. இது தான் என்னைப் பற்றிய கருக்கமான விளக்கமும், இந்தக் காய்ப்பு தோன்றிய வரலாறும்.

'உங்கள் வரலாற்றைக் கேட்டுத் தெரிந்து கொண்டேன். போதும். உங்கள் கைகளில் தான் உயர்ப்பு வந்து விட்டது. நமது வாழ்க்கையில்...? அதற்கு என்றைக்கு முடிவு கட்டுவது...?'

அவளை அறிந்து கொண்டதில் கண்ட உண்மையும், அசுலால் அடைந்த குமிழ்த்திள் நெருக்கத்தை இறுக்க மரக்கத் தடிக்கும் மனத்தோடு கேட்டான்.

'இப்பொழுதுதான் அடிப்படையிலே கொண்டிருக்கிறேமே. விசை விசையே இதை முடித்து விடுவோம் சரிதானே.'

அவளது முடிவைக் கேட்டு மகிழ்ந்த உள்ளத்தில் துள்ளலோடு பிறந்தன சொற்கள். உள்ளத்தில் பிறந்த மகிழ்ச்சியில் அமைதி பெற்றவரை வானத்தை நிமிர்ந்து பார்த்தான். அவளது மனத்தைப் பார்த்தான். அது அவள் மனத்தைப் பார்த்தான். அது அவள் மனத்தைப் பார்த்தான். அது அவள் மனத்தைப் பார்த்தான்.

(யாவுய் கற்பனை)



**அமரர் வன்னியசிங்கம் நினைவு மலர்**

சுழத் தமிழ் பேசும் இனத்துக்கு 20ம் நூற்றாண்டு தந்த இணையற்ற தலைவரும் வழிகாட்டியுமான அமரர் வன்னியசிங்கம் அவர்களைப்பற்றிய நினைவுகளில் சிலவற்றைத் தொகுத்து எப்பொழுதும் பாதுகாத்து வைக்கக்கூடிய கருத்துக் கருவிகளாக வெளியிட்டுள்ளார்கள் மாவை கொல்லங்கலட்டி இளைஞர் மன்றத்தினர்.

தமிழரசுக்கட்சியின் மூவர்களைக் கொடி பட்டொளி வீசிப் பறக்க, ஒளிபொருந்திய கண்களுடன் அமரர் காட்சிதருகிறார் அட்டையில், உள்ளே அமரரைப் பற்றி தமிழரசுத் தந்தை, பிரதமர், அறிஞர் அண்ணா, ஜே. ஆர். அமைச்சர் திருச்செல்வம், சி. பி. டி. சிவ்வா, விஸ்வம் பெரேரா போன்ற அரசியற் தலைவர்கள் கவைபட எழுதியுள்ளனர் இவைதவிர சுழத்து அறிஞர்

களும், தமிழகத்து பேரறிஞர் அமரரைப்பற்றி அழகு தமிழில் எழுதியுள்ளனர்.

இம்மலரில் இன்னொரு சிறப்பம்சம் என்னவெனில், அமரர் வன்னியசிங்கம் பாராளுமன்றத்திலும் வெளியிலும் ஆற்றிய கருத்துமிக்குத் தீர்க்கத்தரிசனத்துடன் கூடிய உரைகளும் இடம் பெற்றுள்ளன. அமரரின் தெளிவுமிக்க வீரஉரைகளைப்படித்துப் பயன்பெறவும், பாதுகாப்புடன் பேணி வைக்கவும் இந்நூல் பயன்படும்.

மாவை கொல்லங்கலட்டி இளைஞர் மன்றத்தினருக்கு தமிழ்மக்கள் என்றம்கடமைப்பட்டவர்கள்.

**உணவுப் பிரச்சினையை...**

(2-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

பழமரங்கள் பயிர்ச்செய்கை, தீவணப் பயிர்கள் செய்கை, பண்ணைபிராணிகள் வளர்ப்பு, பால்பண்ணை, ஆட்டுப்பண்ணை, கோழிப்பண்ணை மீன்பண்ணை, வாத்துவளர்ப்பு தேன் வளர்ப்பு ஆகியதுனைத் தொழில்களில் சிலவற்றை விவசாயப் பொருள் உற்பத்திக்குத் தகுதியற்ற பண்ணைகளில் முழு சிலவற்றை தொழில்களாக அமைத்துக் கொள்ளலாம். பண்ணைக்காரர் வாழ்க்கையில் வெற்றிபெற வேண்டுமானால், சுதந்தரத்தின் வாழ்வேண்டுமானால் அவர் கையாளத்தக்க முறைகள் சில உள்ளன.

- (1) சிறந்த அறிவும் உழைப்பும்.
- (2) எதையும் வீணாக்காமை.
- (3) பண்ணை நிர்வாகம்.
- (4) விற்பனை முறைகளின் அறிவு.
- (5) கூட்டுறவு முறை.
- (6) அயல்நாடுகளில் நடக்கும் பண்ணைகளைப் பற்றிய அறிவு.

ஆகிய இவையே பண்ணைக்காரரின் வெற்றியை விளக்கும் முக்கிய அம்சங்களாகும். கே: எந்தெந்த முறைகளில் எமது பிரதேசங்களில் பொருளாதாரத்தை அபிவிருத்தி செய்யலாம்? உ: அரசினர் துறை, தனி யார்துறை கூட்டுறவுத்துறை ஆகிய மூன்று முறைகளைக் கொண்டு எமது பிரதேசங்களின் பொருளாதாரத்தை அபிவிருத்தி செய்யலாம்.

(முற்றும்)

**கிளிநொச்சி பட்டினசபை த. அ. க. வேட்பாளர்கள்**

இலங்கைத் தமிழரசுக் கட்சி கிளிநொச்சி மாவட்ட சபையின் தேர்தல் தேர்வுக் குழு இம்மாதம் 13ம் திகதி மாலை நான்கு மணியளவில் கிளிநொச்சித் தொகுதி பாராளுமன்ற உறுப்பினர் இல்லத்தில் கூடியது. அப்போது கிளிநொச்சிப் பட்டின சபைக்குத் தமிழரசுக் கட்சியின் சார்பில் போட்டியிடுவதற்கு விண்ணப்பித்தவர்களின் விண்ணப்பங்கள் பரிசீலனைக்குட்படுத்தப்

**வள்ளலார்...**

(11-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

கள். வெள்ளையர்களின் அடிமைத் தனியிலிருந்து பாரதநாடு விடுதலையடைய இராமலிங்க வள்ளலாரின் வழியைக் கடைப்பிடித்தார் காந்தியடிகள்.

தீண்டாமை ஒழிப்பு, ஆலயப் பிரவேசம், அகிம்சை வாழ்வு முதலியவற்றைக்கொண்ட உணர்ந்த உரிமை வாழ்வை உண்டாக்க மகாத்மா காந்தியடிகள் சாதி வெறியர்களைப் பகிரங்கமாகக் கண்டித்தும் தமது எதிரிகளை நேசித்தும் அவர்களைத் திருத்த முயன்றவர் அவர்.

பகவான் இராமகிருஷ்ணருக்கு—விவேகானந்தரைப் போல இராமலிங்க வள்ளலாருக்கு வாய்த்தவர் மகாத்மா காந்தியடிகள். வள்ளலார் 5-10-1823ல் பிறந்தார். காந்தியடிகள் 2-10-1869ல் பிறந்தார். வள்ளலாரின் மறைவு 30-1-1874ல் நிகழ்ந்தது. காந்தியடிகள் 30-1-1948ல் சுட்டுக் கொல்லப்பட்டார். வள்ளலாரின் மறைவும் எதிர்பாராதவாறு வெகு சீக்கிரத்திலே நடந்துவிட்டது. காந்தியடிகளும் 120 ஆண்டுகள் வாழப் போவதாகக் கூறியவர் இறந்திக்காலத்து அக்கருத்தை மாற்றிக்கொண்டார்.

இவ்விருமகன்களையும் போற்றிப் புகழ்ந்துதல் நில்லாமல் அவர்கள் கட்டிய சன்மாரக்க வழியிலே நுழைந்து நமது உரிமை யாத்திரையைத் தொடங்குவோமாக, —சுந்தி.

பட்டு பின்வருவோர் தமிழரசு வேட்பாளராகத் தெரிவு செய்யப்பட்டனர்.

- 1ம் வட்டாரம், கணகபுரம், திரு. இ. தர்மலிங்கம்
- 2ம் வட்டாரம் சந்தை, திரு. ச. முருகேசு.
- 3ம் வட்டாரம் கோவில், திரு. வ. த. அழகரெத்தினம்
- 4ம் வட்டாரம் கணேசபுரம் திரு. இ. நடராசா
- 5ம் வட்டாரம் கரடிப் போக்கு:— திரு. சி. தங்கராசா
- 6ம் வட்டாரம்— அம்மன் க. ச. கந்தையா.
- 7ம் வட்டாரம் இரசாயனம், க. ந. ச. விங்கம்.

# லிங்கனும் பைபிளும்

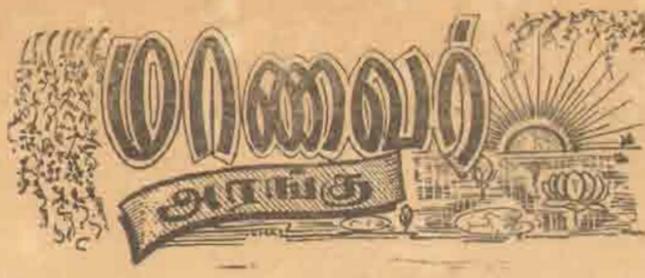
ஒரு நாள் ஆபிரகாம் லிங்கன் தனிமையில் அழிந்து பைபிள் படித்துக்கொண்டிருந்தார். அப்போது ஜோஷுவாஸ்பீடி என்பவர் அவ்கே வந்து சேர்ந்தார்.

'ஏது! நல்ல லாபகரமான படிப்பு படிக்கிறீர்கள் போல் இருக்கின்றதே என்று கேலியாகச் சொன்னார் ஸ்பீடி. தலை நிமிர்ந்த லிங்கன் 'ஆமாம்' என்றார். 'உங்களுக்கு நம்பிக்கை வந்து விட்டது போல் இருக்கிறது. என அவநம்பிக்கை அப்படிப்போகவில்லை.' என்றார் ஸ்பீடி. நீங்கள் செய்வது தவறு. இந்தப் புத்தகத்தில் உள்ளதில் அறிவுக்கு பொருத்தமானதை யெல்லாம் அறிவோடு ஏற்றுக் கொள்ளுங்கள். சாகும்போது மகிழ்ச்சியோடு மிக உத்தம இயைச்சாவிர்கள் 'என்றார் லிங்கன்.'

அனுப்பியவர்:—  
லிங்கனவாடி முந்திய மட்டுநகர்.

## உங்களுக்குத் தெரியுமா?

- பாரகே மக்களின் தெய்வமெது?
- நெருப்பு.
- விர்லிக் விளையாட்டை முதலில் காட்டியவர் யார்?
- கிரேக்கர்.
- நாழ் நாட்டிற்கு மார்க்கோ போலோ உத்தேசியம் தூற்றினதில் வந்தார்?
- 13ம் நூற்றாண்டில்.
- கிரேக்கரோடரை அழைக்கும் பிற்தொருசொல் யாது?
- யவனர்?
- கிரேக்கரோடரோடு போர் புரிந்த பாரகே மன்னன் யார்?
- பாரியன்.
- சுங்கமித்திரை வெள்ளரகடன் இறங்கிய துறைமுகம் எது?
- சாம்பல் துறை (மாதகல்)
- இலங்கைக்கு வந்து 12,000 சிங்கள வரை சிறை பிடித்துச் சென்றவன் யார்?
- கரிசாற்சொழன்.
- 16 ரித்தானியாவை முதலில் வெற்றி கண்ட உரோமன் யார்?
- யூலியசீசா.
- தொகுப்பு:—  
ச. சுப்பிரமணியம் திருமலை.



## விஞ்ஞான புதுமைகள் பார்

### காற்றும் அதன் அழுத்தமும்

ஒரு வேளை உணவில்லாமல் சில காலம் வாழ்ந்து விட்டோம். ஆனால் காற்றில்லாமல் சில மணி நேரம் கூட இருக்க முடியாது. காரணம் உயிர் வாழ்க்கைக்கு வேண்டிய சுவாசிக்கூட்டு தேவையான ஓட்சிசன் அக் காற்றில் இருப்பதேயாகும். காற்றில் ஓட்சிசன் தவிர நைதரசன், ஹைட்ரஜன் போன்ற வாயுக்களும் காணப்படுகின்றன. அவைகளில் ஓட்சிசன் 21 வீதமும், நைதரசன் 78 வீதமும், ஹைட்ரஜன் 1 வீதமும் காணப்படுகிறது. இதைத் தவிர ஆக்சன் (oxygen), நேயன் (neon) முதலிய சடத்துவ வாயுக்களும் வளியில் உண்டு. வளியிற் காணப்படும் ஓட்சிசன் உயிர் வாழ்வதற்கு அவசியம். பொருள் எரிவதற்கும் இது பயன் படுத்தப்படுகின்றது. இந்தவகைய காற்றை நிறை. சன அளவு, அழுத்தம் முதலிய தன்மைகள் உண்டு.

ஒரு டம்ளரில் தண்ணீரை எடுத்து அதன் வாயை ஒரு மெல்லிய அட்டையினால் மூடி விட வேண்டும். பிறகு அட்டையை நமது கைகளால் அழுத்திக்கொண்டு டம்ளரை தலைகீழாக கவிழ்க்கவேண்டும். கவிழ்த்து சிறிது நேரத்திற்கு பிறகு கையை அட்டையில் இருந்து எடுத்து விட்டால் அட்டை விழாமல் இருக்கின்றது.

பதைக் காணலாம். வெளியே யுள்ள காற்றின் அழுக்கம்'நீர் அட்டையின்மீது மீது செலுத்தும் அழுக்கத்தைவிட கூடுதலாக இருப்பதால் அட்டை விழாமல் இருக்கின்றது.



கைகளால் காலைகளும் மறைப மறந்த ஹோசப் ஜீன் போல் என்ற எட்டு வயதுடைய இந்த அனாதைப் பையன், முதன் முதலாக செயற்கை கைகால்களுடன் நடந்து பழகுவதைப் படத்தில் காணலாம்.

ராவர். இவர் உறுதியான பெரிய ஒரு உலோக கோளத்தை எடுத்து அதை இரண்டு பங்குகளாக பிரித்தார். பிரித்த இரண்டு கோளங்களையும் ஒரு உலோக வளையத்தின் மூலம் ஒன்றாகப் பிணைத்தார். இதனால் உள் காற்று வெளிச் செல்ல முடியாமலும், வெளிச் காற்று உட்செல்ல முடியாமலும், ஆகிவிட்டது. ஆனாலும் கோளத்தில் சிறிதளவு காற்றுவது இருக்கத்தான் செய்யும்.

அதை ஒரு பம்பியின் உதவியால் முற்றுகவெளியேற்றினார். ஒவ்வொரு உலோக வளையத்திலும் எட்டு, எட்டுக் குதிரைகள் பூட்டினார். அக்குதிரைகள் உலோக கோணங்களை எதிர்ப்புறம் நோக்கி இழுத்தன. ஆனால் குதிரைகளினால் அவ்விரு கோணங்களையும் பிரிக்க முடியவில்லை.

சிறிதளவு காற்றை கோளத்தினுள் செலுத்தியவுடனே அவைகள் (உலோக கோணங்கள்) இவருவாக விடுபட்டன. இப்பரிசோதனை யைக்

### நா. சுப்பிரமணியம்

கொண்டு காற்றுக்கு அழுத்தம் சக்தி உண்டு என்பதற்கு சான்று. மேலும் காற்றின் அழுத்தத்தை அளக்கக் கூடிய பாராமானி (Barometer) களையும் கண்டு பிடித்தார்.

இதன் உதவியினாலேயே காற்றின் அழுத்தம் குறைவாக உள்ளதா? அல்லது கூடுதலாக உள்ளதா? என்பவற்றையும், அவைகளின் மூலம் புயல் வீசுதல், கடின மழை பெய்தல் போன்றவற்றை முன்பாகவே ஓரளவுக்கு அறிந்து கொள்சிறார்கள். வளியின் அழுத்தம் எல்லா இடங்களிலும் ஒரே அளவாக இருப்பதில்லை. இடத்துக்கு இடம் வித்தியாசப்படுகின்றது கடல் மட்டத்தில் இருக்கும் காற்றின் அழுத்தத்தைவிட உயர் உச்சியில் இருக்கும் காற்றின் அழுக்கம் குறைவாகவே இருக்கும் காற்றின் அழுக்கம் குறைவாகவே இருக்கவே இருக்கின்றது. எனவே காற்றினது எங்கும் நீக்கமற்ற நிறைந்திருக்கின்றது.

## தெய்வ நீதி

நிரவன் தன் பொற்கிழர்களைப் பரப்பு முன்னரே துயில் நீங்கிய திருநெல்வேலி மக்கள் வண்ண வண்ண ஆடைகள் அணிந்து ஆலயத்திற்குப் புறப்பட்டனர். சிறுர்களின் மகிழ்ச்சிக்கு எல்லையே கிடையாது. அன்றையது அங்குள்ள கோவில் ஒன்றில் யிருகபலியிடும் திருநாளாகும். அனைவருக்கும் அன்று இறைச்சி கிடைக்கும் என்பது?

ஆடொன்று சுத்துவதைப் பார்க்க அவனுக்குப் பரிதாபமாக இருந்தது. அதனை அவிழ்த்துக் கொண்டு விட வழியாக ஓடினான். அதனைக் கொண்டு வந்தவர்கள் ஆத் திரமடைந்து அவனைப் பின்பு தொடர்ந்தனர். சற்றில் அவனைப் பிடித்தே விட்டனர்.

ஆடுகள் மாட்டையின் நிரை நிரையாகக் கொண்டு செல்லப்பட்டன. கோழிக் கூட்டமும் அங்கே இருந்தது. மோகன் அன்று ஆலயத்திற்குச் சென்றான். அவன் அங்கு சென்றபோது ஆலயத்தின் பூசை நடந்து கொண்டிருந்தது. அவன் கடையைப் பத அச்சத்திற்கு வாய்கி விதியோரத்திலே நின்ற மரத்தில் சாய்ந்து கொண்டிருந்தான். அன்றுக்குள் சம்பிரமணியம் மொன்றில் கட்டப்பட்டிருந்த

அவனுடைய கரங்களைக் கட்டிவிட்டுக் 'கள்ளப்பயலே ஆட்டை எங்கே கொண்டு போக எண்ணினாய் என்று கொண்டே மோகனின் கன்னத்தில் அறைவதற்காகத் தன் கையை உயர்த்தினான் அவர்களில் ஒருவன். அப்பொழுது அவனின் கையை வேறொரு கரம் தடுத்து நிறுத்தியது.

வந்த மூவரும் ஒரே குரவில் ஐயா, இவன் யாருடையதோ ஆட்டைத் திருடிக்கொண்டு போனான். எனவே நாங்கள் அவனைப் பிடித்து உங்களிடம் ஒப்படைக்க விருந்தோம். நல்ல வேளை நீங்களே வந்து விட்டீர்கள் என்றனர். 'மிகவும் நல்லது', என்று அமைதியாகப் பதிலிறுத்த பொலீஸ் அவர்களை மோகனின் கரங்களைக் கட்டியிருந்த கயிற்றை அவிழ்க்கும்படி கூறினார்.

அப்போது அங்கே பொலீஸ் ஜீப் ஒன்று இரைந்து கொண்டுவந்தது. வந்த வேகத்தில் மோகன் உட்பட அவ்வரையும் ஏற்றிக் கொண்டு பொலீஸ் நிலையத்திற்கு விரைந்தது.

அவர்களை விசாரித்து இன்ஸ்பெக்டர் நீங்கள் ஆட்டைத் திருடி அதுவும் தெய்வ சந்நிதானத்தில் யிருகபலி கொடுக்க முயன்றீர்கள். அதனை இந்தச் சிறுவன் முறியடித்துவிட்டான். எனவே உங்கள் மீது சட்டபூர்வமாக வழக்குத் தொடர விருக்கிறேன். அதுவரை நீங்கள் 'லாக்-அப்' பில் இருக்க வேண்டும். என்று கூறி முடித்தார்.

## ஆடுமயிலே ஆடு

செ. குணராட்சினர்

தோகை விசித்தாடிக்காட்டு நீலமயிலே—நான் துள்ளிப் பாட்டுப் பாடிடுவேன் கோலமயிலே ஆசை மிக்க கொண்டதினால் நீலமயிலே—நான் அன்புடனே வேண்டுகிறேன் ஆடுமயிலே!

முருகனது வாகனம் நீ ஆடுமயிலே—அந்த முருகனையும் ஏற்றிவந்து ஆடுமயிலே! ஒரு தரம் நீ அடிவிட்டால் போதும்மயிலே—நான் உன்னையென்றும் மறக்கமாட்டேன் ஆடுமயிலே!

கண்ணாடி போலவுந்தன் தோகை மீதிலே—என் கண்களுக்குத் தெரியும்படி ஆடுமயிலே! என் மீது ஆசையென்றால் ஆடுமயிலே—மகனே இருள் கூட வந்துவிட்டது ஆடுமயிலே!

# 8ம் திகதி ஞாயிறு முதல்!



செல்லமறாள் (கொழும்பு)      ஈரோஸ் (பாமன்கடை)      இம்பிரியல் (மட்டுநகர்)      நெல்சன் (திருமலை)

நீகல் (கண்டி)      கிங்ஸ் (பதுளை)      நீகல் (நீர்கொழும்பு)      நீகல் (கம்பளை)

இப்பொழுது காட்சியளிக்கிறது: வின்சர் (யாழ்நகர்)

★ ஜெமினி கணேசன்      ✦ கே. ஆர். விஜயா      நாகேஷ்  
வி. கே. ராமசாமி      ராதிகா      நடிக்கும்

## சின்னஞ் சிறு உலகம்

விரைவில்!

கெயிட்டி திரையில்!

ஆனந்தன்,      கே. ஆர். விஜயா,      ரவிச்சந்திரன்      நடிக்கும்

## கல்யாண மண்டபம்



## இப்பொழுது வெற்றியுடன் காட்சியளிக்கிறது!!

மிருகங்கள் மனதை உருக்கும் வகையில் நடித்த பல சம்பவங்கள் நிறைந்த புதுமையான சித்திரம்

சென்ட்ரல் (மருதாணி)      ராணி (யாழ்ப்பாணம்)

ராஜேஸ்வரா [மட்டக்களப்பு]      விபர்ட்டி [அட்டன்]      ஜோதி [திருமலை]

★ சுந்தரராஜன்      ★ முத்துராமன்      ★ பாரதி      ★ ஆதித்தன்  
★ எஸ். வி. ராமதாஸ்      ★ சுந்தரிபாய்      நடித்த

தண்டாயுதபாணி பிலிம்ஸ் அளிக்கும் தேவரின்

## தெய்வச் செயல்

கதை தயாரிப்பு டைரக்டிவன் மேற்பார்வை: எம். எம். ஏ. சின்னப்பாதேவர்



## வெற்றிகொட்டும் 2வதுவாரம் 5-வது வெற்றி வாரம்



கிங்ஸ்லி (கொழும்பு)      பிளாசா (வெள்ளைத்தை)      விஜயா (மட்டுநகர்)      கெப்பிட்டல் (கொழும்பு)      விஜயா (அம்பாறை)      அயன் (மன்றூர்)      லட்சுமி (முருங்கன்)

ஸ்ரீ டிருஷ்ணா (திருமலை)      விஜிதா (ஹட்டன்)      மொடேர்ன் (பண்டாரவளை)      5-ம் திகதி முதல் வெம்பிளி (கண்டி)

வெலிங்டன் (யாழ்ப்பாணம்)      ராஜ் (நீர்கொழும்பு)      கல்யாணி (நாவலப்பிட்டி)

ஜெய்சங்கர்,      ஜமுனா,      நாகேஷ்      ★ ஜெய்சங்கர்,      ★ விஜயலட்சுமி,      ரவிச்சந்திரன்      நாகேஷ்      நடிக்கும்

பேபி பத்மினி (இரு வேடங்கள்)      ஜி. வரலட்சுமி      நடித்த

ஏ. வி. எம்.



## குழந்தையும் தெய்வமும் நாம் மூவாம்